



Aire acondicionado

ASG0918WI

ASG1218WI

ASG1818WI

Ar condicionado

Air conditioner

220-240 V ~ / 50 Hz



• **Funcionamiento y mantenimiento**

- Este aparato no puede utilizarse por niños menores de 8 años o por personas con discapacidades físicas o psíquicas o falta de experiencia y conocimiento, a no ser que esten bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que hayan sido instruidos a cerca de su uso y el peligro que conlleva.
- Los niños no deberían jugar con este aparato.
- La limpieza y el mantenimiento nunca debe ser hecha por niños sin supervisión.
- No conecte este aparato a una toma de corriente multi usos, de lo contrario puede causar peligro de incendio.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente para efectuar su limpieza, de lo contrario puede causar descarga eléctrica
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.
- No lave el acondicionador de aire con agua para evitar descargas eléctricas.
- No pulverice agua sobre la unidad interior. Puede causar una descarga eléctrica o una avería.
- Después de quitar el filtro, no toque las lamas para evitar lesiones.
- No utilice fuego o un secador de pelo para secar el filtro para evitar la deformación o peligro de incendio.



Advertencia

- El mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado. De lo contrario, podría causar lesiones personales o daños.
- No repare aparato de aire acondicionado usted mismo. Puede causar una descarga eléctrica o una avería. Póngase en contacto con el distribuidor cuando sea necesario reparar el aire acondicionado.
- No introduzca ningún objeto dentro las unidades. Podría causar un accidente.
- No bloquee la salida o entrada de aire, podría causar una disminución del rendimiento.
- No moje el mando a distancia, de lo contrario se podría romper.
- Cuando ocurra cualquier de los siguientes casos, apague el aparato, desconecte la fuente de alimentación y contacte con el distribuidor o profesionales cualificados.
 - El cable de alimentación se calienta o está dañado.
 - Se oyen ruidos anormales durante el funcionamiento.
 - El disyuntor salta de frecuencia.
 - El aparato huele a quemado.
 - La unidad interior pierde agua.
- Si la unidad de aire acondicionado funciona en condiciones anormales, puede provocar un mal funcionamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
- Al encender o apagar la unidad por el interruptor de emergencia, por favor, pulse este interruptor con un objeto aislante que no sea de metal.
- No se ponga sobre la unidad interior ni ponga objetos pesados, podría causar daños.



Anexo

- La instalación debe ser realizada por profesionales cualificados. De lo contrario, puede causar lesiones personales o daños.
- Al instalar la unidad debe seguir las normas de seguridad eléctrica .
- De acuerdo con las normas de seguridad locales, utilice circuito de alimentación cualificado y con interruptor.
- Instale la interruptor de circuito. Si no, puede causar un mal funcionamiento
- El interruptor general debe tener una separación de por lo menos 3 milímetros y debería estar conectado a un cableado fijo.
- Instale un interruptor con la capacidad adecuada de acuerdo con la siguiente tabla. El interruptor debería incluirse en el magnetotérmico para proteger de un corto circuito y de una sobrecarga.
- La unidad de aire acondicionado debe estar conectado a la toma de tierra. De lo contrario puede provocar descargas eléctricas.
- No utilice el cable de alimentación no cualificado.
- Asegúrese que la fuente de alimentación coincide con los requisitos del Aire acondicionado. Una alimentación inestable o un cable incorrecto puede ocasionar un mal funcionamiento. Intale los cables correctos antes de utilizar la unidad.
- Conecte correctamente el cable de alta tensión, cable neutro y el cable de la toma de tierra.
- Asegúrese de cortar la alimentación eléctrica antes de proceder con cualquier trabajo relacionado en la electricidad.



Advertencias

- No conecte la corriente antes de acabar la instalación.
- Si el cable de conexión está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por su servicio técnico, para evitar daños.
- La temperatura del circuito del refrigerante será alta, mantenga el cable de interconexión lejos de la tubería de cobre.
- El aparato debería ser instalado de acuerdo con las regulaciones eléctricas nacionales.
- La instalación debe ser realizada de acuerdo con los requisitos de NEC y CEC y sólo por personal autorizado.
- El aire acondicionado es un aparato eléctrico de primera clase. Debe estar conectado a la toma de tierra correctamente con sus dispositivos especiales y por profesionales. Asegúrese que está correctamente conectado de lo contrario puede causar un corto circuito.
- El cable amarillo-verde es el de toma de tierra, el cual no puede utilizarse para otros propósitos.
- La resistencia de la toma de tierra debe cumplir con las regulaciones nacionales de seguridad.
- El aparato debe instalarse de manera que el enchufe sea accesible.
- Todos los cables de la unidad interior y de la unidad exterior deben ser conectados por un profesional.
- Si la longitud del cable suministrado no es suficientemente largo para su instalación contacte con el proveedor para que le suministre una mas largo, evite hacer empalmes.

Precauciones



Advertencias

- Para instalaciones con enchufe, el enchufe debe estar al alcance cuando se acaba la instalación.
- Para instalaciones sin enchufe, el interruptor debe estar en la línea.
- Si necesita instalar el aire acondicionado en otro lugar, solo puede hacerse por personal cualificado.
- Elegir un lugar el cual esté fuera del alcance de los niños y alejado de los animales y plantas. Si es inevitable, añadir una valla para su seguridad.
- La unidad interior debe ser instalada tocando la pared.
- ASG0918WI Fusible: 250V;3.15A ASG1218WI Fusible : 250VAC; T3.15AH ASG1818WI Fusible : 250V;3.15A

Rango de temperatura de trabajo

Para algunos modelos:

	interior DB/WB(°C)	Exterior DB/WB(°C)
Frío Max	32/23	43/26
Calor Max	27/-	24/18

NOTA:

- El rango de temperatura de trabajo (temperatura exterior) para frío es $-15^{\circ}\text{C} \sim 43^{\circ}\text{C}$; El rango de temperatura de calor para modelos sin resistencia eléctrica en el chasis es $-15^{\circ}\text{C} \sim 24^{\circ}\text{C}$; El rango de temperatura de calor para modelos con resistencia eléctrica en el chasis es de $-20^{\circ}\text{C} \sim 24^{\circ}\text{C}$.

Para algunos modelos:

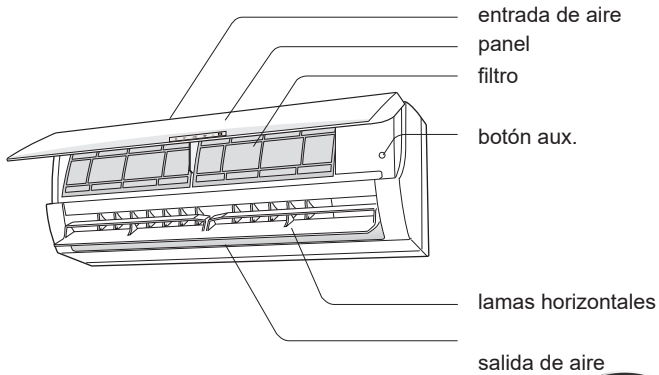
	interior DB/WB(°C)	Exterior DB/WB(°C)
Frío Max	32/23	48/30
Calor Max	27/-	24/18

NOTA:

- El rango de temperatura de trabajo (temperatura exterior) para frío es $-15^{\circ}\text{C} \sim 48^{\circ}\text{C}$; El rango de temperatura de calor para modelos sin resistencia eléctrica en el chasis es $-15^{\circ}\text{C} \sim 24^{\circ}\text{C}$; El rango de temperatura de calor para modelos con resistencia eléctrica en el chasis es de $-20^{\circ}\text{C} \sim 24^{\circ}\text{C}$.

Componentes

Unidad interior



remote control

(el contenido del visor puede ser diferente de estos gráficos, por favor, refiérase al productos real)

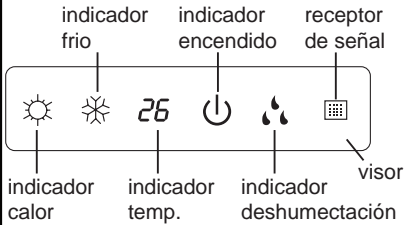
NOTA:

El producto real puede ser diferente de los gráficos anteriores, por favor refiérase a los productos reales.

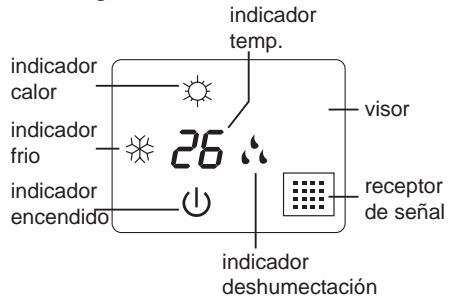
Componentes

Visor

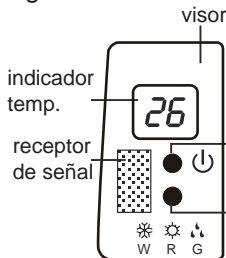
Para algunos modelos:



Para algunos modelos:



Para algunos modelos:



indicadores de LED en colores:

Verde: encendido.

Rojo: apagado.

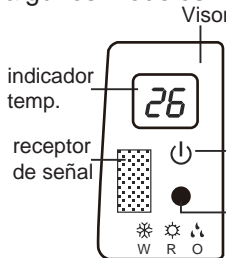
indicadores de modo de LED en colores:

Blanco-W-Modo frio- ❄️

Rojo-R-Modo calor- ☀️ (sólo para modelos con modo calor)

Verde-G-Modo Deh- 🔥

Para algunos modelos:



indicadores de LED en colores:

Verde: encendido.

Rojo: apagado.

indicadores de modo de LED en colores:

Blanco-W-Modo frio- ❄️

Rojo-R-Modo calor- ☀️ (sólo para modelos con modo calor)

Naranja-O-Modo Deh- 🔥

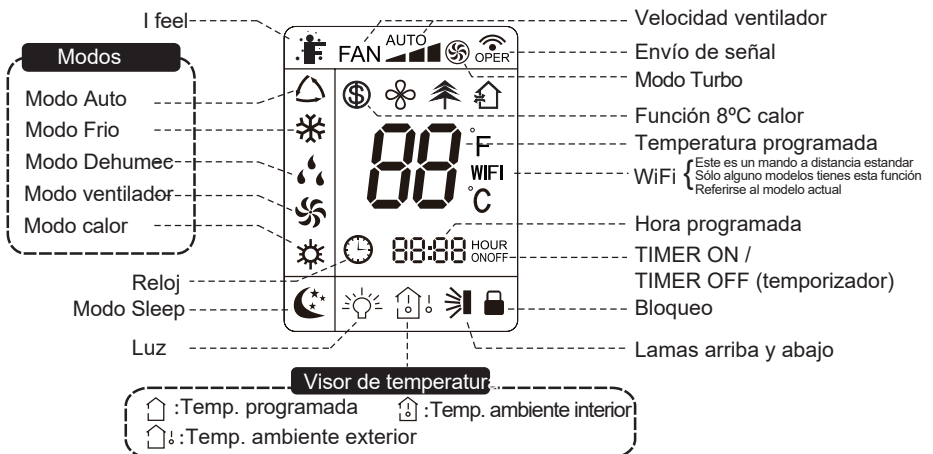
(el contenido o osición del visor puede ser diferente de estos gráficos, por favor, refiérase al producto real)

Botones del mando a distancia




- 1 Botón ON/OFF
- 2 Botón MODO
- 3 Botón FAN (Ventilador)
- 4 Botón Swing (Lamas)
- 5 Botón TURBO
- 6 ▲/ ▼ Botón
- 7 Botón SLEEP
- 8 Botón TEMP
- 9 Botón WiFi
- 10 Botón LIGHT (Luz)
- 11 Botón CLOCK (Reloj)
- 12 Botón TIMER ON / TIMER OFF

Presentación de los iconos en pantalla



Introducción para los botones en el mando

Nota:

- Advertencia: Después de ponerlo en marcha, el aire acondicionado emitirá un sonido. El indicador de funcionamiento se encenderá (indicador rojo). Después, puede hacer funcionar el aire acondicionado con el mando a distancia.
- Cuando está encendida, cada vez que se pulse un botón en el mando, el icono  del mando parpadeará una vez. Y la unidad emitirá un sonido, que indica que la señal ha sido enviada correctamente a la unidad.
- Cuando la unidad está apagada, el visor del mando muestra la temperatura programada. Cuando está encendida el visor del mando muestra el correspondiente icono de función programado.

1 Botón ON/OFF

Presionando este botón puede encender y apagar la unidad. Una vez encendido el indicador de funcionamiento se encenderá (este indicador puede ser verde o rojo, según el modelo). La unidad interior emitirá un sonido.

2 Botón MODO

Presione este botón, para seleccionar una función siguiendo la siguiente secuencia:



- Cuando seleccione AUTO, la unidad funcionará automáticamente de acuerdo con la temperatura programada de fábrica. La temperatura no se puede ajustar y tampoco se mostrará en el visor, presionando “FAN” puede ajustar la velocidad del ventilador. Y presionando “Swing” puede ajustar el ángulo de salida del aire.
- Cuando seleccione FRIO, la unidad funcionará en modo refrigeración. El icono se mostrará en el visor. Presione “▲” o “▼” para ajustar la temperatura y presione “FAN” para ajustar la velocidad del ventilador. Presione “Swing” para ajustar el ángulo de salida del aire.
- Cuando seleccione DESHUMECTACIÓN, la unidad funcionará a baja velocidad. El icono se mostrará en el visor. Bajo este modo no se puede ajustar la velocidad. Presione “Swing” para ajustar el ángulo de salida del aire.
- Cuando seleccione modo VENTILADOR, la unidad sólo ventilará, ni frío ni calor. Presione “FAN” para ajustar la velocidad del ventilador. Presione “Swing” para ajustar el ángulo de salida del aire.
- Cuando seleccione CALOR, la unidad funcionará en modo calefacción. El icono se mostrará en el visor. Presione “▲” o “▲” para ajustar la temperatura y presione “FAN” para ajustar la velocidad del ventilador.

Introducción para los botones en el mando

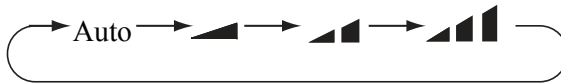
Presione "Swing" para ajustar el ángulo de salida del aire.
(Las unidades sólo frío no reciben la señal de modo calor. Si se programa modo calor con el mando a distancia, el botón ON/OFF no encenderá la unidad.

Nota:

- Para evitar el aire frío, después de iniciar el modo de calefacción, la unidad interior se demora 1~5 minutos antes de expulsar aire (el tiempo de demora depende de la temperatura ambiente interior)
- Rango de temperatura en el mando: 16°C~30°C; Velocidades del ventilador: Auto, baja, media, alta.

3 Botón FAN (Ventilador)

Este botón se usa para programar la velocidad del ventilador según la siguiente secuencia: auto (AUTO), bajo (▲), medio (▲▲), alto (▲▲▲).

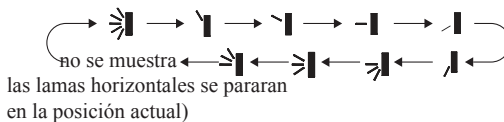


Nota:

- Bajo el modo Auto, el motor de la unidad interior ajustará la velocidad del ventilador (alta, media, baja) de acuerdo con la temperatura ambiente.
- La velocidad del ventilador bajo el modo deshumectación es baja.

4 Botón Swing

Presione esta botón para programar la oscilación de aire arriba y abajo, los cuales cambian circularmente :




- Cuando seleccione "☼", la unidad expulsará el aire automáticamente. Las lamas horizontales oscilarán automáticamente arriba y abajo hasta su ángulo máximo.
- Cuando seleccione "┘", "┘┘", "┘┘┘", "┘┘┘┘", "┘┘┘┘┘" la unidad expulsará el aire en una posición fija. Las lamas horizontales se pararán en la posición fijada.
- Cuando seleccione "☼┘", "☼┘┘", "☼┘┘┘" la unidad expulsará el aire en un ángulo fijo. Las lamas horizontales expulsarán aire en el ángulo ajustado.
- Mantenga presionado el botón "☼" durante 2 segundos para ajustar el ángulo deseado. Cuando consiga el ángulo deseado suelte el botón.


Nota:

"☼┘", "☼┘┘", "☼┘┘┘" puede que no esté disponible. Cuando la unidad reciba esta señal la unidad expulsará aire automáticamente.

Introducción para los botones en el mando

5 Botón TURBO


Bajo modo calor o frío, presione este botón para activar o desactivar la función Turbo, el cual permite a la unidad alcanzar la temperatura predeterminada en un menor tiempo. El icono  aparece en el mando a distancia.

Presione de nuevo para cancelar la función y el icono  desaparece.

6 ▲ / ▼ Botón

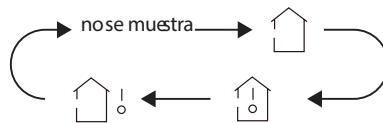
- Presionando los botones “▲” o “▼” aumenta o disminuye la temperatura 1°C. Si los presiona mas de 2 seg. la temperatura cambiará rápidamente en el mando. Cuando haya ajustado la temperatura, el indicador de temperatura en el visor la mostrará. (La temp. no se puede ajustar en el modo Auto).
- Cuando ajuste el encendido o apagado del temporizador o el reloj, presione “▲” o “▼” para ajustar el tiempo (Ver Botón Temporizador y Botón Reloj).




7 Botón SLEEP

Presione este botón para entrar en la configuración del modo SLEEP, presione de nuevo para cancelar esta función. Esta función esta disponible en Frío, Calefacción. El icono  aparece en el mando a distancia. Presione de nuevo para cancelar la función y el icono desaparece.


8 Botón TEMP

Presionando este botón, puede ver la temperatura interior programada o la temperatura ambiente interior en la pantalla de la unidad interior. El ajuste en el mando se selecciona circularmente:



- Seleccionando "" o sin que aparezca ninguno de estos iconos en la pantalla, el indicador de temperatura en el visor de la unidad interior indica la temperatura ajustada.
- Seleccionando "" con el mando a distancia, indicador de temperatura en el visor de la unidad interior indica la temperatura ambiente interior.
- Seleccionando "" con el mando a distancia, indicador de temperatura en el visor de la unidad interior indica la temperatura ambiente exterior.

Nota:

- La visualización de la temperatura ambiente exterior no está disponible en todos los modelos. Si la unidad recibe  esta señal, mostrará la temperatura interior programada.

Introducción para los botones en el mando



- Por defecto se muestra la temperatura programada cuando se enciende la unidad. No se muestra en el mando a distancia.
- Sólo en los modelos que la unidad interior tiene un visor de “dual-8”
- Cuando seleccione visualizar la temperatura ambiente interior o exterior, el indicador de temperatura interior mostrará la temperatura correspondiente y automáticamente después de 3 o 5 segundos mostrará de nuevo la temperatura programada.

9 Botón WiFi



Presione el botón “WiFi” para activar o desactivar la función WiFi. Cuando la función está activada, el icono WiFi se mostrará en el mando a distancia. Cuando la unidad está apagada por el mando, presione “MODE” y “WIFI” simultáneamente durante un segundo.

La función WiFi solo está disponible en algunos modelos.

10 Botón LUZ

Presione el botón LIGHT para encender la luz en el visor de la unidad interior y presiónelo de nuevo para apagarla. Cuando la luz está encendida, el icono “” se muestra en la pantalla. Cuando la luz está apagada el icono “” desaparece.

11 Botón CLOCK (Reloj)


Presione este botón para ajustar el reloj. El icono “” parpadeará en el mando. Presione “▲” o “▼” antes de 5 segundos para ajustar la hora. Cada presión de “▲” o “▼” cambiará un minuto. Si presiona “▲” or “▼” durante 2 segundos la hora cambiará rápidamente. Suelte el botón cuando haya alcanzado la hora deseada. Presione de nuevo el botón para confirmar. El icono  dejará de parpadear.

Nota:

- La hora del reloj adopta el modo de 24 horas.
- El intervalo entre dos operaciones no puede exceder de 5s, de lo contrario el mando saldrá del estado de programación. La operativa para el temporizador es la misma.


12 Botón TIMER ON / TIMER OFF

● Botón TIMER ON



“TIMER ON” programa la hora de inicio del temporizador. Cuando se presiona el icono  desaparece y la palabra “ON” parpadea en el mando. Presione “▲” o “▼” para ajustar el tiempo de inicio del temporizador. Cada vez que se presiona los botones “▲” o “▼” aumentará o disminuirá el tiempo de programación.

Introducción para los botones en el mando

Mantenga presionado "▲" or "▼" durante 2s y la hora cambiará rápidamente, suéltelos una vez se alcanza la hora deseada.

Presione "TIMER ON" para confirmar. La palabra "ON" dejará de parpadear y  vuelve a aparecer. Para cancelar el encendido del temporizador: Bajo la condición que el temporizador este encendido, presione TIMER ON para cancelarla

● Botón TIMER OFF

El botón "TIMER OFF" programa el apagado del temporizador. Cuando presiona este botón el icono  desaparece y la palabra "OFF" parpadea en el mando a distancia. Presione "▲" o "▼" para ajustar el apagado del temporizador. Cada presión de "▲" o "▼" el tiempo aumentará o disminuirá. Mantenga presionado "▲" or "▼" durante 2s y la hora cambiará rápidamente, suéltelos una vez se alcanza la hora deseada. Presione "TIMER OFF" para confirmar. La palabra "OFF" dejará de parpadear y  vuelve a aparecer. Para cancelar el apagado del temporizador: Bajo la condición que el temporizador esté apagado. presione TIMER OFF para cancelarla.

Nota:

- Bajo el estado de encendido o apagado, se puede ajustar el temporizador simultáneamente.
- Antes de programar el encendido o apagado del temporizador, ajuste el reloj.
- Después de arrancar TIMER ON o TIMER OFF, ajuste la constante válida. Después, el aire acondicionado se encenderá o se apagará de acuerdo a la hora programada. El botón ON/OFF no tiene ningun efecto en esta programación. Si no necesita esta función, use el mando a distancia para cancelarla.

Introducción para la combinación de botones

Función ahorro de energía


Presione "Temp" y "Clock" simultáneamente en modo Frio para activar la función Ahorro de energía. El mando a distancia mostrará "SE" y la unidad de aire acondicionado se ajustará automáticamente a la temperatura programada desde su fabricación. Repita la operación para desactivar la función.

Nota:

- Bajo la función Ahorro de energía, la velocidad del ventilador será automática por defecto y no se puede ajustar.
- Bajo la función Ahorro de energía, la temperatura programada no se puede ajustar Aunque presione el botón TURBO el mando no enviará la señal.
- No se pueden activar la función Sleep y Ahorro de energía al mismo tiempo. Si se ha activado la función Ahorro de energía bajo el modo frío, al presionar el botón Sleep cancelará la función Ahorro de energía y viceversa.

Introducción para la combinación de botones



8°C en calefacción

Presione “Temp” y “Clock” simultáneamente en modo calor para activar la función 8°C en calefacción, el visor del mando mostrará “” y “8°C” y la temperatura preseleccionada de 8°C se mantendrá. Repita la operación para desactivar la función.

Nota:

- Bajo la función 8°C en calefacción, la velocidad del ventilador será automática por defecto y no se puede ajustar.
- Bajo la función 8°C en calefacción, la temperatura programada no se puede ajustar. Aunque presione el botón TURBO el mando no enviará la señal.
- No se pueden activar la función Sleep y 8°C en calefacción al mismo tiempo. Si se ha activado la función 8°C en calefacción bajo el modo frío, al presionar el botón Sleep cancelará la función 8°C en calefacción y viceversa.



Función bloqueo

Presione “▲” y “▼” simultáneamente para bloquear o desbloquear el teclado. Si el mando a distancia está bloqueado, “” aparece en la pantalla, en ese caso, presionando cualquier botón, el icono  parpadea tres veces y el mando no envía la señal.

Cambio de grados °C a °F

Cuando la unidad está apagada, presione “Mode” y “▼” simultáneamente para cambiar de grados °C a grados °F.

Función I FEEL

Presione ▲ y “Mode” para activar la función I FEEL. Entonces el icono “” aparecerá. Después de que esta función se active, el mando a distancia enviará la temperatura ambiente detectada a la unidad y ésta ajustará automáticamente la temperatura interior de acuerdo con la detectada. Cuando presione otra vez este botón, la función se apagará y el icono “” desaparecerá.

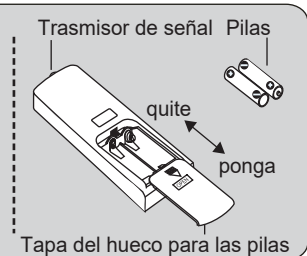
- Cuando programe esta función, ponga el mando a distancia cerca del usuario. No ponga el mando cerca el algún objeto que irradie calor o frío para evitar que detecte una temperatura ambiente errónea.

Guía de funcionamiento

1. Una vez conectada la unidad, presione "ON/OFF" en el mando a distancia para encender la unidad de aire acondicionado.
2. Presione "MODE" para seleccionar el modo de funcionamiento: Auto, Frio, Calor, Deshumectación, Ventilador.
3. Presione "+" or "-" para ajustar la temperatura requerida. (Bajo el modo Auto no se puede ajustar).
4. Presione "FAN" para seleccionar la velocidad deseada del ventilador.
5. Presione el botón de oscilación para seleccionar el ángulo de salida de aire.

Cambio de las pilas del mando a distancia

1. Retire la tapa de la parte trasera del mando a distancia (como se muestra en la figura)
2. Saque las baterías viejas.
3. Inserte dos pilas nuevas AAA1.5V, preste atención a la polaridad.
4. Ponga de nuevo la tapa trasera del mando a distancia.

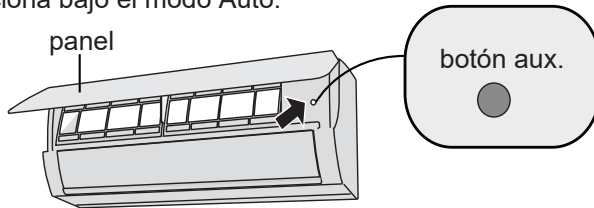


Nota:

- Cuando cambie las baterías, no utilice baterías viejas ni diferentes, de lo contrario puede ocasionar un mal funcionamiento.
- Si el mando a distancia no va a ser usado en un largo periodo de tiempo retire las baterías para prevenir derrames de líquidos.
- La operación se debe realizar en su área de recepción.
- Se debe mantener a 1 metro de distancia del televisor o equipos estéreo.
- Si el mando a distancia no funciona con normalidad, por favor, saque las baterías y vuelva a insertarlas después de 30 segundos. Si aún así no funciona adecuadamente, reemplace las baterías.

Funcionamiento de emergencia

Si se daña o se rompe el mando a distancia, usar el botón auxiliar para encender o apagar la unidad. El funcionamiento se detalla a continuación: Como se muestra en la fig, abrir el panel, presionar el botón auxiliar para encender o apagar la unidad. Cuando se enciende la unidad con el botón auxiliar, funciona bajo el modo Auto.



ATENCIÓN:

Utilice un objeto aislante para presionar el botón de auto

Mantenimiento y limpieza

Nota

- Apague y desconecte la unidad antes de efectuar la limpieza de la unidad para evitar descargas eléctricas.
- No aplique agua a la unidad, para evitar descargas eléctricas.
- No utilice líquidos volátiles para limpiar la unidad.

Limpieza de la superficie unidad interior

Cuando la superficie de la unidad interior esté sucia, se recomienda utilizar un paño suave húmedo.

NOTA:

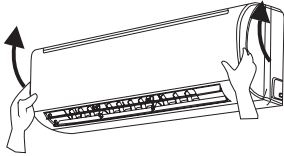
- No saque el panel cuando efectue la limpieza.

Mantenimiento y limpieza

Limpieza del filtro

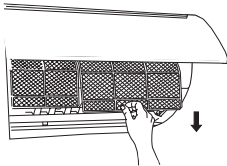
1 Abra el panel

Tire del panel a un cierto ángulo como se muestra en la figura:



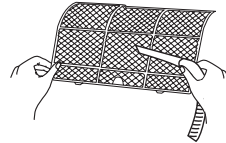
2 Retire el filtro

Retire el filtro como se muestra en la figura:



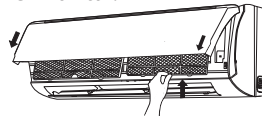
3 Limpie el filtro

- Utilice un aspirador para quitar el polvo.
- Cuando el filtro esté muy sucio utilice agua caliente (<math><45^{\circ}\text{C}</math>) Séquelo a la sombra.



4 Instale el filtro

Instale de nuevo el filtro y cierre el panel frontal.



Nota:

- El filtro se debe limpiar cada tres meses. Si hay mucho polvo en el ambiente se puede incrementar la frecuencia de limpieza.
- Cuando haya retirado los filtros, no toque el interior para evitar daños.
- No use fuego o un secador de pelo para secar el filtro, puede causar deformación.

Mantenimiento y limpieza

Revisar antes de usar

1. Asegúrese de que no hay objetos que obstruyan la salida o entrada de aire.
2. Controle la buena conexión de la toma de corriente y de la toma de tierra.
3. Asegúrese que el filtro está limpio.
4. Compruebe que el soporte de la unidad exterior esta en buen estado.
5. Compruebe que la tubería de drenaje está en buen estado.

Mantenimiento después del uso

1. Desenchufe el aparato.
2. Limpie los filtros y el panel de la unidad interior.
3. Compruebe que el soporte de la unidad exterior esta en buen estado.

Aviso para el reciclaje

1. Muchos materiales de embalaje son reciclables.
Por favor, deshágase de ellos en el contenedor de reciclaje apropiado.
2. Si desea deshacerse de el aire acondicionado, por favor llévelo al punto de reciclaje de su localidad.

Mal funcionamiento

Analítica general del malfuncionamiento

Compruebe los siguientes puntos antes de contactar con el servicio técnico.
Después de comprobarlo, si todavía no funciona, contacte con el representante local.

Problema	Revise los siguientes puntos	Solución
La unidad interior no recibe las señales del mando o el mando no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Quizás tiene serias interferencias (como electricidad estática voltage estable)? 	<ul style="list-style-type: none"> • Saque el enchufe. Vuelva a colocarlo después de 3 min, en cienda de nuevo la unidad.
	<ul style="list-style-type: none"> • Quizás el mando está fuera del rango de emisión de señal? 	<ul style="list-style-type: none"> • El alcance de la señal es de 8m.
	<ul style="list-style-type: none"> • Quizás hay obstáculos? 	<ul style="list-style-type: none"> • Retire los obstáculos.
	<ul style="list-style-type: none"> • Quizás el mando no apunta al receptor de señal? 	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el ángulo correcto y apunte el mando al receptor de señal de la unidad interior.
	<ul style="list-style-type: none"> • Es la sensibilidad del mando a distancia bajo, pantalla borrosa y sin nada en la pantalla? 	<ul style="list-style-type: none"> • Revise las pilas. Si la potencia de las pilas es demasiado baja, por favor reemplazarlas.
	<ul style="list-style-type: none"> • No se visualiza nada en el mando? 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el mando a distancia parece estar dañado. Si es así, cámbielo.
La unidad interior no expulsa aire	<ul style="list-style-type: none"> • Hay alguna luz fluorescente en la habitación? 	<ul style="list-style-type: none"> • Poner el mando a distancia cerca de la unidad interior. • Apague la luz fluorescente y inténtelo de nuevo
	<ul style="list-style-type: none"> • Están bloqueadas la entrada o salida de aire? 	<ul style="list-style-type: none"> • Elimine los obstáculos.
	<ul style="list-style-type: none"> • Bajo el modo calor, la temperatura ha alcanzado la temperatura programada? 	<ul style="list-style-type: none"> • Después de llegar a la temperatura programada, la unidad interior dejará de expulsar aire.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha encendido el modo calor justo ahora? 	<ul style="list-style-type: none"> • Con el fin de evitar que expulse aire frío, la unidad interior se iniciará al cabo de unos minutos, lo cual es un fenómeno normal.

Mal funcionamiento

Problema	Revise los siguientes puntos	Solución
El aire acondicionado no funciona	• Fallo de energía?	• Espere a que se recupere.
	• Se ha desconectado?	• Vuelva a enchufar.
	• Las fases están opuestas o se ha fundido un fusible?	• Cambie las fases o cambie el fusible
	• El cableado está correcto?	• Un profesional debe cambiarlo.
	• La unidad se ha reiniciado inmediatamente después de detener la operación?	• Espere 3 min, y encienda de nuevo la unidad.
	• La función de mando a distancia es la correcta?	• Restablecer la función.
La unidad interior emite neblina	• La temperatura y la humedad son altas?	• El aire de la habitación se enfría rápidamente y aparece neblina. En un rato desaparecerá al bajar la temperatura y la humedad.
No se puede ajustar la temperatura	• La unidad está bajo el modo Auto?	• La temperatura no se puede ajustar en modo Auto. Por favor cambie de modo si necesita cambiar la temperatura.
	• Usted requiere una temperatura que excede el rango de temperatura?	• El rango de temperatura es: 16°C ~30°C .
El efecto frío o calor no es bueno.	• El voltage es demasiado bajo?	• Espere a la recuperación del voltage.
	• Filtro de aire sucio	• Limpie el filtro.
	• Se ha ajustado la temperatura correctamente?	• Ajuste la temperatura dentro el rango correcto.
	• Puertas y ventanas están abiertas?	• Cierre puertas y ventanas.

Mal funcionamiento

Problema	Revise los siguientes puntos	Solución
Emite olores	<ul style="list-style-type: none">• Quizás hay fuentes de olor, como muebles y cigarrillos, etc.	<ul style="list-style-type: none">• Elimine la fuente de olor.• Limpie el filtro.
Repentinamente la unidad funciona mal.	<ul style="list-style-type: none">• Quizás hay interferencias, como un trueno, dispositivos inalámbricos, etc	<ul style="list-style-type: none">• Desconéctela de la alimentación eléctrica, enchúfela de nuevo y enciéndala.
Unidad interior emite vapor	<ul style="list-style-type: none">• Está trabajando en modo calor?	<ul style="list-style-type: none">• Durante el proceso de descarche bajo el modo calor, la unidad puede generar vapor. Es normal
Emite un sonido a agua	<ul style="list-style-type: none">• Se acaba de encender la unidad de aire acondicionado?	<ul style="list-style-type: none">• Causado por el gas refrigerante cuando fluye o cambia el flujo. Es normal
Emite crujidos	<ul style="list-style-type: none">• Se acaba de encender la unidad de aire acondicionado?	<ul style="list-style-type: none">• Este es el sonido de la fricción causada por la expansión y / o contracción del panel o otras partes debido al cambio de temperatura.

Mal funcionamiento

Código de error

- Cuando el estado de la unidad no es normal, el indicador de temperatura de la unidad interior parpadeará y mostrará el correspondiente código de error. Ver la lista para la identificación del error.

Código de error	Solución de problemas
E5	Se elimina cuando reinicia la unidad. Si no es así póngase en contacto con profesionales calificados.
E8	Se elimina cuando reinicia la unidad. Si no es así póngase en contacto con profesionales calificados.
U8	Se elimina cuando reinicia la unidad. Si no es así póngase en contacto con profesionales calificados.
H6	Se elimina cuando reinicia la unidad. Si no es así póngase en contacto con profesionales calificados.
C5	Póngase en contacto con profesionales calificados.
F1	Póngase en contacto con profesionales calificados.
F2	Póngase en contacto con profesionales calificados.

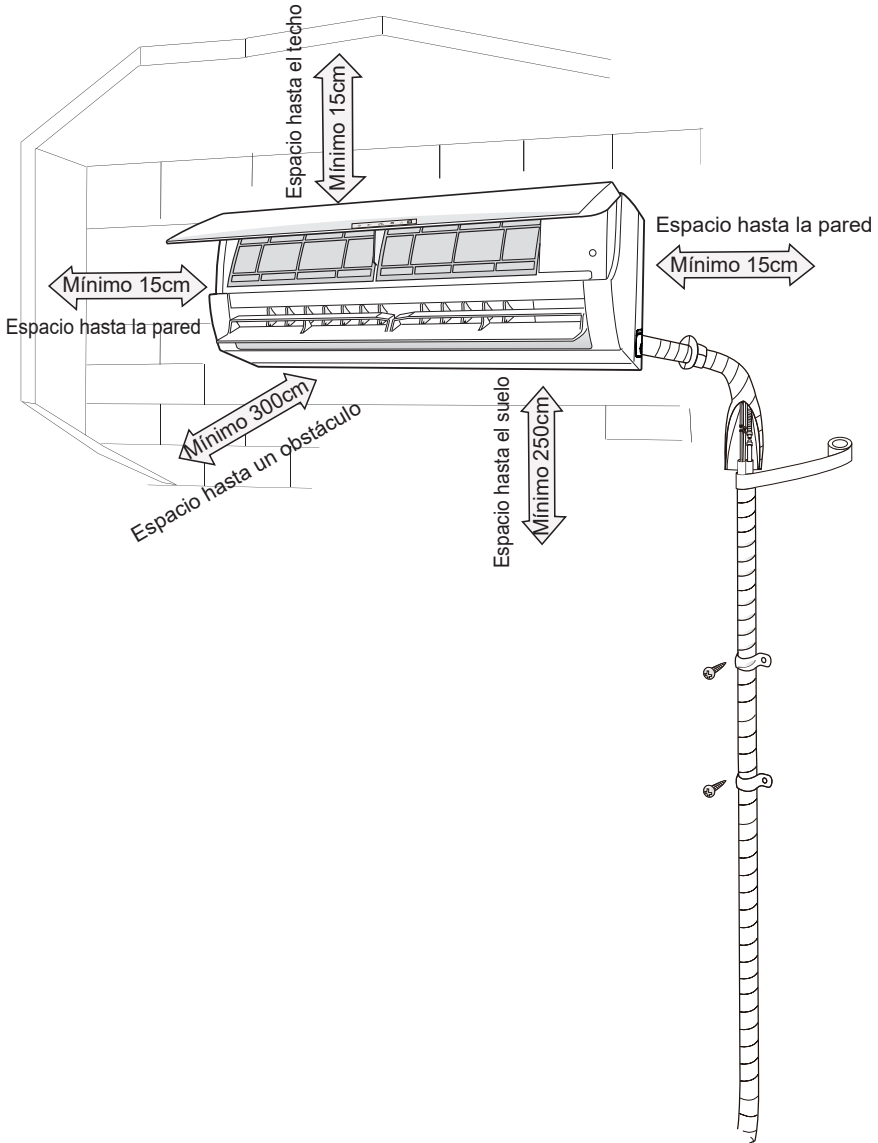
Nota: Si aparecen otros códigos de error, contacte con profesionales calificados para solucionarlo.



ATENCIÓN

- Cuando ocurra uno de los siguientes problemas, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación inmediatamente, y contacte con su distribuidor para el servicio técnico.
 - El cable de alimentación se calienta o está dañado.
 - Hay un sonido anormal durante el funcionamiento.
 - El disyuntor salta con frecuencia.
 - La unidad de aire acondicionado huele a quemado.
 - Unidad interior tiene fugas.
- No intente reparar el aire acondicionado usted mismo.
- Si el aire acondicionado funciona en condiciones anómalas, puede provocar un mal funcionamiento, una descarga eléctrica o peligro de incendio.

Esquema de dimensiones de instalación



Precauciones de seguridad para instalar y reubicar la unidad

Para garantizar la seguridad, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

Peligro

- **Al instalar o reubicar la unidad, asegúrese de mantener el circuito de refrigerante libre de aire o sustancias que no sean el refrigerante especificado.**
Cualquier presencia de aire u otra sustancia extraña en el circuito de refrigerante provocará un aumento de la presión del sistema o la ruptura del compresor, lo que provocará lesiones.
- **Cuando instale o mueva esta unidad, no cargue el refrigerante que no cumpla con lo que figura en la placa de identificación o en el refrigerante no calificado.**
De lo contrario, puede causar un funcionamiento anormal, una acción incorrecta, un mal funcionamiento mecánico o incluso un accidente de seguridad en serie.
- **Cuando se necesite recuperar el refrigerante durante la reubicación o reparación de la unidad, asegúrese de que la unidad funcione en modo de refrigeración. Luego, cierre completamente la válvula en el lado de alta presión (válvula de líquido). Aproximadamente 30 a 40 segundos después, cierre completamente la válvula en el lado de baja presión (válvula de gas), detenga inmediatamente la unidad y desconecte la energía. Tenga en cuenta que el tiempo de recuperación de refrigerante no debe exceder 1 minuto.**
Si la recuperación de refrigerante requiere demasiado tiempo, se puede aspirar aire y provocar un aumento de la presión o la ruptura del compresor, lo que puede causar lesiones.
- **Durante la recuperación del refrigerante, asegúrese de que la válvula de líquido y la válvula de gas estén completamente cerradas y que la alimentación esté desconectada antes de desconectar el tubo de conexión.**
Si el compresor comienza a funcionar cuando la válvula de cierre está abierta y el tubo de conexión aún no está conectado, el aire se aspirará y provocará un aumento de la presión o la rotura del compresor, lo que provocará lesiones.
- **Cuando instale la unidad, asegúrese de que el tubo de conexión esté bien conectado antes de que el compresor comience a funcionar.**
Si el compresor comienza a funcionar cuando la válvula de cierre está abierta y el tubo de conexión aún no está conectado, el aire se aspirará y provocará un aumento de la presión o la rotura del compresor, lo que provocará lesiones.
- **Prohibido la instalación de la unidad en un lugar donde pueda haber fuga de gas corrosivo o gas inflamable.**
Si se filtró gas alrededor de la unidad, puede causar explosión y otros accidentes.
- **No use cables de extensión para conexiones eléctricas. Si el cable eléctrico no es lo suficientemente largo, comuníquese con un centro de servicio local autorizado y solicite un cable eléctrico adecuado.**
Las conexiones deficientes pueden provocar descargas eléctricas o incendios.
- **Utilice los tipos de cables especificados para las conexiones eléctricas entre las unidades interiores y exteriores. Sujete firmemente los cables para que sus terminales no reciban tensiones externas.**
Los cables eléctricos con capacidad insuficiente, conexiones de cables incorrectas y terminales de cables inseguros pueden provocar descargas eléctricas o incendios.

Herramientas para la instalación

1 Medidor de nivel	2 Destornillador	3 Taladro de percusión
4 Brocas	5 Expansor de tuberías	6 Llave de torsión
7 Llave inglesa	8 Cutter	9 Detector de fugas
10 Bomba de vacío	11 Manómetro	12 Metro universal
13 Llave hexagonal interior	14 Cinta métrica	

Nota:

- Póngase en contacto con el distribuidor local para la instalación.
- No utilice el cable de alimentación inadecuado.

Selección del lugar de instalación

Requisitos básicos

Instalar la unidad en los siguientes lugares, puede causar un mal funcionamiento, si es inevitable, consultar con el distribuidor:

1. Lugar con fuentes de calor, vapores, vapores, gases inflamables o objetos volando en el aire.
2. Lugar con dispositivos de alta frecuencia (como la máquina de soldar, equipos médicos).
3. Cerca de una zona costera.
4. En lugares con mucho humo.
5. En lugares con gases sulfurados.
6. Otros lugares con circunstancias especiales.
7. No utilice la unidad en las inmediaciones de un lavadero, un baño, una ducha o una piscina.

Unidad interior

1. No debe haber ninguna obstrucción cerca de la entrada y salida de aire.
2. Seleccione un lugar donde el agua de condensación se puede recojer fácilmente y no afecte a otras personas.
3. Seleccione un lugar que sea conveniente para conectar la unidad exterior y cerca de la toma de corriente.
4. Seleccione una ubicación que esté fuera del alcance de los niños.
5. La ubicación debe ser capaz de soportar el peso de la unidad interior y no aumentar el ruido y la vibración.
6. El aparato debe ser instalado de 2,5 m por encima del suelo.
7. No instale la unidad interior justo encima del aparato eléctrico.
8. Haga todo lo posible de mantener lejos de lámparas fluorescentes

Requisitos para la conexión eléctrica

Medidas de seguridad

1. Debe seguir las normas de seguridad eléctrica al instalar la unidad.
2. De acuerdo con las normas de seguridad locales, utilice circuito de alimentación calificado y un disyuntor.
3. Asegúrese de que el suministro de energía coincide con los requisitos del aire acondicionado. Una fuente de alimentación inestable o una conexión incorrecta causaría mal funcionamiento. Instale cables de alimentación adecuados antes de usar la unidad.
4. Conecte correctamente el cable de alta tensión, cable neutro y el cable de tierra.
5. Asegúrese de cortar el suministro de energía antes de continuar cualquier trabajo relacionado con la electricidad.
6. No conecte el suministro de energía hasta finalizar la instalación.
7. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado para evitar cualquier daño.
8. La temperatura del circuito de refrigeración será alta, por favor, mantenga el cable de interconexión lejos del tubo de cobre.
9. El aparato deberá ser instalado de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.

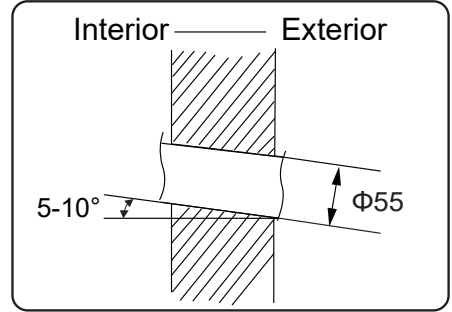
Requisitos para la conexión de toma de tierra

1. La unidad de aire acondicionado es un aparato de primera clase energética, debe estar correctamente conectada a la toma de tierra con los dispositivos necesarios y por un profesional. Asegúrese que esto es así para evitar descargas eléctricas.
2. El cable amarillo y verde es el de toma de tierra, no debe utilizarse para otros propósitos.
3. La resistencia a tierra debe cumplir las normas nacionales de seguridad eléctrica.
4. El aparato debe colocarse de modo que el enchufe sea accesible.
5. Un interruptor de desconexión de todos los polos con una separación de contactos de al menos 3 mm en todos los polos se debe conectar en el cableado fijo.

Instalación de la unidad interior

Nota:

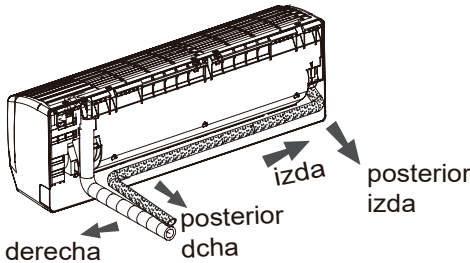
- Preste atención a la prevención del polvo y tomar las medidas de seguridad pertinentes al abrir el agujero.
- Los tacos no vienen incluidos.



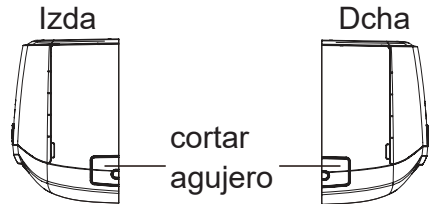
ES

Paso cuatro: Salida de tubos

1. El tubo puede ser conducido hacia la derecha, posterior derecha, izquierda o posterior izquierda.

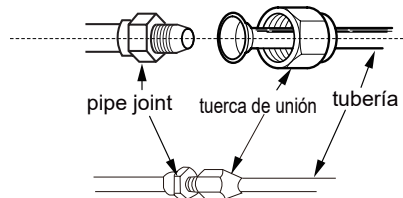


2. Cuando seleccione la dirección de la tubería izquierda o derecha, por favor corte el agujero correspondiente en la carcasa.



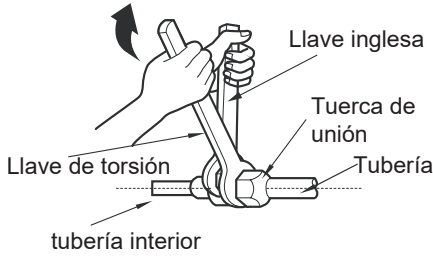
Paso cinco: Conectar el tubo de la unidad interior

1. Dirija la junta de tubería a la embocadura correspondiente.
2. Apriete la tuerca de unión con la mano.



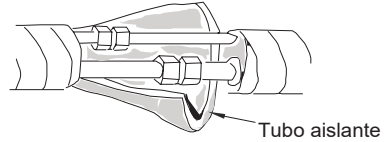
3. Ajuste la llave de torsión haciendo referencia a la hoja siguiente. Coloque la llave abierta en la junta de la tubería y coloque la llave de torsión en la tuerca de unión. Apriete la tuerca de unión con una llave de torsión.

Instalación de la unidad interior



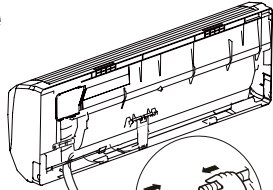
Diametro tuerca	Fuerza de torsión (N.m)
Φ 6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

4. Envuelva el tubo interior y la junta de conexión con tubo aislante, y luego con cinta aislante.

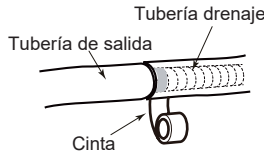


Paso seis: instalar la tubería de drenaje

1. Conectar la tubería de drenaje a la tubería de salida de la unidad interior.

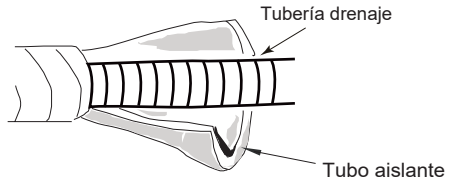


2. Una la junta con cinta.



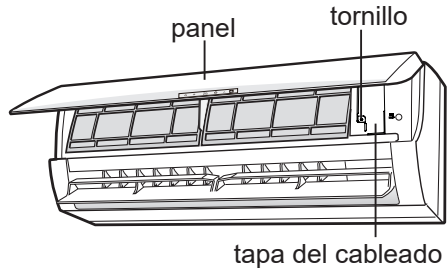
Nota:

- Para prevenir condensación añada tubo aislante en la tubería de drenaje interior.
- Los tacos no vienen incluidos.



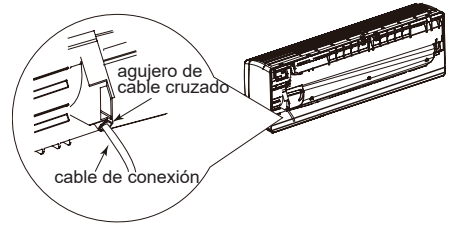
Paso siete: conectar el cable de la unidad interior

1. Abra el panel y retire el tornillo de la tapa del cableado y retire la tapa.

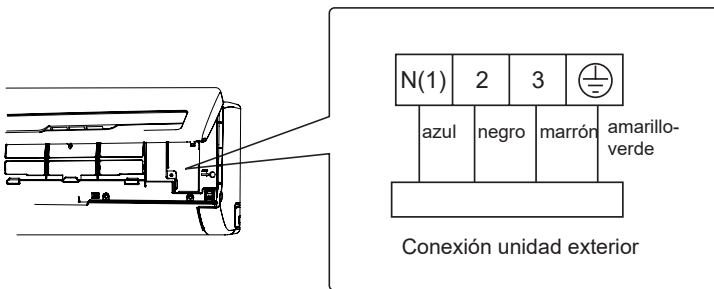


Instalación de la unidad interior

2. Pase el cable de conexión a través del agujero del cable cruzado de la parte trasera de la unidad interior y tire de ella hacia fuera de la parte frontal.



3. Retire el clip de alambre; conecte el cable de conexión al terminal de cableado de acuerdo con el color; apretar el tornillo y luego fijar el cable de conexión con el clip de alambre.



4. Ponga de nuevo la tapa del cableado y apriete el tornillo.
5. Cierre el panel.

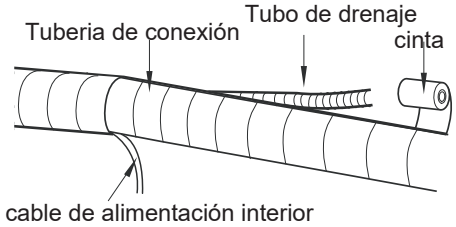
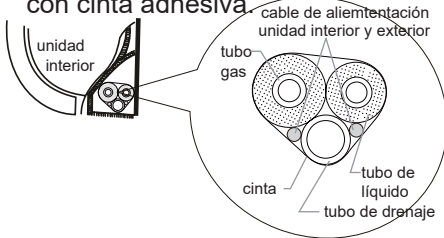
Nota:

- Todos los cables de la unidad interior y exterior deben ser conectados por un profesional.
- Si el cable de conexión no es suficientemente largo, pida uno mas largo al proveedor, no intente hacer empalmes usted mismo.
- Para aire acondicionados con enchufe, éste debería estar al alcance una vez se ha finalizado la instalación.
- Para aire acondicionados sin enchufe, se debe instalar un interruptor automático. El interruptor automático debe ser de todos los polos separados y la separación de los polos debe ser mayor a 3mm.

Instalación de la unidad interior

Paso ocho: disposición del tubo

1. Disponga el tubo de conexión, el cable eléctrico y el tubo de drenaje con cinta adhesiva.



2. Reserve una determinada extensión del tubo de drenaje y el cable eléctrico para la instalación. Cuando se doble se ha de separar el cable de alimentación y luego el tubo de drenaje.

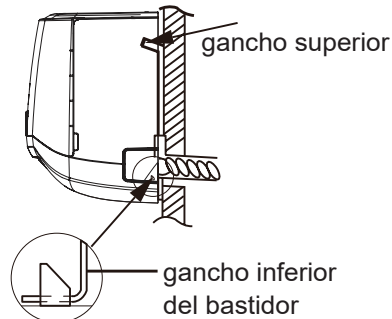
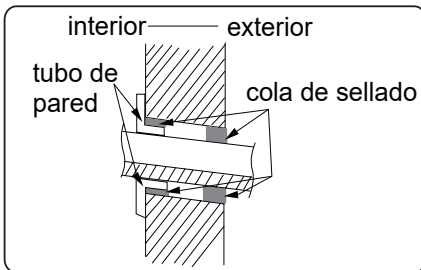
3. Lígalos uniformemente.
4. La tubería de líquido y el tubo de gas se deben doblar por separado al final.

Nota:

- El cable de alimentación y el de control no se pueden cruzar o torcer
- El tubo de drenaje se debe doblar en la parte inferior.

Paso nueve: colgar la unidad interior

1. Poner los tubos en la tubería de pared y pasarlos a través del agujero de la pared.
2. Colgar la unidad interior en el bastidor.
3. Rellenar la brecha entre las tuberías y el agujero de la pared de cola de sellado.
4. Fijar el tubo de pared.
5. Compruebe si la unidad interior está instalada firmemente y cerca de la pared.



Nota:

- No doble el tubo de drenaje excesivamente con el fin de evitar el bloqueo.

Verificar después de la instalación

- Compruebe según los siguientes requisitos después de la instalación :

Elementos a comprobar	Posible funcionamiento incorrecto
Se ha instalado firmemente la unidad?	La unidad puede caer, hacer ruido o moverse.
Se ha hecho la comprobación de fuga?	Puede causar una capacidad de refrigeración o calefacción insuficiente.
Tiene suficiente aislamiento térmico la tubería?	Puede causar condensación y goteo.
Se drena el agua correctamente?	Puede causar condensación y goteo.
El voltaje de la fuente de alimentación cumple con la tensión marcada en la etiqueta de indentificación?	Puede causar funcionamiento incorrecto o que se dañen los componentes.
Se han instalado correctamente el cableado y las tuberías?	Puede causar funcionamiento incorrecto o que se dañen los componentes.
Se ha conectado la unidad a la toma de tierra?	Puede causar una fuga eléctrica.
El cable de alimentación sigue las especificaciones?	Puede causar funcionamiento incorrecto o que se dañen los componentes.
Hay alguna obstrucción en la entrada o en la salida de aire?	Puede causar una capacidad de refrigeración o calefacción insuficiente.
El polvo y otros residuos producidos durante la instalación se han recogido?	Puede causar funcionamiento incorrecto o que se dañen los componentes.
Se han abierto completamente las válvulas de conexión de gas y líquido?	Puede causar una capacidad de refrigeración o calefacción insuficiente.

Prueba de funcionamiento

1. Preparación de la prueba de funcionamiento

- El cliente aprueba la unidad de aire acondicionado
- Especificar las notas importantes de la unidad de aire acondicionado al cliente.

2. Método de prueba de funcionamiento

- Conecte la fuente de alimentación, presione el botón ON/OFF del mando a distancia para empezar a funcionar.
- Presione el botón MODE para seleccionar Auto, frío, deshumectación, ventilador o calor, para revisar que el funcionamiento es normal.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 16 °C , la unidad de aire acondicionado no puede empezar a regfrigerar.

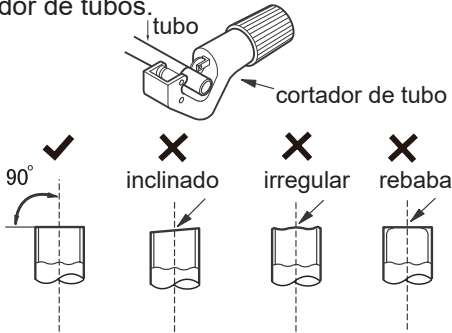
Método de expansión de tuberías

Nota:

Una expansión de tuberías incorrecto es la principal causa de fuga. Expandir las tuberías según los siguientes pasos:

A: Cortar el tubo

- Confirmar la longitud del tubo según la distancia entre la unidad interior y la unidad exterior.
- Cortar el tubo necesario con un cortador de tubos.



B: Retirar las rebabas

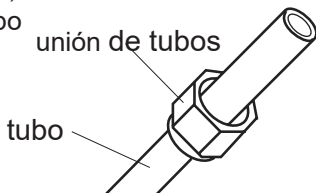
- Retirar las rebabas con una lima y evitar que entren en el tubo.



C: Poner el tubo aislante adecuado.

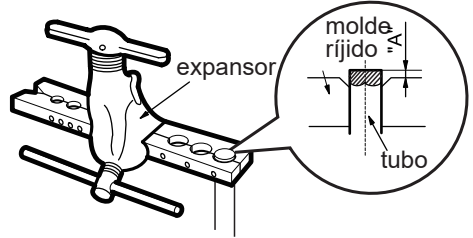
D: Poner la tuerca de unión

- Quitar la tuerca de unión del tubo de conexión interior y la válvula exterior; instalar la tuerca de unión en el tubo



E: Expandir el bocal

- Expandir el bocal con un expansor.



Nota:

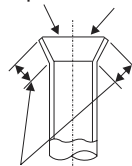
- "A" es la diferencia conforme el diámetro, consultar el siguiente cuadro:

diámetro exterior (mm)	A(mm)	
	Max	Min
Φ6-6.35(1/4")	1.3	0.7
Φ9.52(3/8")	1.6	1.0
Φ12-12.7(1/2")	1.8	1.0
Φ15.8-16(5/8")	2.4	2.2

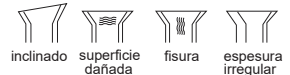
F: Inspección

- Revisar la calidad de la expansión del bocal. Si existe algún defecto, expanda el bocal nuevamente según los pasos anteriores.

superficie suave



expansión incorrecta



la longitud es igual

Función (indicar si el aparato dispone de ella)				Si la función incluye calefacción: indicar la temporada de calefacción a la que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a una temporada de calefacción en concreto. Incluir al menos la temporada de calefacción «media».			
refrigeración	S			Media (obligatorio)	S		
calefacción	S			Más cálida (si la hay)	S		
				Más fría (si la hay)	S		
Elemento	símbolo	valor	unidad	Elemento	símbolo	valor	unidad
Carga de diseño				Eficiencia estacional			
refrigeración	Pdesignc	2.5	kW	refrigeración	SEER	6.1	—
calefacción / media	Pdesignh	2.5	kW	calefacción / media	SCOP/A	4	—
calefacción / más cálida	Pdesignh	2.5	kW	calefacción / más cálida	SCOP/W	5.1	—
calefacción / más fría	Pdesignh	4	kW	calefacción / más fría	SCOP/C	3.3	—
<u>Potencia declarada (5) de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) ° C v una temperatura exterior Tj</u>				<u>Factor de eficiencia energética declarada (5), a una temperatura interior de 27(19)° C v una temperatura exterior Tj</u>			
Tj = 35 °C	Pdc	2.51	kW	Tj = 35 °C	EERd	2.98	—
Tj = 30 °C	Pdc	1.85	kW	Tj = 30 °C	EERd	5.1	—
Tj = 25 °C	Pdc	1.21	kW	Tj = 25 °C	EERd	7.2	—
Tj = 20 °C	Pdc	0.85	kW	Tj = 20 °C	EERd	11.5	—
<u>Potencia (5) declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C v una temperatura exterior Tj</u>				<u>Coefficiente de rendimiento (5) declarado / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C v una temperatura exterior Tj</u>			
Tj = - 7 °C	Pdh	2.23	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2.45	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.38	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.2	—
Tj = 7 °C	Pdh	0.90	kW	Tj = 7 °C	COPd	4.9	—
Tj = 12 °C	Pdh	0.85	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.1	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	2.56	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	2.13	—
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	2.56	kW	Tj = límite de funcionamiento	COPd	2.13	—

Potencia (5) declarada de calefacción / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj				Coeficiente de rendimiento (5) declarado / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 2 °C	Pdh	2.52	kW	Tj = 2 °C	COPd	3.16	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.62	kW	Tj = 7 °C	COPd	4.9	—
Tj = 12 °C	Pdh	0.93	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.1	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	2.52	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	3.16	—
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	2.52	kW	Tj = límite de funcionamiento	COPd	3.16	—
Potencia (5) declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj				Coeficiente de rendimiento (5) declarado / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C	Pdh	2.45	kW	Tj = -7 °C	COPd	2.45	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.49	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.83	—
Tj = 7 °C	Pdh	0.95	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.11	—
Tj = 12 °C	Pdh	0.93	kW	Tj = 12 °C	COPd	5.98	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	1.8	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	1.8	—
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	2.74	kW	Tj = límite de funcionamiento	COPd	2.18	—
Tj = -15 °C	Pdh	2.32	kW	Tj = -15 °C	COPd	1.94	—
Temperatura bivalente				Temperatura límite de funcionamiento			
calefacción / media	Tbiv	-10	°C	calefacción / media	Tol	-10	°C
calefacción / más cálida	Tbiv	2	°C	calefacción / más cálida	Tol	2	°C
calefacción / más fría	Tbiv	-10	°C	calefacción / más fría	Tol	-22	°C
Potencia del intervalo cíclico				Eficiencia del intervalo cíclico			
para refrigeración	Pcycc	x,x	kW	para refrigeración	EERcyc	x,x	—
para calefacción	Pcych	x,x	kW	para calefacción	COPcyc	x,x	—
Coeficiente de degradación para la refrigeración (6)	Cdc	x,x	—	Coeficiente de degradación para la calefacción (6)	Cdh	x,x	—

Potencia eléctrica utilizada en modos que no sean el modo «activo»				Consumo anual de electricidad			
modo desactivado	P_{OFF}	0.00407	kW	refrigeración	Q_{CE}	143	kWh/a
modo de espera	P_{SB}	0.00407	kW	calefacción / media	Q_{HE}	875	kWh/a
modo desactivado por termostato	P_{TO}	0.00190/0.00587	kW	calefacción / más cálida	Q_{HE}	686	kWh/a
modo de calentador del cárter	P_{CK}	0	kW	calefacción / más fría	Q_{HE}	2545	kWh/a
Control de la potencia (indicar una de las tres opciones)				Otros elementos			
fijo	N			Nivel de potencia acústica (interior/exterior)	L_{WA}	50/60	dB(A)
gradual	N			Potencial de calentamiento global	GWP	2087.5	kgCO ₂ eq.
variable	S			Caudal de aire nominal (interior/exterior)	—	480/1600	m ³ /h
Datos de las personas de contacto para obtener más información	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España						

ASG1218WI

Función (indicar si el aparato dispone de ella)				Si la función incluye calefacción: indicar la temporada de calefacción a la que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a una temporada de calefacción en concreto. Incluir al menos la temporada de calefacción «media».			
refrigeración	S			Media (obligatorio)	S		
calefacción	S			Más cálida (si la hay)	S		
				Más fría (si la hay)	S		
Elemento	símbolo	valor	unidad	Elemento	símbolo	valor	unidad
Carga de diseño				Eficiencia estacional			
refrigeración	Pdesignc	3.2	kW	refrigeración	SEER	6.4	—
calefacción / media	Pdesignh	3.2	kW	calefacción / media	SCOP/A	4	—
calefacción / más cálida	Pdesignh	3.2	kW	calefacción / más cálida	SCOP/W	5.1	—
calefacción / más fría	Pdesignh	4.8	kW	calefacción / más fría	SCOP/C	3.3	—
<u>Potencia declarada (5) de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) ° C v una temperatura exterior Tj</u>				<u>Factor de eficiencia energética declarada (5), a una temperatura interior de 27(19) ° C v una temperatura exterior Tj</u>			
Tj = 35 °C	Pdc	3.22	kW	Tj = 35 °C	EERd	3.15	—
Tj = 30 °C	Pdc	2.39	kW	Tj = 30 °C	EERd	4.78	—
Tj = 25 °C	Pdc	1.58	kW	Tj = 25 °C	EERd	7.56	—
Tj = 20 °C	Pdc	1.12	kW	Tj = 20 °C	EERd	11.08	—
<u>Potencia (5) declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C v una temperatura exterior Tj</u>				<u>Coefficiente de rendimiento (5) declarado / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C v una temperatura exterior Tj</u>			
Tj = -7 °C	Pdh	2.88	kW	Tj = -7 °C	COPd	2.45	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.79	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.14	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.15	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.13	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.02	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.34	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	3.26	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	2.07	—
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	2.88	kW	Tj = límite de funcionamiento	COPd	2.45	—

Potencia (5) declarada de calefacción / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj				Coeficiente de rendimiento (5) declarado / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 2 °C	Pdh	3.21	kW	Tj = 2 °C	COPd	2.52	—
Tj = 7 °C	Pdh	2.06	kW	Tj = 7 °C	COPd	4.87	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.01	kW	Tj = 12 °C	COPd	5.99	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	3.21	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	2.52	—
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	3.21	kW	Tj = límite de funcionamiento	COPd	2.52	—
Potencia (5) declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj				Coeficiente de rendimiento (5) declarado / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C	Pdh	2.93	kW	Tj = -7 °C	COPd	2.71	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.78	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.18	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.17	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.41	—
Tj = 12 °C	Pdh	0.93	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.78	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	2.55	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	1.93	—
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	3.29	kW	Tj = límite de funcionamiento	COPd	2.46	—
Tj = -15 °C	Pdh	2.97	kW	Tj = -15 °C	COPd	2.1	—
Temperatura bivalente				Temperatura límite de funcionamiento			
calefacción / media	Tbiv	-7	°C	calefacción / media	Tol	-10	°C
calefacción / más cálida	Tbiv	2	°C	calefacción / más cálida	Tol	2	°C
calefacción / más fría	Tbiv	-10	°C	calefacción / más fría	Tol	-22	°C
Potencia del intervalo cíclico				Eficiencia del intervalo cíclico			
para refrigeración	Pcyc	x,x	kW	para refrigeración	EERcyc	x,x	—
para calefacción	Pcyc	x,x	kW	para calefacción	COPcyc	x,x	—
Coeficiente de degradación para la refrigeración (6)	Cdc	x,x	—	Coeficiente de degradación para la calefacción (6)	Cdh	x,x	—

Potencia eléctrica utilizada en modos que no sean el modo «activo»				Consumo anual de electricidad			
modo desactivado	P_{OFF}	0.000917	kW	refrigeración	Q_{CE}	175	kWh/a
modo de espera	P_{SB}	0.000917	kW	calefacción / media	Q_{HE}	1103	kWh/a
modo desactivado por termostato	P_{TO}	0.00237/0.00632	kW	calefacción / más cálida	Q_{HE}	876	kWh/a
modo de calentador del cárter	P_{CK}	0	kW	calefacción / más fría	Q_{HE}	3051	kWh/a
Control de la potencia (indicar una de las tres opciones)				Otros elementos			
fijo	N			Nivel de potencia acústica (interior/exterior)	L_{WA}	55/61	dB(A)
gradual	N			Potencial de calentamiento global	GWP	2088	kgCO ₂ eq.
variable	S			Caudal de aire nominal (interior/exterior)	—	770/2000	m ³ /h
Datos de las personas de contacto para obtener más información	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España						

Función (indicar si el aparato dispone de ella)				Si la función incluye calefacción: indicar la temporada de calefacción a la que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a una temporada de calefacción en concreto. Incluir al menos la temporada de calefacción «media».			
refrigeración	S			Media (obligatorio)	S		
calefacción	S			Más cálida (si la hay)	S		
				Más fría (si la hay)	S		
Elemento	símbolo	valor	unidad	Elemento	símbolo	valor	unidad
Carga de diseño				Eficiencia estacional			
refrigeración	Pdesignc	4.6	kW	refrigeración	SEER	6.1	—
calefacción / media	Pdesignh	3.3	kW	calefacción / media	SCOP/A	4	—
calefacción / más cálida	Pdesignh	3.3	kW	calefacción / más cálida	SCOP/W	5.1	—
calefacción / más fría	Pdesignh	5	kW	calefacción / más fría	SCOP/C	3.3	—
<u>Potencia declarada a (5) de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj</u>				<u>Factor de eficiencia energética declarada (5), a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj</u>			
Tj = 35 °C	Pdc	4.65	kW	Tj = 35 °C	EERd	3.15	—
Tj = 30 °C	Pdc	3.49	kW	Tj = 30 °C	EERd	4.75	—
Tj = 25 °C	Pdc	2.19	kW	Tj = 25 °C	EERd	7	—
Tj = 20 °C	Pdc	1.23	kW	Tj = 20 °C	EERd	10.8	—
<u>Potencia (5) declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj</u>				<u>Coefficiente de rendimiento (5) declarado / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj</u>			
Tj = - 7 °C	Pdh	2.95	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2.63	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.81	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.13	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.25	kW	Tj = 7 °C	COPd	4.85	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.24	kW	Tj = 12 °C	COPd	5.9	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	2.69	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	2.45	—
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	2.95	kW	Tj = límite de funcionamiento	COPd	2.63	—

Potencia (5) declarada de calefacción / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj				Coeficiente de rendimiento (5) declarado / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 2 °C	Pdh	3.32	kW	Tj = 2 °C	COPd	3.96	—
Tj = 7 °C	Pdh	2.13	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.24	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.2	kW	Tj = 12 °C	COPd	5.6	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	3.32	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	3.96	—
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	3.32	kW	Tj = límite de funcionamiento	COPd	3.96	—
Potencia (5) declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj				Coeficiente de rendimiento (5) declarado / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C	Pdh	3.23	kW	Tj = -7 °C	COPd	2.76	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.86	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.5	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.28	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.04	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.2	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.19	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	3.36	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	1.8	—
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	3.62	kW	Tj = límite de funcionamiento	COPd	1.9	—
Tj = -15 °C	Pdh	—	kW	Tj = -15 °C	COPd	—	—
Temperatura bivalente				Temperatura límite de funcionamiento			
calefacción / media	Tbiv	-7	°C	calefacción / media	Tol	-10	°C
calefacción / más cálida	Tbiv	2	°C	calefacción / más cálida	Tol	2	°C
calefacción / más fría	Tbiv	-10	°C	calefacción / más fría	Tol	-20	°C
Potencia del intervalo cíclico				Eficiencia del intervalo cíclico			
para refrigeración	Pcycc	x,x	kW	para refrigeración	EERcyc	x,x	—
para calefacción	Pcyh	x,x	kW	para calefacción	COPcyc	x,x	—
Coeficiente de degradación para la refrigeración (6)	Cdc	x,x	—	Coeficiente de degradación para la calefacción (6)	Cdh	x,x	—

Potencia eléctrica utilizada en modos que no sean el modo «activo»				Consumo anual de electricidad			
modo desactivado	P_{OFF}	0.0037	kW	refrigeración	Q_{CE}	264	kWh/a
modo de espera	P_{SB}	0.0037	kW	calefacción / media	Q_{HE}	1155	kWh/a
modo desactivado por termostato	P_{TO}	0.003/0.00644	kW	calefacción / más cálida	Q_{HE}	906	kWh/a
modo de calentador del cárter	P_{CK}	0	kW	calefacción / más fría	Q_{HE}	3182	kWh/a
Control de la potencia (indicar una de las tres opciones)				Otros elementos			
fijo	N			Nivel de potencia acústica (interior/exterior)	L_{WA}	58/63	dB(A)
gradual	N			Potencial de calentamiento global	GWP	2087.5	kgCO ₂ eq.
variable	S			Caudal de aire nominal (interior/exterior)	—	850/2200	m ³ /h
Datos de las personas de contacto para obtener más información	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España						

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 2 años.

- Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:
- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
 - Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
 - Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
 - La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
 - Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
 - Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

Igualmente, quedan excluidos de la garantía:

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.

Servicio de asistencia técnica de El Corte Inglés para la marca SAIVOD
Tfno: 902.656.026



Operação e manutenção

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento se tiverem supervisão ou instruções relativamente ao aparelho, de forma segura e com entendimento dos perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Não ligue o ar condicionado a uma tomada multiúso. Caso contrário, pode causar risco de incêndio.
- Desligue a fonte de alimentação ao limpar o ar condicionado. Caso contrário, pode causar um choque elétrico.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo agente de manutenção ou por uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar perigos.
- Não lave o ar condicionado com água para evitar choque elétrico.
- Não pulverize água na unidade interior. Pode causar choque elétrico ou mau funcionamento.
- Depois de remover o filtro, não toque nas aletas para evitar lesões.
- Não utilize fogo ou um secador de cabelo para secar o filtro, de forma a evitar deformação ou risco de incêndio.



ALERTA

- A manutenção deve ser realizada por profissionais qualificados. Caso contrário, pode causar lesões pessoais ou danos.
- Não repare o ar condicionado sozinho. Pode causar choque elétrico ou danos. Entre em contacto com o revendedor quando precisar reparar o aparelho de ar condicionado.
- Não introduza os dedos ou objetos na entrada de ar ou na saída de ar. Pode causar lesões ou danos pessoais.
- Não bloqueie a saída de ar ou a entrada de ar. Pode causar mau funcionamento.
- Não derrame água no controlo remoto, caso contrário, o controlo remoto pode avariar.
- Quando ocorre o fenómeno abaixo, desligue o aparelho de ar condicionado e desligue a energia imediatamente e entre em contacto com o revendedor ou profissionais qualificados para o serviço.
 - O cabo elétrico está sobreaquecido ou danificado.
 - Existe um som anormal durante o funcionamento.
 - O circuito dispara com frequência.
 - O ar condicionado emite cheiro a queimado.
 - A unidade interna tem fugas.
- Se o ar condicionado funcionar em condições anormais, pode causar avarias, choques elétrico ou perigo de incêndio.
- Ao ligar ou desligar a unidade através de um interruptor de operação de emergência, pressione esta tecla com um objeto isolante que não seja de metal.
- Não pise o painel superior da unidade exterior nem coloque objetos pesados sobre a mesma. Pode causar danos ou ferimentos pessoais.



Aplicação

- A instalação deve ser realizada por profissionais qualificados. Caso contrário, pode causar lesões pessoais ou danos.
- Deve seguir os regulamentos de segurança elétrica quando instalar a unidade.
- De acordo com os regulamentos de segurança local, utilize um circuito de alimentação qualificado.
- Instale o disjuntor. Caso contrário, pode causar mau funcionamento.
- Deve ser ligado um interruptor de desconexão com todos os polos com uma separação de contactos de pelo menos 3 mm em todos os polos na ligação elétrica fixa.
- Incluindo um disjuntor com capacidade adequada, observe a tabela a seguir. O interruptor de ar deve ter incluída uma função de fivela magnética e fivela de aquecimento, que pode proteger contra um curto-circuito e sobrecarga.
- O ar condicionado deve estar devidamente ligado à terra. Uma ligação à terra incorreta pode causar choque elétrico.
- Não use um cabo de alimentação inadequado.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação corresponde aos requisitos do aparelho de ar condicionado. Fonte de alimentação instável, cablagem incorreta ou avaria. Instale cabos de alimentação adequados antes de usar o aparelho de ar condicionado.
- Ligue o fio sob tensão, fio neutro ou o fio de terra da tomada elétrica.
- Certifique-se de que desliga a fonte de alimentação antes de proceder com qualquer trabalho relacionado com eletricidade e segurança.



- Não ligue a alimentação antes de terminar a instalação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo agente de manutenção ou por uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar perigos.
- A temperatura do circuito refrigerante será alta, por isso mantenha o cabo de interligação afastado do tubo de cobre.
- O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos de fiação nacional.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com o requisito da NEC e da CEC apenas por pessoal autorizado.
- O ar condicionado é um aparelho elétrico de primeira classe. Este deve ter uma ligação à terra adequada com um dispositivo de ligação à terra especializado por um profissional. Certifique-se de que é sempre ligado à terra de forma eficaz, caso contrário pode causar choques elétricos.
- O fio amarelo-verde ou o fio verde no ar condicionado é o fio de terra, que não pode ser utilizado para outras finalidades.
- A resistência de ligação à terra deve cumprir os regulamentos de segurança elétrica nacional.
- O aparelho deve ser posicionado de modo a que a ficha seja acessível.
- Todos os fios da unidade interior e da unidade exterior devem ser ligados por um profissional.
- Se o comprimento do fio elétrico de ligação for insuficiente, entre em contacto com o fornecedor para obter um novo. Evite estender o fio sozinho.

Precauções



ALERTA

- No aparelho de ar condicionado com ficha, a ficha deve estar acessível após o fim da instalação.
- No aparelho de ar condicionado sem ficha, deve ser instalado um disjuntor na linha.
- Se precisar mudar o ar condicionado para outro local, apenas uma pessoa qualificada pode realizar o trabalho. Caso contrário, pode causar lesões pessoais ou danos.
- Selecione um local fora do alcance das crianças e afastado de animais ou plantas. Se for inevitável, adicione a uma cerca para fins de segurança.
- A unidade interior deve ser instalada perto da parede.
- Fusível ASG0918WI: 250V;3,15A Fusível ASG1218WI: 250VCA; Fusível T3.15AH ASG1818WI: 250 V 3,15 A.

Intervalo de temperaturas de funcionamento

Para alguns modelos:

	Lado interno DB/WB (°C)	Lado externo DB/WB (°C)
Arrefecimento máximo	32/23	43/26
Aquecimento máximo	27/-	24/18

AVISO:

- O intervalo de temperatura de funcionamento (temperatura exterior) para refrigeração é de -15 °C~43 °C; o intervalo de temperatura de aquecimento para o modelo sem correia de aquecimento elétrica para o chassis é de -15 °C~24 °C; o intervalo de temperatura de aquecimento para o modelo com correia de aquecimento elétrica para o chassis é de -20 °C~24 °C.

Para alguns modelos:

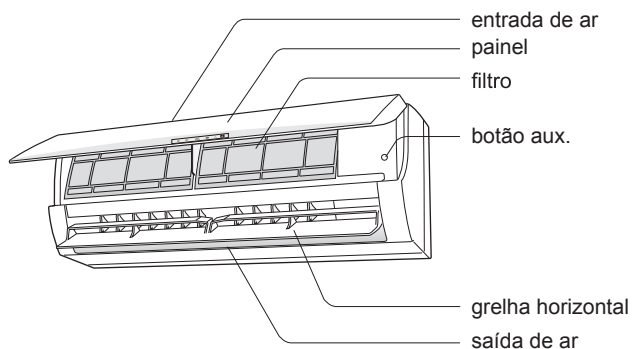
	Lado interno DB/WB (°C)	Lado externo DB/WB (°C)
Arrefecimento máximo	32/23	48/30
Aquecimento máximo	27/-	24/18

AVISO:

- O intervalo de temperatura de funcionamento (temperatura exterior) para refrigeração é de -15 °C~48 °C; o intervalo de temperatura de aquecimento para o modelo sem correia de aquecimento elétrica para o chassis é de -15 °C~24 °C; o intervalo de temperatura de aquecimento para o modelo com correia de aquecimento elétrica para o chassis é de -20 °C~24 °C.

Nome das peças

Unidade interior



controle remoto

(O conteúdo ou a posição do visor pode ser diferente das imagens acima. Consulte os produtos reais)

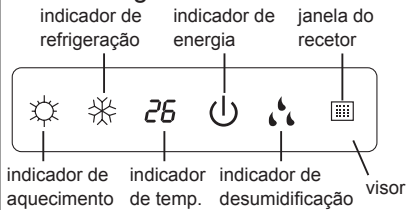
AVISO:

O produto real pode ser diferente das imagens acima. Consulte os produtos reais.

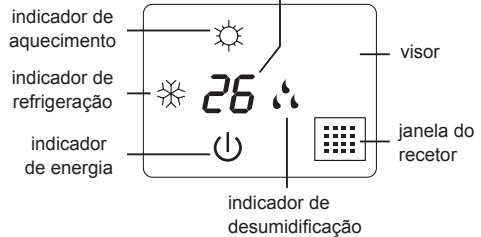
Nome das peças

Visor

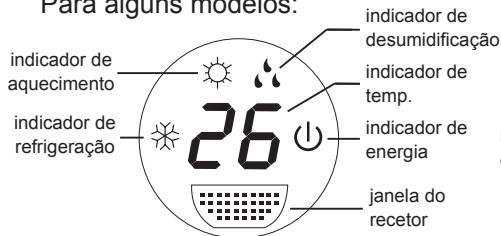
Para alguns modelos:



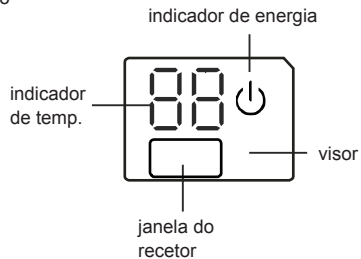
Para alguns modelos: indicador de temp.



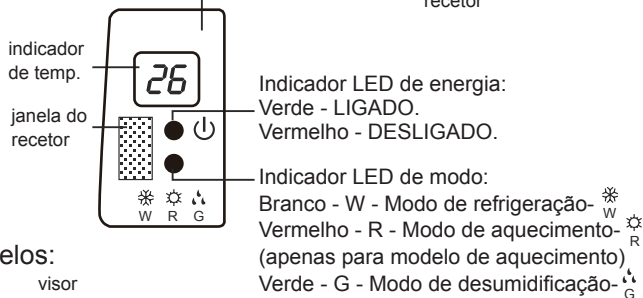
Para alguns modelos:



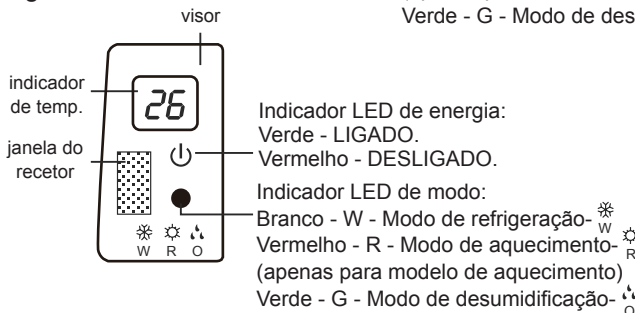
Para alguns modelos:



Para alguns modelos: visor



Para alguns modelos:



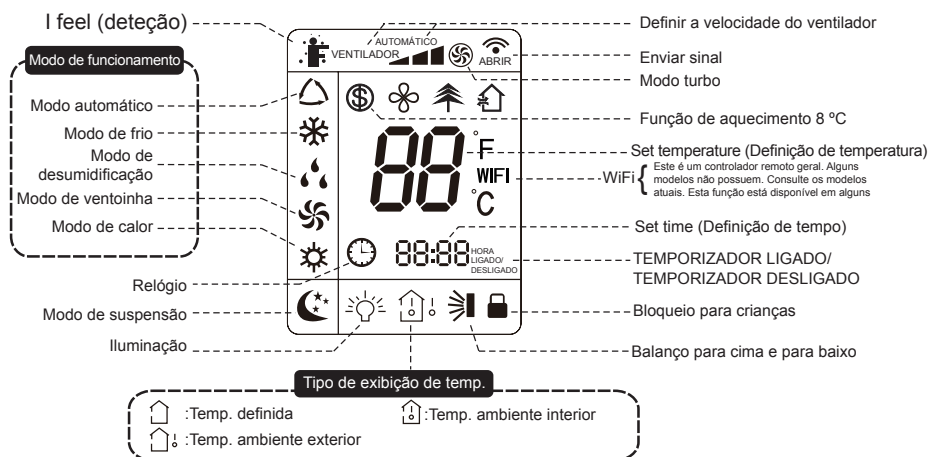
O conteúdo ou a posição do visor pode ser diferente das imagens acima. Consulte os produtos reais.

Botões no comando



- 1 Botão ON/OFF
- 2 Botão MODE
- 3 Botão FAN
- 4 Botão SWING
- 5 Botão TURBO
- 6 Botão ▲/▼
- 7 Botão SLEEP
- 8 Botão TEMP
- 9 Botão WiFi
- 10 Botão LIGHT
- 11 Botão CLOCK
- 12 Botão TIMER ON/TIMER OFF

Introdução para ícones do ecrã de exibição



Introdução para botões no comando

Nota:

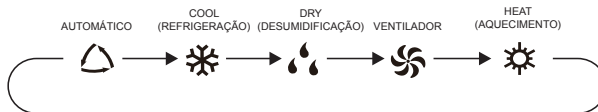
- Este é um comando de utilização geral, que pode ser utilizado para aparelhos de ar condicionado com multifunções; com algumas funções que o modelo não tem, se pressionar o botão correspondente no comando, a unidade manterá o estado de funcionamento original.
- Depois de ligado à alimentação, o ar condicionado irá emitir um som. O indicador de operação está em ON (ligado) (indicador vermelho. A cor é diferente para modelos diferentes). Depois disto, pode operar o ar condicionado através do comando.
- No estado ligado, pressionando o botão no comando, o ícone do sinal "📶" no visor do comando piscará uma vez e o aparelho de ar comprimido emitirá um som "de", que significa que o sinal foi enviado para o aparelho de ar condicionado.
- No estado desligado, a temperatura definida e o ícone do relógio serão exibidos no visor do comando (se o temporizador estiver ligado, são definidas as funções de temporizador e luz, os ícones correspondentes serão exibidos no visor do comando em simultâneo). No estado ligado, o visor mostrará os ícones da função definida.

1 Botão ON/OFF

Prima este botão para ligar a unidade . Prima este botão novamente para desligar a unidade .

2 Botão MODE

Prima este botão para seleccionar o modo de funcionamento pretendido:



- Quando seleccionar o modo automático, o ar condicionado irá operar de forma automática, de acordo com a temperatura ambiente. A temperatura definida não pode ser ajustada e também não será exibida. Prima o botão "FAN" para ajustar a velocidade da ventilação. Prima o botão "SWING" para ajustar o ângulo de sopro do ventilador.
- Após seleccionar o modo de refrigeração, o ar condicionado irá operar no modo de refrigeração. O indicador de refrigeração na unidade interna está ligado (este indicador não está disponível em alguns modelos). Prima o botão "▲" ou "▼" para ajustar a temperatura definida. Prima o botão "FAN" para ajustar a velocidade do ventilador. Prima o botão "SWING" para ajustar o ângulo de sopro do ventilador.
- Quando o modo de desumidificação é seleccionado, o ar condicionado irá funcionar a uma baixa velocidade de ventilação no modo de desumidificação. O indicador de desumidificação na unidade interna está ligado (este indicador não está disponível em alguns modelos). No modo de desumidificação, a velocidade de ventilação não pode ser ajustada. Prima o botão "SWING" para ajustar o ângulo de sopro do ventilador.
- Ao seleccionar o modo de ventoinha, apenas o ventilador do ar condicionado está em funcionamento, não há refrigeração nem aquecimento. Prima o botão "FAN" para ajustar a velocidade da ventilação. Prima o botão "SWING" para ajustar o ângulo de sopro do ventilador.
- Quando o modo de aquecimento é seleccionado, o ar condicionado funciona no modo de aquecimento. O indicador de aquecimento na unidade interna está ligado (este indicador não está disponível em alguns modelos). Prima o botão "▲" ou "▼" para ajustar a temperatura definida.

Introdução para botões no comando

Prima o botão "FAN" para ajustar a velocidade da ventilação. Prima o botão "SWING" para ajustar o ângulo de sopro do ventilador. A unidade apenas de aquecimento não receberá um sinal no modo de aquecimento. Se o modo de aquecimento for definido pelo comando, premir o botão ON/OFF não irá ligar a unidade).

Nota:

- Para evitar o ar frio, depois de iniciar o modo de aquecimento, a unidade interna atrasará 1 a 5 minutos para soprar o ar (o tempo de atraso real depende da temperatura ambiente interna).
- Defina o intervalo de temperatura a partir do comando: 16~30 °C; Velocidade do ventilador: automática, baixa velocidade, velocidade média, alta velocidade.

3 Botão FAN

Premir este botão permite ajustar a velocidade do ventilador de forma circular, como: automático (AUTO), baixa (▲), média (▲▲), alta (▲▲▲).

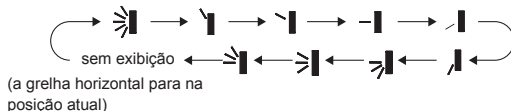


Nota:

- Na velocidade AUTO, o ar condicionado irá selecionar a velocidade de ventilação adequada de forma automática, de acordo com a ex-definição de fábrica.
- A velocidade do ventilador no modo de desumidificação é baixa velocidade.
- Função X-FAN. Carregar no botão de velocidade do ventilador durante 2 seg. no modo COOL (refrigeração) ou DRY (desumidificação) exibirá o ícone "⊗" e a ventoinha interna continuará a funcionar durante alguns minutos para secar a unidade interior, mesmo que tenha desligado a unidade. Após a ativação, o X-FAN OFF (desligado) é padrão. A X-FAN não está disponível no modo AUTO, FAN ou HEAT. Esta função indica que a humidade no evaporador da unidade interior será ventilada após a unidade ser parada para evitar bolor.
- Com a função X-FAN ligada: Depois de desligar a unidade, premindo o botão ON/OFF, o ventilador interno continuará a funcionar durante alguns minutos a baixa velocidade. Neste período, carregue no botão de velocidade do ventilador durante 2 seg. para parar o ventilador interno diretamente.
- Com a função X-FAN desligada: Depois de desligar a unidade, premindo o botão ON/OFF, a unidade completa será desligada diretamente.

4 Botão SWING

Prima este botão para selecionar o ângulo de inclinação para cima e para baixo. O ângulo de sopro do ventilador pode ser selecionado de forma circular, como indicado abaixo:



Introdução para botões no comando

- Ao selecionar "↗", o ventilador do aparelho de ar condicionado liga automaticamente. A grelha horizontal irá automaticamente balançar para cima e para baixo no ângulo máximo.
- Ao selecionar "↖", "↗", "↘", "↙", "↕", o ventilador da unidade de ar condicionado está numa posição fixa. A grelha horizontal irá parar na posição fixa.
- Ao selecionar "↗", "↘", "↙", o ventilador da unidade de ar condicionado está num ângulo fixo. A grelha horizontal irá emitir ar no ângulo fixo.
- Carregue no botão "↗" durante mais de 2 seg. para definir o seu ângulo de balanço pretendido. Ao atingir o ângulo pretendido, solte o botão.

Nota:

"↗", "↘", "↙" pode não estar disponível. Quando a unidade de ar condicionado recebe esse sinal, o ar condicionado acionar o ventilador automaticamente.

5 Botão TURBO

No modo COOL (refrigeração) ou HEAT (aquecimento), prima este botão para girar para o modo COOL rápido ou HEAT rápido. O ícone "⚡" é exibido no comando. Prima este botão novamente para sair da função turbo e o ícone "⚡" desaparecerá.

6 Botão ▲/▼

- Premir o botão "▲" ou "▼" uma vez faz aumentar ou diminuir a temperatura definida 1 °C. Carregar no botão "▲" ou "▼" durante mais 2 seg., a temperatura definida no comando mudará rapidamente. Ao soltar o botão após o ajuste terminar, o indicador de temperatura na unidade interior mudará respetivamente. (A temperatura não pode ser ajustada no modo automático)
- Quando definir TIMER ON (temporizador ligado), TIMER OFF (temporizador desligado) ou CLOCK (relógio), pressione o botão "▲" ou "▼" para ajustar o tempo. (Consulte os botões CLOCK (relógio), TIMER ON (temporizador ligado), TIMER OFF (temporizador desligado)) Quando definir TIMER ON, TIMER OFF ou CLOCK, pressione o botão "▲" ou "▼" para ajustar o tempo. (Consulte os botões CLOCK (relógio), TIMER ON (temporizador ligado), TIMER OFF (temporizador desligado))

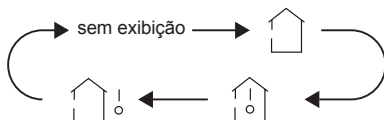
7 Botão SLEEP

No modo COOL (refrigeração) e HEAT (aquecimento), prima este botão para ligar a função de suspensão.




O ícone "☾" é exibido no comando. Prima este botão novamente para cancelar a função de suspensão e o ícone "☾" desaparecerá.

8 Botão TEMP


Ao premir este botão, pode observar a temperatura definida interna, a temperatura ambiente interna ou a temperatura ambiente externa no visor da unidade interna. A definição no controlador remoto é selecionada de forma circular, como indicado abaixo:



Introdução para botões no comando

- Ao selecionar " ou nenhuma exibição com o comando, o indicador de temperatura na unidade interna exibe a temperatura definida.
- Ao selecionar " com o comando, o indicador de temperatura na unidade interna exibe a temperatura ambiente interna.
- Ao selecionar " com o comando, o indicador de temperatura na unidade externa exibe a temperatura ambiente interna.

Nota:



- A exibição da temperatura externa não está disponível em alguns modelos. Nessa altura, a unidade interior recebe o sinal "", enquanto exibe a temperatura definida no interior.
- Está definido para exibir a temperatura definida ao ligar a unidade. Não há exibição no comando.
- Apenas nos modelos cuja unidade interna possui visor dual-8.
- Ao selecionar a exibição da temperatura ambiente interna ou externa, o indicador de temperatura interna exibe a temperatura correspondente e volta automaticamente para a temperatura definida após três ou cinco segundos.

9 Botão WiFi


Prima o botão "WiFi" para ligar ou desligar a função Wi-Fi. Quando a função Wi-Fi está ativa, o ícone "WiFi" será exibido no comando. No estado do comando desligado, premir os botões "MODE" e "WiFi" simultaneamente durante 1 seg., irá restaurar o módulo WiFi e a configuração padrão de fábrica.


- A função WIFI está apenas disponível em alguns modelos.

10 Botão LIGHT

Prima este botão para desligar a luz do visor na unidade interna. O ícone " no comando desaparece. Prima este botão novamente para ligar a luz do visor. O ícone " é exibido.

11 Botão CLOCK

Prima este botão para definir a hora do relógio. O ícone " no comando piscará. Prima o botão "▲" ou "▼" dentro de 5 seg. para definir a hora do relógio. Cada vez que prime "▲" ou "▼", a hora do relógio aumentará ou diminuirá 1 minuto. Se mantiver premido o botão "▲" ou "▼" durante mais de 2 segundos, a hora irá alterar rapidamente. Solte este botão quando atingir a hora pretendida.

Prima o botão "CLOCK" para confirmar a hora. O ícone " para de piscar.


Nota:


- A hora do relógio adota o modo 24 horas.
- O intervalo entre duas operações não pode exceder 5 seg. Caso contrário, o comando encerrará o estado de definição. O processo para TIMER ON/TIMER OFF (temporizador ligado/temporizador desligado) é o mesmo.

12 Botão TIMER ON/TIMER OFF


Introdução para botões no comando


- Botão TIMER ON

O botão "TIMER ON" define a hora de ativação do temporizador. Depois de pressionar este botão, o ícone  desaparece e a palavra "ON" pisca no comando. Prima o botão "▲" ou "▼" para ajustar a definição de TIMER ON. Cada vez que premir o botão "▲" ou "▼", a definição de TIMER ON aumentará ou diminuirá 1 min. Mantenha o botão "▲" ou "▼" premido durante mais 2 seg., o tempo mudará rapidamente até chegar ao seu tempo pretendido.

Prima "TIMER ON" para confirmá-lo. A palavra "ON" deixará de piscar. O ícone  voltará a aparecer. Cancele TIMER ON: Se o TIMER ON é iniciado, prima o botão "TIMER ON" para cancelá-lo.

- Botão TIMER OFF

O botão "TIMER OFF" define a hora de desativação do temporizador. Depois de pressionar este botão, o ícone  desaparece e a palavra "OFF" no comando pisca. Prima o botão "▲" ou "▼" para ajustar a definição de TIMER OFF. Cada vez que premir o botão "▲" ou "▼", a definição de TIMER OFF aumentará ou diminuirá 1 min. Mantenha o botão "▲" ou "▼" premido durante mais 2 seg., o tempo mudará rapidamente até chegar ao seu tempo pretendido.

Ao premir "TIMER OFF", a palavra "OFF" deixará de piscar. O ícone  retoma a exibição. Cancelar o TIMER OFF (temporizador desligado). Quando o TIMER OFF tiver sido iniciado, prima o botão "TIMER OFF" para cancelar.

Nota:

- Nos estados de ligar e desligar, é possível ajustar o TIMER OFF ou o TIMER ON simultaneamente.
- Antes de definir TIMER ON ou TIMER OFF, ajuste a hora do relógio.
- Depois de iniciar TIMER ON ou TIMER OFF, defina a circulação constante válida. Depois disso, a unidade de ar condicionado será ligada ou desligada de acordo com a hora definida. O botão ON/OFF não tem efeito na definição. Se não necessitar desta função, utilize o comando para cancelar.

Função de verificação de estado

A função de verificação de estado será definida durante o funcionamento do ventilador interno. Desligar a unidade desligará também a função de segurança. Esta função está apenas disponível em alguns modelos.

Introdução de funções para botões de combinação

Função de economia de energia

No modo de refrigeração, prima os botões "TEMP" e "CLOCK" simultaneamente para iniciar ou desligar a função de economia de energia. Quando a função de economia de energia é iniciada, "SE" será exibido no comando, e o aparelho de ar condicionado ajustará automaticamente a temperatura definida, de acordo com a configuração da fábrica, de forma a alcançar o melhor efeito de poupança de energia. Prima novamente os botões "TEMP" e "CLOCK" simultaneamente para sair da função de poupança de energia.

Nota:

- Na função de economia de energia, a velocidade da ventoinha tem velocidade automática como padrão e não pode ser ajustada.
- Na função de economia de energia, a temperatura definida não pode ser ajustada. Prima o botão "TURBO" e o comando não enviará sinal.

Introdução de funções para botões de combinação

- A função de suspensão e a função de economia de energia não podem funcionar ao mesmo tempo. Se a função de economia de energia tiver sido configurada no modo de refrigeração, prima o botão de suspensão para cancelar a função de economia de energia. Se a função de suspensão tiver sido configurada no modo de refrigeração, a função de economia de energia irá cancelar a função de suspensão.

Função de aquecimento 8 °C

No modo de aquecimento, prima os botões "TEMP" e "CLOCK" simultaneamente para iniciar ou desligar a função de aquecimento 8 °C. Quando esta função é iniciada, "Ⓢ" e "8 °C" serão apresentados no comando e o ar condicionado mantém o estado de aquecimento a 8 °C. Prima os botões "TEMP" e "CLOCK" em simultâneo novamente para sair da função de aquecimento 8 °C.

Nota:

- Na função de aquecimento 8 °C, a velocidade da ventoinha tem velocidade automática como padrão e não pode ser ajustada.
- Na função de aquecimento 8 °C, a temperatura definida não pode ser ajustada. Prima o botão "TURBO" e o comando não enviará sinal.
- A função de suspensão e a função de aquecimento 8 °C não podem funcionar ao mesmo tempo. Se a função de aquecimento 8 °C tiver sido configurada no modo de refrigeração, prima o botão de suspensão para cancelar a função de aquecimento 8 °C. Se a função de suspensão tiver sido configurada no modo de refrigeração, a função de aquecimento 8 °C irá cancelar a função de suspensão.
- Na exibição de temperatura °F, o comando exibirá aquecimento a 46 °F.

Função de bloqueio para crianças

Prima os botões "▲" e "▼" em simultâneo para ligar e desligar a função de bloqueio para crianças. Quando a função de bloqueio para crianças está ativada, o ícone "🔒" é exibido no comando. Se estiver a utilizar o comando, o ícone "🔒" pisca três vezes sem enviar sinal para a unidade.

Função de alteração da exibição da temperatura

No estado DESLIGADO, prima o botão "▼" e o botão "MODE" em simultâneo para alterar a exibição de temperatura entre °C e °F.

Função I FEEL

Prima os botões "▲" e "MODE" em simultâneo para iniciar a função I FEEL (deteção) e "👤" será exibido no comando. Após a definição desta função, o comando enviará a temperatura ambiente detetada para o controlador e a unidade ajustará automaticamente a temperatura interna de acordo com a temperatura detetada. Prima novamente os dois botões em simultâneo para fechar a função I FEEL e "👤" irá desaparecer.

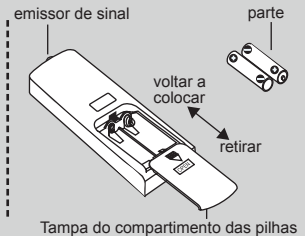
- Mantenha o comando perto do utilizador quando esta função estiver configurada. Não coloque o comando perto de objetos de alta ou baixa temperatura para evitar uma deteção de temperatura ambiente incorreta. Quando a função I FEEL estiver ativada, o comando deve ser colocado na área onde a unidade interior recebe o sinal enviado pelo comando.

Guia de funcionamento

1. Depois de ligar a alimentação, prima o botão "ON/OFF" no comando para ligar o ar condicionado.
2. Prima o botão "MODE" para selecionar o modo pretendido: AUTO (AUTOMÁTICO), COOL (REFRIGERAÇÃO), DRY (DESUMIDIFICAÇÃO), FAN (VENTILAÇÃO), HEAT (AQUECIMENTO).
3. Prima o botão "▲" ou "▼" para definir a temperatura pretendida. (A temperatura não pode ser ajustada no modo automático).
4. Prima o botão "FAN" para definir a velocidade do ventilador pretendida: automática, baixa, média ou alta velocidade.
5. Pressione o botão "SWING" para selecionar o ângulo de sopro do ventilador.

Substituição das pilhas do comando

1. Prima a parte traseira do comando na parte marcada com "OPEN", como demonstrado na figura, e retire a tampa do compartimento das pilhas na direção da seta.
2. Substitua duas pilhas gastas n.º 7 (AAA 1,5V) e certifique-se de que as posições dos polos "+" e "-" estão corretas.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

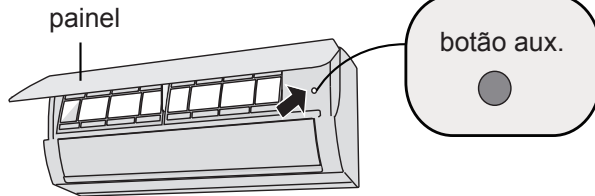


AVISO

- Durante o funcionamento, aponte o emissor de sinal do comando para a janela de recepção na unidade interior.
- A distância entre o emissor de sinal e a janela de recepção não deve ser superior a 8 M e não devem existir obstáculos entre estes.
- O sinal pode ser interferido com facilidade numa divisão onde existe uma lâmpada fluorescente ou telefone sem fios; o comando deve estar próximo da unidade durante o funcionamento.
- Substitua por pilhas novas do mesmo modelo quando for necessária a substituição.
- Quando não utilizar o comando durante um longo período de tempo, retire as pilhas.
- Se a exibição no comando estiver indefinida ou se não existir exibição, substitua as pilhas.

Operação de emergência

Se o comando for perdido ou danificado, utilize o botão auxiliar para ligar ou desligar o ar condicionado. A operação é descrita em mais detalhe a seguir: Conforme mostrado na figura, abra o painel, pressione o botão aux. para ligar ou desligar o ar condicionado. Quando o aparelho de ar condicionado estiver ligado, ele funcionará no modo automático.



ALERTA:

Utilize o objeto isolado para pressionar o botão automático

Limpeza e manutenção



ALERTA:

- Desligue o ar condicionado e a fonte de alimentação antes de limpar o ar condicionado para evitar choque elétrico.
- Não lave o ar condicionado com água para evitar choque elétrico.
- Não utilize líquidos voláteis para limpar o ar condicionado.

Limpeza da superfície da unidade interior

Quando a superfície da unidade interior estiver suja, recomenda-se que utilize um pano macio e seco ou um pano molhado para limpá-la.

AVISO:

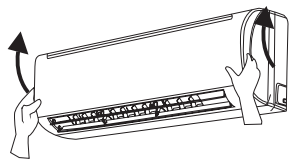
- Não remova o painel durante a limpeza.

Limpeza e manutenção

Limpar o filtro

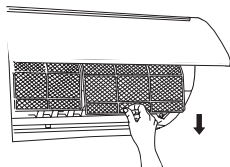
1 Abrir o painel

Puxe o painel até um certo ângulo, conforme mostrado na fig.



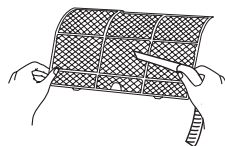
2 Remover o filtro

Remova o filtro conforme indicado na fig.



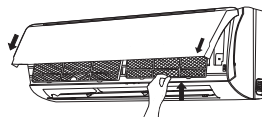
3 Limpar o filtro

- Utilize um captador de poeiras ou água para limpar o filtro.
- Quando o filtro estiver muito sujo, utilize água (abaixo de 45 °C) para o limpar e, de seguida, coloque-o num local fresco para secar.



4 Instalar o filtro

Instale o filtro e feche a tampa do painel com firmeza.



ALERTA

- O filtro deve ser limpo uma vez a cada três meses. Se existir muito pó no ambiente de funcionamento, pode aumentar a frequência de limpeza.
- Depois de remover o filtro, não toque nas aletas para evitar lesões.
- Não utilize fogo ou um secador de cabelo para secar o filtro, de forma a evitar deformação ou risco de incêndio.

Limpeza e manutenção

AVISO: Verificação antes da utilização

1. Verifique se as entradas de ar estão bloqueadas.
2. Verifique se a ficha, o interruptor de ar e a tomada estão em boas condições.
3. Verifique se o filtro está limpo.
4. Verifique se o tubo de drenagem está danificado.

AVISO: Verificação após a utilização

1. Desligue a alimentação.
2. Limpe o filtro e o painel da unidade interior.

Aviso para recuperação

1. Muitos dos materiais de embalagem são materiais recicláveis. Descarte-os na unidade de reciclagem apropriada.
2. Se pretende eliminar o ar condicionado, entre em contacto com o revendedor local ou o centro de atendimento para obter o método de eliminação correto.

Análise de avarias

Análise de fenómenos gerais

Verifique os itens abaixo antes de pedir manutenção. Se, ainda assim, não for possível eliminar a avaria, entre em contacto com o vendedor local ou profissionais qualificados.

Fenómeno	Itens a verificar	Solução
A unidade interior não consegue receber o sinal do comando ou o comando não funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Existe alguma interferência significativa (como eletricidade estática, tensão estável)?	<ul style="list-style-type: none">• Retire a ficha. Voltar a inserir a ficha após cerca de 3 minutos e, de seguida, ligar a unidade novamente.
	<ul style="list-style-type: none">• O comando encontra-se dentro do intervalo de receção do sinal?	<ul style="list-style-type: none">• O alcance de receção de sinal é de 8 m.
	<ul style="list-style-type: none">• Há obstáculos?	<ul style="list-style-type: none">• Remova os obstáculos.
	<ul style="list-style-type: none">• O comando está a apontar para a janela de receção?	<ul style="list-style-type: none">• Selecione o ângulo apropriado e aponte o comando para a janela de receção na unidade interior.
	<ul style="list-style-type: none">• A sensibilidade do comando é baixa; visor turvo e sem exibição?	<ul style="list-style-type: none">• Verifique as pilhas. Se a potência das pilhas for muito baixa, substitua-as.
	<ul style="list-style-type: none">• Nenhuma exibição quando utiliza o comando?	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o comando parece estar danificado. Se estiver, substituí-lo.
	<ul style="list-style-type: none">• Lâmpada fluorescente na divisão?	<ul style="list-style-type: none">• Coloque o comando perto da unidade interior.• Desligue a luz fluorescente e tente novamente.
Nenhum ar emitido pela unidade interior	<ul style="list-style-type: none">• A entrada de ar ou a saída de ar da unidade interior estão bloqueadas?	<ul style="list-style-type: none">• Elimine os obstáculos.
	<ul style="list-style-type: none">• No modo de aquecimento, a temperatura interior atingiu a temperatura definida?	<ul style="list-style-type: none">• Depois de atingir a temperatura definida, a unidade interior deixará de soprar ar.
	<ul style="list-style-type: none">• O modo de aquecimento está ativado neste momento?	<ul style="list-style-type: none">• Para evitar a circulação de ar frio, a unidade interior será iniciada após um atraso durante vários minutos, o que é um fenómeno normal.

Análise de avarias

Fenómeno	Itens a verificar	Solução
O ar condicionado não funciona	• Falha na alimentação?	• Espere pela recuperação da alimentação.
	• A ficha está solta?	• Volte a inserir a ficha.
	• O interruptor de ar dispara ou o fusível está queimado?	• Peça a um profissional para substituir o interruptor de ar ou fusível.
	• A cablagem tem alguma avaria?	• Peça a um profissional para substituir.
	• A unidade reiniciou imediatamente após a operação de parada?	• Espere durante 3 minutos e, de seguida, volte a ligar a unidade.
	• A configuração da função do comando está correta?	• Reponha a função.
Névoa é emitida pela saída de ar da unidade interior	• Temperatura ambiente e humidade elevadas?	• O ar interior é arrefecido rapidamente. Depois de algum tempo, a temperatura e a humidade interiores diminuirão e a névoa desaparecerá.
Não é possível atingir a temperatura definida	• A unidade está a funcionar no modo automático?	• A temperatura não pode ser ajustada no modo automático. Mudar o modo de operação se precisar de ajustar a temperatura.
	• A temperatura necessária excede a faixa de temperatura definida?	• Definir a faixa de temperatura: 16°C ~ 30°C.
O efeito de refrigeração (aquecimento) não está correto.	• A tensão é demasiado baixa?	• Espere até a tensão voltar ao normal.
	• O filtro está sujo?	• Limpe o filtro.
	• A temperatura definida está no intervalo adequado?	• Ajuste a temperatura para o intervalo adequado.
	• A porta e as janelas estão abertas?	• Feche a porta e as janelas.

Análise de avarias

Fenómeno	Itens a verificar	Solução
Odores emitidos	<ul style="list-style-type: none">Há alguma fonte de odor, como móveis e cigarros, etc.?	<ul style="list-style-type: none">Elimine a fonte de odor.Limpe o filtro.
O aparelho de ar condicionado funciona de forma anormalmente repentina	<ul style="list-style-type: none">Há interferências, como trovões, dispositivos sem fios, etc.?	<ul style="list-style-type: none">Desligue a alimentação, volte a ligar a alimentação e ligue a unidade novamente.
Ruído de "água a fluir"	<ul style="list-style-type: none">A unidade de ar condicionado está ligada ou acabou de se desligar?	<ul style="list-style-type: none">O ruído é o som do refrigerante que flui dentro da unidade, o que é um fenómeno normal.
Estalidos	<ul style="list-style-type: none">A unidade de ar condicionado está ligada ou acabou de se desligar?	<ul style="list-style-type: none">Este é o som da fricção causada pela expansão e/ou contração do painel ou outras peças devido à mudança de temperatura.

PT

Análise de avarias

Código de erro

- Quando o estado do ar condicionado é anormal, o indicador de temperatura na unidade interior pisca para exibir o código de erro correspondente. Consulte a lista abaixo para identificar o código de erro.

Código de erro	Resolução de problemas
E5	Pode ser eliminado depois de reiniciar a unidade. Caso contrário, entre em contacto com profissionais qualificados para obter assistência.
E8	Pode ser eliminado depois de reiniciar a unidade. Caso contrário, entre em contacto com profissionais qualificados para obter assistência.
U8	Pode ser eliminado depois de reiniciar a unidade. Caso contrário, entre em contacto com profissionais qualificados para obter assistência.
H6	Pode ser eliminado depois de reiniciar a unidade. Caso contrário, entre em contacto com profissionais qualificados para obter assistência.
E6	Pode ser eliminado depois de reiniciar a unidade. Caso contrário, entre em contacto com profissionais qualificados para obter assistência.
C5	Entre em contacto com profissionais qualificados para obter assistência.
F0	Entre em contacto com profissionais qualificados para obter assistência.
F1	Entre em contacto com profissionais qualificados para obter assistência.
F2	Entre em contacto com profissionais qualificados para obter assistência.

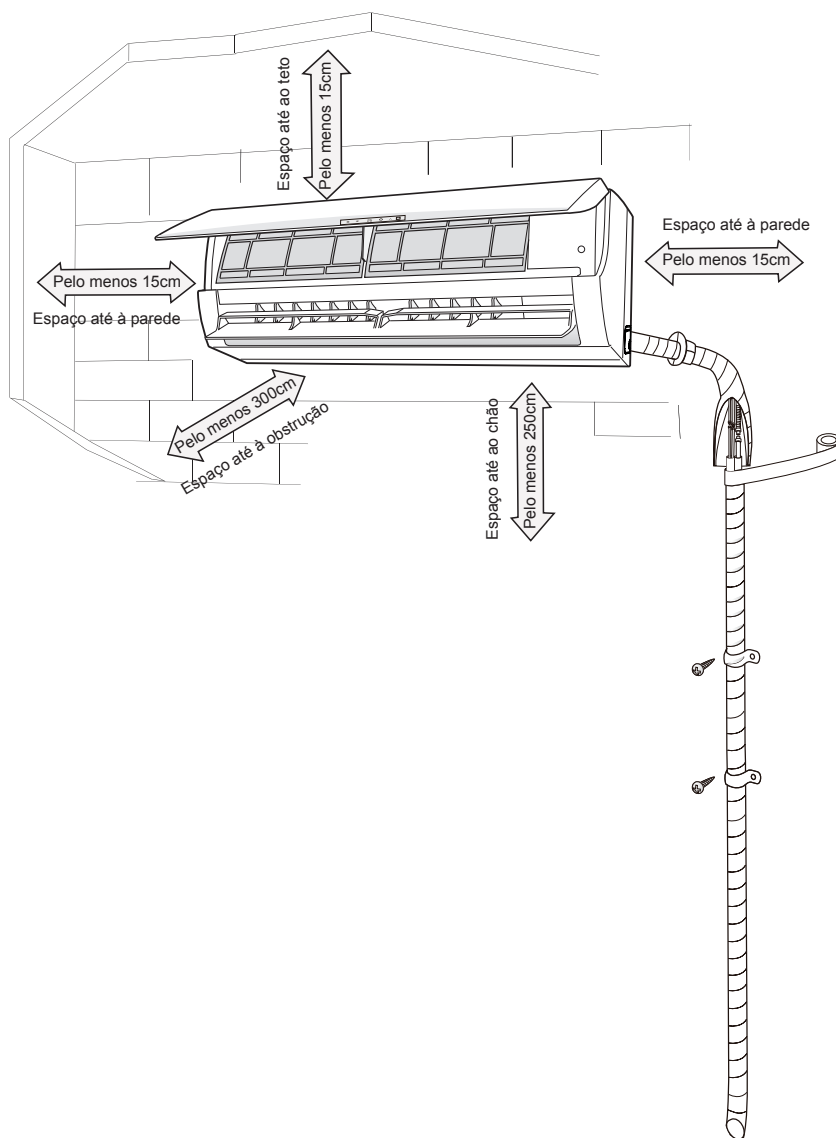
Nota: Se houver outros códigos de erro, entre em contacto com profissionais qualificados para obter assistência.



ALERTA

- Quando ocorre o fenómeno abaixo, desligue o aparelho de ar condicionado e desligue a energia imediatamente e entre em contacto com o revendedor ou profissionais qualificados para o serviço.
 - O cabo elétrico está sobreaquecido ou danificado.
 - Existe um som anormal durante o funcionamento.
 - O interruptor de ar dispara com frequência.
 - O ar condicionado emite cheiro a queimado.
 - A unidade interior tem fugas.
- Não repare ou reequipe o ar condicionado sozinho.
- Se o ar condicionado funcionar em condições anormais, pode causar avarias, choques elétrico ou perigo de incêndio.

Diagrama de dimensão de instalação



Precauções de segurança para instalar e mover a unidade

Para garantir a segurança, tenha em atenção as seguintes precauções.

Alerta

- **Ao instalar ou mover a unidade, certifique-se de que mantém o circuito refrigerante sem ar ou substâncias que não o refrigerante especificado.**
Qualquer presença de ar ou outra substância estranha no circuito de refrigeração causará um aumento da pressão do sistema ou rutura do compressor, resultando em ferimentos.
- **Ao instalar ou mover esta unidade, não carregue com refrigerante que não esteja em conformidade com a placa de identificação nem com refrigerante não qualificado.**
Caso contrário, pode causar um funcionamento anormal, ação incorreta, mau funcionamento mecânico ou mesmo acidentes de segurança.
- **Quando o refrigerante precisar ser recuperado durante a mudança ou reparação da unidade, certifique-se de que a unidade está a funcionar no modo de arrefecimento. Em seguida, feche completamente a válvula no lado de alta pressão (válvula de líquido). Após 30-40 segundos, feche completamente a válvula no lado de baixa pressão (válvula de gás), pare imediatamente a unidade e desligue-a da alimentação. Por favor, note que o tempo de recuperação do refrigerante não deve exceder 1 minuto.**
Se a recuperação do refrigerante demorar muito tempo, o ar pode ser aspirado e causar um aumento da pressão ou rutura do compressor, resultando em ferimentos.
- **Durante a recuperação do refrigerante, certifique-se de que a válvula de líquido e a válvula de gás estão completamente fechadas e a energia está desligada antes de separar o tubo de ligação.**
Se o compressor começar a funcionar quando a válvula de paragem estiver aberta e o tubo de ligação ainda não estiver ligado, o ar será aspirado e causará o aumento da pressão ou rutura do compressor, resultando em ferimentos.
- **Ao instalar a unidade, certifique-se de que o tubo de ligação está ligado de forma segura antes que o compressor comece a funcionar.**
Se o compressor começar a funcionar quando a válvula de paragem estiver aberta e o tubo de ligação ainda não estiver ligado, o ar será aspirado e causará o aumento da pressão ou rutura do compressor, resultando em ferimentos.
- **Proíba instalar a unidade em locais onde possa haver fugas de gás corrosivo ou gás inflamável.**
Se houver fugas de gás em torno da unidade, isso pode causar explosão e outros acidentes.
- **Não utilize cabos de extensão para ligações elétricas. Se o fio elétrico não for longo o suficiente, entre em contacto com um centro de serviço local autorizado e peça um fio elétrico apropriado.**
Ligações inadequadas podem causar choques elétricos ou um incêndio.
- **Utilize os tipos de fios especificados para ligações elétricas entre as unidades interna e exterior. Aperte firmemente os fios de modo a que seus terminais não recebam tensões externas.**
Os fios elétricos com capacidade insuficiente, ligações de fios erradas e terminais com fios inseguros podem causar choques elétricos ou incêndio.

Ferramentas e instalação

1 Medidor de nível	2 Chave de fendas	3 Broca de impacto
4 Cabeça de perfuração	5 Expansor de tubos	6 Chave dinamométrica
7 Chave aberta	8 Cortador de tubos	9 Detetor de fugas
10 Bomba de vácuo	11 Medidor de pressão	12 Medidor universal
13 Chave inglesa interna	14 Fita de medição	

Nota:

- Entre em contacto com o agente local para a instalação.
- Não use um cabo de alimentação inadequado.

Seleção do local de instalação

Requisito básico

Instalar a unidade nos seguintes locais pode causar avarias. Se for inevitável, consulte com o vendedor local:

1. Local com fontes de calor forte, vapores, gás inflamável ou explosivo ou objetos voláteis no ar.
2. Local com dispositivo de alta frequência (como máquinas de soldas, equipamento médico, etc.)
3. Local próximo da zona da costa.
4. Local com óleo ou fumos no ar.
5. Local com gás sulfuroso.
6. Outros locais com circunstâncias especiais.
7. Não use a unidade nas imediações de uma lavandaria, um banho com chuveiro ou uma piscina.

Unidade interior

1. Não deve haver obstrução perto da entrada de ar.
2. Selecione um local onde a água de condensação possa ser facilmente dispersa e não afete outras pessoas.
3. Selecione um local conveniente para ligar a unidade exterior e perto da tomada elétrica.
4. Selecione um local fora do alcance das crianças.
5. A localização deve suportar o peso da unidade interior e não aumentar o ruído e a vibração.
6. O aparelho deve ser instalado a 2,5 m acima do chão.
7. Não instale a unidade interior logo acima do aparelho elétrico.
8. Faça os possíveis para manter o ar condicionado longe de luzes fluorescentes.

Requisitos para a ligação elétrica

Precaução de segurança

1. Deve seguir os regulamentos de segurança elétrica quando instalar a unidade.
2. De acordo com os regulamentos de segurança local, utilize um circuito de alimentação e interruptor de ar qualificados.
3. Certifique-se de que a fonte de alimentação corresponde aos requisitos do aparelho de ar condicionado.
Fonte de alimentação instável, cablagem incorreta ou avaria. Instale cabos de alimentação adequados antes de usar o aparelho de ar condicionado.
4. Ligue o fio sob tensão, fio neutro ou o fio de terra da tomada elétrica.
5. Certifique-se de que desliga a fonte de alimentação antes de proceder com qualquer trabalho relacionado com eletricidade e segurança.
6. Não ligue a alimentação antes de terminar a instalação.
7. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo agente de manutenção ou por uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar perigos.
8. A temperatura do circuito refrigerante será alta, por isso mantenha o cabo de interligação afastado do tubo de cobre.
9. O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos de fiação nacional.

Requisito de ligação à terra

1. O ar condicionado é um aparelho elétrico de primeira classe. Este deve ter uma ligação à terra adequada com um dispositivo de ligação à terra especializado por um profissional. Certifique-se de que é sempre ligado à terra de forma eficaz, caso contrário pode causar choques elétricos.
2. O fio amarelo-verde ou o fio verde no ar condicionado é o fio de terra, que não pode ser utilizado para outras finalidades.
3. A resistência de ligação à terra deve cumprir os regulamentos de segurança elétrica nacional.
4. O aparelho deve ser posicionado de modo a que a ficha seja acessível.
5. Deve ser ligado um interruptor de desconexão com todos os polos com uma separação de contactos de pelo menos 3 mm em todos os polos na ligação elétrica fixa.

Instalação da unidade interior

Primeiro passo: escolher o local de instalação

Recomende o local de instalação ao cliente e depois confirme com o cliente.

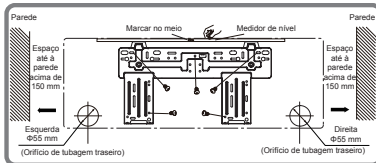
Segundo passo: instale a armação de montagem na parede

1. Pendure a armação de montagem na parede; ajuste-a na posição horizontal com o medidor de nível e marque os orifícios de fixação dos parafusos na parede.
2. Fure os orifícios de fixação dos parafusos na parede com uma broca de impacto (a especificação da cabeça de perfuração deve ser a mesma que a partícula de expansão de plástico) e, de seguida, preencha as partículas de expansão de plástico nos orifícios.
3. Fixe a armação de montagem na parede com parafusos autorroscantes (ST4.2X25TA) e, de seguida, verifique se a armação está firmemente instalada puxando-a. Se a partícula de expansão de plástico estiver solta, faça outro furo de fixação nas proximidades.

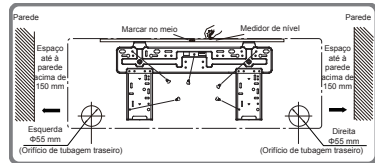
Terceiro passo: abrir o orifício da tubagem

1. Escolha a posição do orifício da tubagem de acordo com a direção do tubo de saída. A posição do orifício da tubagem deve ser um pouco menor do que a armação montado na parede, conforme mostrado abaixo.

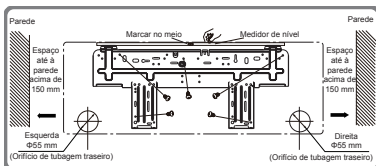
QB:



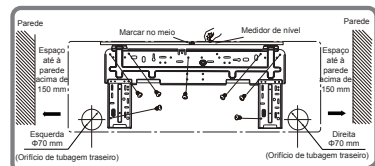
QC:



QD:



QE:

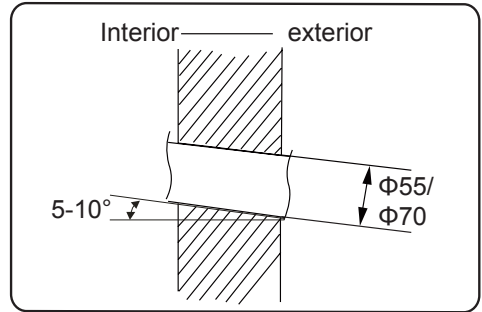


2. Abra um orifício de tubagem com um diâmetro de $\Phi 55$ ou $\Phi 70$ na posição selecionada do tubo de saída. Para drenar suavemente, incline o orifício da tubagem na parede ligeiramente para baixo para o lado exterior com um gradiente de 5-10°.

Instalação da unidade interior

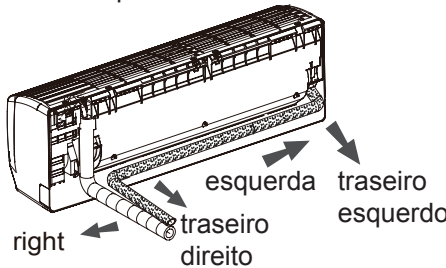
Nota:

- Preste atenção para evitar poeiras e tome medidas de segurança relevantes ao abrir o orifício.
- As partículas de expansão de plástico não são fornecidas e devem ser compradas localmente

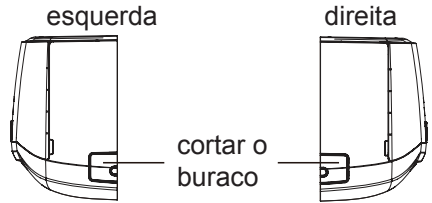


Quarto passo: tubo de saída

1. O tubo pode ser conduzido na direção direita, traseira direita, esquerda ou traseira esquerda.

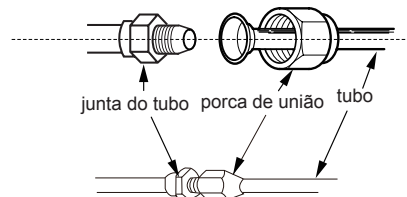


2. Quando selecionar o tubo do lado esquerdo ou direito, corte o orifício correspondente na estrutura inferior.

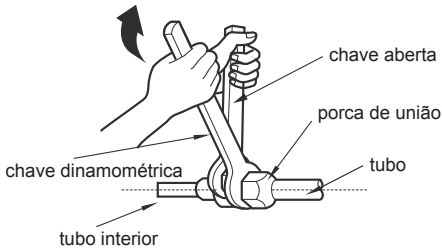


Passo cinco: ligue o tubo da unidade interior

1. Alinhe a junta do tubo com o bocal de entrada correspondente.
2. Aperte previamente a porca da união com a mão.
3. Ajuste a força de binário, consultando a folha seguinte. Coloque a chave aberta na junta do tubo e coloque a chave dinamométrica na porca de união. Aperte a porca de união com a chave dinamométrica.

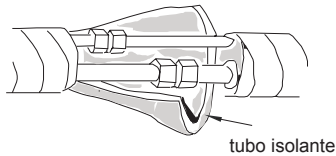


Instalação da unidade interior



Diâmetro da porca sextavada	Binário de aperto (N·m)
Φ 6	15~20
Φ 9,52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

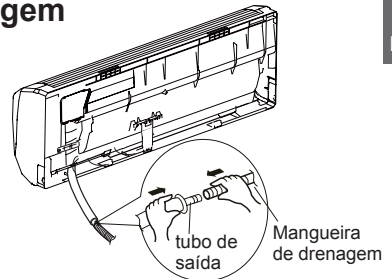
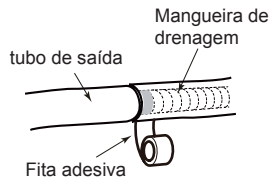
- Enrole o tubo interior e a junta do tubo de ligação com o tubo isolante e, de seguida, enrole com fita adesiva.



Passo seis: instale a mangueira de drenagem

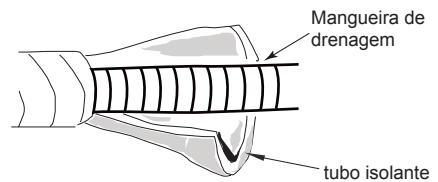
- Ligue a mangueira de drenagem ao tubo de saída da unidade interior.

- Ligue a junta com fita adesiva.



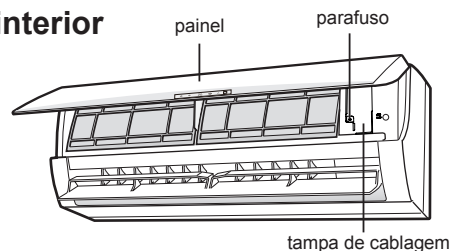
Nota:

- Adicione o tubo isolante na mangueira de drenagem interior para evitar a condensação.
- As partículas de expansão de plástico não são fornecidas.



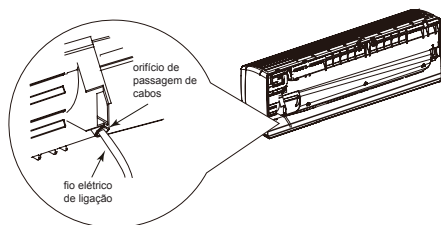
Passo sete: ligue o fio da unidade interior

- Abra o painel, remova o parafuso da tampa da cablagem e retire a tampa.

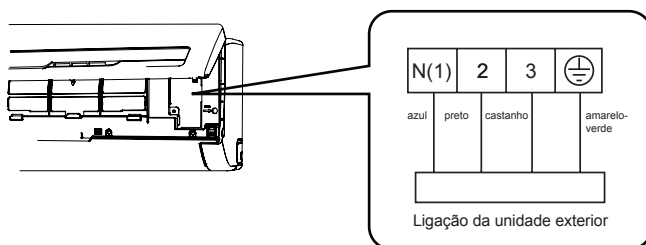


Instalação da unidade interior

2. Faça o fio elétrico de ligação atravessar o orifício de passagem de cabo na parte de trás da unidade interior e, de seguida, puxe-o para fora da parte da frente.



3. Remova o grampo do fio. Ligue o fio elétrico de ligação ao terminal de ligação, de acordo com a cor; aperte o parafuso e, de seguida, fixe o fio elétrico de ligação com um grampo de fio.



4. Coloque novamente a tampa da cablagem e aperte o parafuso.
5. Feche o painel.

Nota:

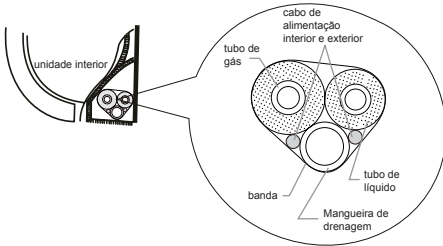
- Todos os fios da unidade interior e da unidade exterior devem ser ligados por um profissional.
- Se o comprimento do fio elétrico de ligação for insuficiente, entre em contacto com o fornecedor para obter um novo. Evite estender o fio sozinho.
- No aparelho de ar condicionado com ficha, a ficha deve estar acessível após o fim da instalação.
- No aparelho de ar condicionado sem ficha, deve ser instalado um interruptor pneumático na linha.

O interruptor pneumático deve ter uma separação de todos os polos e a distância de separação do contacto deve ser superior a 3 mm.

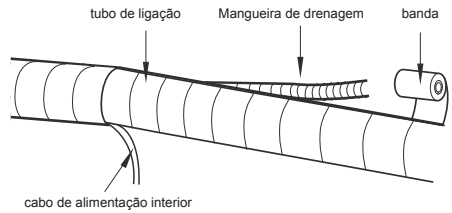
Instalação da unidade interior

Passo oito: ligar o tubo

1. Ligue o tubo de ligação, o cabo de alimentação e a mangueira de drenagem com a banda.



2. Reserve um determinado comprimento da mangueira de drenagem e do cabo de alimentação para instalação quando forem ligados. Ao ligar até um certo ponto, separe a energia interna e, depois, separe a mangueira de drenagem.



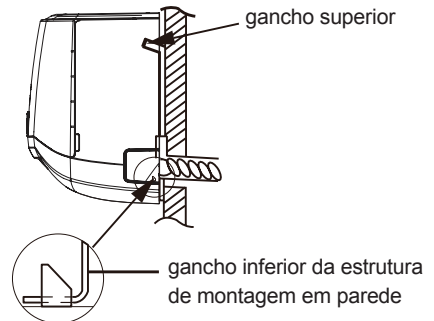
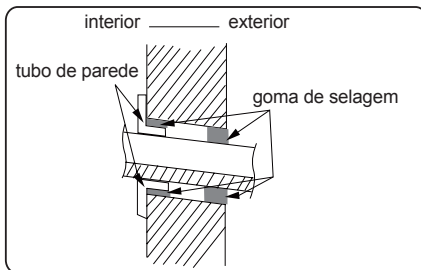
3. Junte-os uniformemente.
4. O tubo de líquido e o tubo de gás devem ser ligados separadamente no final.

Nota:

- O cabo de alimentação e o fio de controlo não podem ser cruzados ou enrolados.
- A mangueira de drenagem deve ser ligada na parte inferior.

Passo nove: colocar a unidade interior

1. Coloque os tubos ligados no tubo de parede e, de seguida, faça-os passar pelo orifício da parede.
2. Coloque a unidade interior na estrutura de montagem na parede.
3. Encha o espaço entre os tubos e o orifício da parede com goma de vedação.
4. Corrija o tubo de parede.
5. Verifique se a unidade interna está instalada firmemente e encostada à parede.



Nota:

- Não dobre demasiado a mangueira de drenagem para evitar o bloqueio.

Verifique após a instalação

- Verifique de acordo com o seguinte requisito após a conclusão da instalação.

Itens a verificar	Possível mau funcionamento
A unidade foi instalada firmemente?	A unidade pode diminuir o caudal, mexe-se ou emitir ruído.
Já fez o teste de fuga de refrigerante?	Pode causar capacidade de arrefecimento (aquecimento) insuficiente.
O isolamento térmico da tubagem é suficiente?	Pode causar condensação e gotas de água.
A água está bem drenada?	Pode causar condensação e gotas de água.
A tensão da fonte de alimentação está de acordo com a tensão marcada na placa de identificação?	Pode causar mau funcionamento ou danificar as peças.
A cablagem elétrica e a tubagem estão corretamente instaladas?	Pode causar mau funcionamento ou danificar as peças.
A unidade está ligada à terra de forma segura?	Pode causar fuga elétrica.
O cabo de alimentação cumpre com a especificação?	Pode causar mau funcionamento ou danificar as peças.
Existe alguma obstrução na entrada e saída de ar?	Pode causar capacidade de arrefecimento (aquecimento) insuficiente.
A poeira e os elementos utilizados durante a instalação foram removidos?	Pode causar mau funcionamento ou danificar as peças.
A válvula de gás e a válvula de líquido do tubo de ligação estão abertas completamente?	Pode causar capacidade de arrefecimento (aquecimento) insuficiente.
A entrada e a saída do orifício da tubagem foram cobertas?	Pode causar capacidade de arrefecimento (aquecimento) insuficiente ou consumo exagerado de eletricidade.

Operação de teste

1. Preparação da operação de teste

- O cliente aprova o aparelho de ar condicionado.
- Especifique as notas importantes sobre o aparelho de ar condicionado ao cliente.

2. Método de operação de teste

- Ligue a alimentação e, de seguida, prima o botão ON/OFF no comando para iniciar o funcionamento.
- Pressione o botão MODE para selecionar AUTO, COOL, DRY, FAN e HEAT para verificar se a operação é normal ou não.
- Se a temperatura ambiente for inferior a 16 °C, o ar condicionado não pode iniciar o arrefecimento.

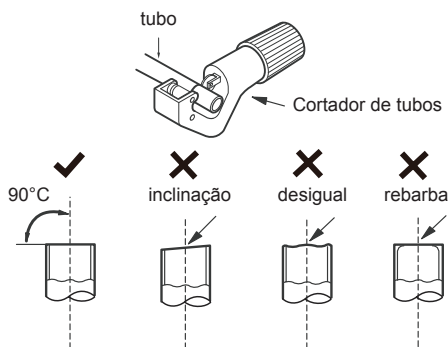
Método de expansão da tubagem

Nota:

A expansão incorreta da tubagem é o principal motivo da fuga de refrigerante. Expanda o tubo de acordo com as seguintes etapas:

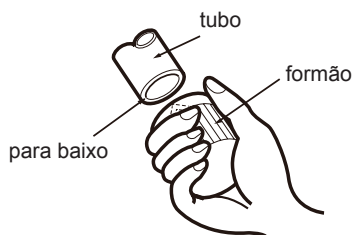
A: Corte o tubo

- Confirme o comprimento do tubo de acordo com a distância da unidade interior e da unidade exterior.
- Corte o tubo necessário com um cortador de tubos.



B: Remova as rebarbas

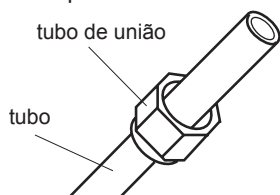
- Remova as rebarbas com o formão e evite que as rebarbas entrem no tubo.



C: Coloque um tubo de isolamento adequado

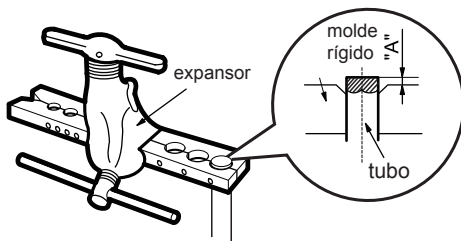
D: Coloque a porca de união

- Remova a porca de união no tubo de ligação interna e na válvula externa; instale a porca de união no tubo.



E: Expanda a porta

- Expanda a porta com o expansor.



Nota:

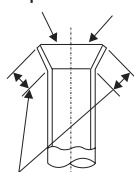
- "A" é diferente de acordo com o diâmetro, consulte a folha abaixo:

Diâmetro externo (mm)	A(mm)	
	Máx.	Mín.
Φ6 - 6,35(1/4")	1,3	0,7
Φ9,52 (3/8")	1,6	1,0
Φ12-12,7 (1/2")	1,8	1,0
Φ15,8-16 (5/8")	2,4	2,2

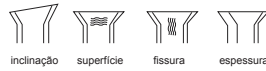
F: Inspeção

- Verifique a qualidade da porta de expansão. Se houver qualquer defeito, expanda a porta novamente de acordo com as etapas acima.

superfície lisa



expansão incorreta



o comprimento é igual

ASG0918WI

Função (indicar se existe)				Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento «média».			
arrefecimento	S			Média (obrigatória)	S		
aquecimento	S			Mais quente (se designada)	S		
				Mais fria (se designada)	S		
Elemento	símbolo	valor	unidade	Elemento	símbolo	valor	unidade
Carga de projeto				Eficiência sazonal			
arrefecimento	Pdesignc	2.5	kW	arrefecimento	SEER	6.1	—
aquecimento / média	Pdesignh	2.5	kW	aquecimento/média	SCOP/A	4	—
aquecimento / mais quente	Pdesignh	2.5	kW	aquecimento/mais quente	SCOP/W	5.1	—
aquecimento / mais fria	Pdesignh	4	kW	aquecimento/mais fria	SCOP/C	3.3	—
Capacidade declarada (5) para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj				Rácio de eficiência energética declarado (5), à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj = 35 °C	Pdc	2.51	kW	Tj = 35 °C	EERd	2.98	—
Tj = 30 °C	Pdc	1.85	kW	Tj = 30 °C	EERd	5.1	—
Tj = 25 °C	Pdc	1.21	kW	Tj = 25 °C	EERd	7.2	—
Tj = 20 °C	Pdc	0.85	kW	Tj = 20 °C	EERd	11.5	—
Capacidade declarada (5) para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj				Coeficiente de desempenho declarado (5) / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C	Pdh	2.23	kW	Tj = -7 °C	COPd	2.45	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.38	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.2	—
Tj = 7 °C	Pdh	0.90	kW	Tj = 7 °C	COPd	4.9	—
Tj = 12 °C	Pdh	0.85	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.1	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	2.56	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	2.13	—

Tj = limite de funcionamento	Pdh	2.56	kW	Tj = limite de funcionamento	COPd	2.13	—
Capacidade declarada (5) para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj				Coeficiente de desempenho declarado (5)/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj = 2 °C	Pdh	2.52	kW	Tj = 2 °C	COPd	3.16	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.62	kW	Tj = 7 °C	COPd	4.9	—
Tj = 12 °C	Pdh	0.93	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.1	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	2.52	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	3.16	—
Tj = limite de funcionamento	Pdh	2.52	kW	Tj = limite de funcionamento	COPd	3.16	—
Capacidade declarada (5) para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj				Coeficiente de desempenho declarado (5)/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj = - 7 °C	Pdh	2.45	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2.45	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.49	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.83	—
Tj = 7 °C	Pdh	0.95	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.11	—
Tj = 12 °C	Pdh	0.93	kW	Tj = 12 °C	COPd	5.98	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	1.8	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	1.8	—
Tj = limite de funcionamento	Pdh	2.74	kW	Tj = limite de funcionamento	COPd	2.18	—
Tj = - 15 °C	Pdh	2.32	kW	Tj = - 15 °C	COPd	1.94	—
Temperatura bivalente				Temperatura-limite de funcionamento:			
aquecimento/média	Tbiv	-10	°C	aquecimento/média	Tol	-10	°C
aquecimento/mais quente	Tbiv	2	°C	aquecimento/mais quente	Tol	2	°C
aquecimento/mais fria	Tbiv	-10	°C	aquecimento/mais fria	Tol	-22	°C
Capacidade em intervalo cíclico				Eficiência em intervalo cíclico			
para arrefecimento	Pcycc	x,x	kW	para arrefecimento	EERcyc	x,x	—
para aquecimento	Ppsych	x,x	kW	para aquecimento	COPcyc	x,x	—

Coeficiente de degradação do arrefecimento (6)	Cdc	x,x	—	Coeficiente de degradação aquecimento (6)	Cdh	x,x	—
Potência elétrica absorvida em modos diferentes do «ativo»				Consumo anual de eletricidade			
modo desligado	P _{OFF}	0.00407	kW	arrefecimento	Q _{CE}	143	kWh/a
modo espera	P _{SB}	0.00407	kW	aquecimento/mé dia	Q _{HE}	875	kWh/a
modo termó stato desligado	P _{TO}	0.00190/0.00587	kW	aquecimento/mais quente	Q _{HE}	686	kWh/a
modo resistência do cárter	P _{CK}	0	kW	aquecimento/mais fria	Q _{HE}	2545	kWh/a
Controlo da capacidade (indicar uma das três opções)				Outros elementos			
fixa	N			Nível de potência sonora (interior/exterior)	L _{WA}	50/60	dB(A)
faseada	N			Potencial de aquecimento global	PAG	2087.5	kgCO ₂ eq.
variável	S			Débito nominal de ar (interior/exterior)	—	480/1600	m ³ /h
Elementos de contacto para mais informações:	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid - Espanha						

ASG1218WI

Função (indicar se existe)				Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento «média».			
arrefecimento	S			Média (obrigatória)	S		
aquecimento	S			Mais quente (se designada)	S		
				Mais fria (se designada)	S		
Elemento	símbolo	valor	unidade	Elemento	símbolo	valor	unidade
Carga de projeto				Eficiência sazonal			
arrefecimento	Pdesignc	3.22	kW	arrefecimento	SEER	6.4	—
aquecimento / média	Pdesignh	3.2	kW	aquecimento/média	SCOP/A	4	—
aquecimento / mais quente	Pdesignh	3.2	kW	aquecimento/mais quente	SCOP/W	5.1	—
aquecimento / mais fria	Pdesignh	4.8	kW	aquecimento/mais fria	SCOP/C	3.3	—
<u>Capacidade declarada (5) para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj</u>				<u>Rácio de eficiência energética declarado (5), à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj</u>			
Tj = 35 °C	Pdc	3.22	kW	Tj = 35 °C	EERd	3.15	—
Tj = 30 °C	Pdc	2.39	kW	Tj = 30 °C	EERd	4.78	—
Tj = 25 °C	Pdc	1.58	kW	Tj = 25 °C	EERd	7.56	—
Tj = 20 °C	Pdc	1.12	kW	Tj = 20 °C	EERd	11.08	—
<u>Capacidade declarada (5) para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj</u>				<u>Coefficiente de desempenho declarado (5) / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj</u>			
Tj = - 7 °C	Pdh	2.88	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2.45	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.79	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.14	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.15	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.13	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.02	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.34	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	3.26	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	2.07	—

Tj = limite de funcionamento	Pdh	2.88	kW	Tj = limite de funcionamento	COPd	2.45	—
<u>Capacidade declarada (5) para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj</u>				<u>Coefficiente de desempenho declarado (5)/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj</u>			
Tj = 2 °C	Pdh	3.21	kW	Tj = 2 °C	COPd	2.52	—
Tj = 7 °C	Pdh	2.06	kW	Tj = 7 °C	COPd	4.87	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.01	kW	Tj = 12 °C	COPd	5.99	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	3.21	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	2.52	—
Tj = limite de funcionamento	Pdh	3.21	kW	Tj = limite de funcionamento	COPd	2.52	—
<u>Capacidade declarada (5) para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj</u>				<u>Coefficiente de desempenho declarado (5)/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj</u>			
Tj = - 7 °C	Pdh	2.93	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2.71	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.78	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.18	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.17	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.41	—
Tj = 12 °C	Pdh	0.93	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.78	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	2.55	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	1.93	—
Tj = limite de funcionamento	Pdh	3.29	kW	Tj = limite de funcionamento	COPd	2.46	—
Tj = - 15 °C	Pdh	2.97	kW	Tj = - 15 °C	COPd	2.1	—
Temperatura bivalente				Temperatura-limite de funcionamento:			
aquecimento/mé dia	Tbiv	-7	°C	aquecimento/média	Tol	-10	°C
aquecimento/mais quente	Tbiv	2	°C	aquecimento/mais quente	Tol	2	°C
aquecimento/mais fria	Tbiv	-10	°C	aquecimento/mais fria	Tol	-22	°C
Capacidade em intervalo cíclico				Eficiência em intervalo cíclico			
para arrefecimento	Pcyc	x,x	kW	para arrefecimento	EERcyc	x,x	—
para aquecimento	Pcyc	x,x	kW	para aquecimento	COPcyc	x,x	—

Coeficiente de degradação arrefecimento (6)	Cdc	x,x	—	Coeficiente de degradação aquecimento (6)	Cdh	x,x	—
Potência elétrica absorvida em modos diferentes do «ativo»				Consumo anual de eletricidade			
modo desligado	P _{OFF}	0.000917	kW	arrefecimento	Q _{CE}	175	kWh/a
modo espera	P _{SB}	0.000917	kW	aquecimento/média	Q _{HE}	1103	kWh/a
modo termostato desligado	P _{TO}	0.00237/0.00632	kW	aquecimento/mais quente	Q _{HE}	876	kWh/a
modo resistência do cârter	P _{CK}	0	kW	aquecimento/mais fria	Q _{HE}	3051	kWh/a
Controlo da capacidade (indicar uma das três opções)				Outros elementos			
fixa	N		Nível de potência sonora (interior/exterior)	L _{WA}	55/61	dB(A)	
faseada	N		Potencial de aquecimento global	PAG	2088	kgCO ₂ eq.	
variável	S		Débito nominal de ar (interior/exterior)	—	770/2000	m ³ /h	
Elementos de contacto para mais informações:	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · Espanha						

ASG1818WI

Função (indicar se existe)				Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento «média».			
arrefecimento	S			Média (obrigatória)	S		
aquecimento	S			Mais quente (se designada)	S		
				Mais fria (se designada)	S		
Elemento	símbolo	valor	unidade	Elemento	símbolo	valor	unidade
Carga de projeto				Eficiência sazonal			
arrefecimento	Pdesignc	4.6	kW	arrefecimento	SEER	6.1	—
aquecimento / média	Pdesignh	3.3	kW	aquecimento/média	SCOP/A	4	—
aquecimento / mais quente	Pdesignh	3.3	kW	aquecimento/mais quente	SCOP/W	5.1	—
aquecimento / mais fria	Pdesignh	5	kW	aquecimento/mais fria	SCOP/C	3.3	—
<u>Capacidade declarada (5) para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj</u>				<u>Rácio de eficiência energética declarado (5), à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj</u>			
Tj = 35 °C	Pdc	4.65	kW	Tj = 35 °C	EERd	3.15	—
Tj = 30 °C	Pdc	3.49	kW	Tj = 30 °C	EERd	4.75	—
Tj = 25 °C	Pdc	2.19	kW	Tj = 25 °C	EERd	7	—
Tj = 20 °C	Pdc	1.23	kW	Tj = 20 °C	EERd	10.8	—
<u>Capacidade declarada (5) para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj</u>				<u>Coefficiente de desempenho declarado (5) / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj</u>			
Tj = - 7 °C	Pdh	2.95	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2.63	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.81	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.13	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.25	kW	Tj = 7 °C	COPd	4.85	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.24	kW	Tj = 12 °C	COPd	5.9	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	2.69	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	2.45	—

Tj = limite de funcionamento	Pdh	2.95	kW	Tj = limite de funcionamento	COPd	2.63	—
<u>Capacidade declarada (5) para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj</u>				<u>Coefficiente de desempenho declarado (5)/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj</u>			
Tj = 2 °C	Pdh	3.32	kW	Tj = 2 °C	COPd	3.96	—
Tj = 7 °C	Pdh	2.13	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.24	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.2	kW	Tj = 12 °C	COPd	5.6	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	3.32	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	3.96	—
Tj = limite de funcionamento	Pdh	3.32	kW	Tj = limite de funcionamento	COPd	3.96	—
<u>Capacidade declarada (5) para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj</u>				<u>Coefficiente de desempenho declarado (5)/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj</u>			
Tj = - 7 °C	Pdh	3.23	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2.76	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.86	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.5	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.28	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.04	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.2	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.19	—
Tj = temperatura bivalente	Pdh	3.36	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	1.8	—
Tj = limite de funcionamento	Pdh	3.62	kW	Tj = limite de funcionamento	COPd	1.9	—
Tj = - 15 °C	Pdh	—	kW	Tj = - 15 °C	COPd	—	—
Temperatura bivalente				Temperatura-limite de funcionamento:			
aquecimento/média	Tbiv	-7	°C	aquecimento/média	ToI	-10	°C
aquecimento/mais quente	Tbiv	2	°C	aquecimento/mais quente	ToI	2	°C
aquecimento/mais fria	Tbiv	-10	°C	aquecimento/mais fria	ToI	-20	°C
Capacidade em intervalo cíclico				Eficiência em intervalo cíclico			
para arrefecimento	Pcyc	x,x	kW	para arrefecimento	EERcyc	x,x	—
para aquecimento	Pcyc	x,x	kW	para aquecimento	COPcyc	x,x	—

Coeficiente de degradação arrefecimento (6)	Cdc	x,x	—	Coeficiente de degradação aquecimento (6)	Cdh	x,x	—
Potência elétrica absorvida em modos diferentes do « ativo »				Consumo anual de eletricidade			
modo desligado	P _{OFF}	0.0037	kW	arrefecimento	Q _{CE}	264	kWh/a
modo espera	P _{SB}	0.0037	kW	aquecimento/média	Q _{HE}	1155	kWh/a
modo termóstato desligado	P _{TO}	0.003/0.0644	kW	aquecimento/mais quente	Q _{HE}	906	kWh/a
modo resistência do cârter	P _{CK}	0	kW	aquecimento/mais fria	Q _{HE}	3182	kWh/a
Controlo da capacidade (indicar uma das três opções)				Outros elementos			
fixa	N		Nível de potência sonora (interior/exterior)	L _{WA}	58/63	dB(A)	
faseada	N		Potencial de aquecimento global	PAG	2087.5	kgCO ₂ eq.	
variável	S		Débito nominal de ar (interior/exterior)	—	850/2200	m ³ /h	
Elementos de contacto para mais informações:	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · Espanha						

O Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de Novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 2 anos.

Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:

- Instalação incorrecta (tensão, pressão de gás ou de água, ligações eléctricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções correctas.
- Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos dos oficiais da marca.
- Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

Também ficam excluídos da garantia:

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, excepto defeito de origem.
- Componentes não electromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direcção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibramentos, etc.
- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.

Serviço de assistência técnica de El corte Inglés para a marca SAIVOD
Tfno: 902.656.026



WARNING

Operation and Maintenance

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not connect air conditioner to multi-purpose socket. Otherwise, it may cause fire hazard.
- Do disconnect power supply when cleaning air conditioner. Otherwise, it may cause electric shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not wash the air conditioner with water to avoid electric shock.
- Do not spray water on indoor unit. It may cause electric shock or malfunction.
- After removing the filter, do not touch fins to avoid injury.
- Do not use fire or hair dryer to dry the filter to avoid deformation or fire hazard.

Precautions



WARNING

- Maintenance must be performed by qualified professionals. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Do not repair air conditioner by yourself. It may cause electric shock or damage. Please contact dealer when you need to repair air conditioner.
- Do not extend fingers or objects into air inlet or air outlet. It may cause personal injury or damage.
- Do not block air outlet or air inlet. It may cause malfunction.
- Do not spill water on the remote controller, otherwise the remote controller may be broken.
- When below phenomenon occurs, please turn off air conditioner and disconnect power immediately, and then contact the dealer or qualified professionals for service.
 - Power cord is overheating or damaged.
 - There's abnormal sound during operation.
 - Circuit break trips off frequently.
 - Air conditioner gives off burning smell.
 - Indoor unit is leaking.
- If the air conditioner operates under abnormal conditions, it may cause malfunction, electric shock or fire hazard.
- When turning on or turning off the unit by emergency operation switch, please press this switch with an insulating object other than metal.
- Do not step on top panel of outdoor unit, or put heavy objects. It may cause damage or personal injury.

Precautions



WARNING

Attachment

- Installation must be performed by qualified professionals. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
- According to the local safety regulations, use qualified power supply circuit and circuit break.
- Do install the circuit break. If not, it may cause malfunction.
- An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.
- Including an circuit break with suitable capacity, please note the following table. Air switch should be included magnet buckle and heating buckle function, it can protect the circuit-short and overload.
- Air Conditioner should be properly grounded. Incorrect grounding may cause electric shock.
- Don't use unqualified power cord.
- Make sure the power supply matches with the requirement of air conditioner. Unstable power supply or incorrect wiring or malfunction. Please install proper power supply cables before using the air conditioner.
- Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.
- Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety.

Precautions



WARNING

- Do not put through the power before finishing installation.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.
- The air conditioner is the first class electric appliance. It must be properly grounding with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
- The yellow-green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes.
- The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- All wires of indoor unit and outdoor unit should be connected by a professional.
- If the length of power connection wire is insufficient, please contact the supplier for a new one. Avoid extending the wire by yourself.

Precautions



WARNING

- For the air conditioner with plug, the plug should be reachable after finishing installation.
- For the air conditioner without plug, an circuit break must be installed in the line.
- If you need to relocate the air conditioner to another place, only the qualified person can perform the work. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Select a location which is out of reach for children and far away from animals or plants. If it is unavoidable, please add the fence for safety purpose.
- The indoor unit should be installed close to the wall.
- ASG0918WI Fuse: 250V;3.15A ASG1218WI Fuse: 250VAC; T3.15AH ASG1818WI Fuse: 250V;3.15A

Working temperature range

For some model:

	Indoor side DB/WB(°C)	Outdoor side DB/WB(°C)
Maximum cooling	32/23	43/26
Maximum heating	27/-	24/18

NOTICE:

- The operating temperature range (outdoor temperature) for cooling is $-15^{\circ}\text{C}\sim 43^{\circ}\text{C}$; Heating temperature range for the model without electric heating belt for chassis is $-15^{\circ}\text{C}\sim 24^{\circ}\text{C}$; Heating temperature range for the model with electric heating belt for chassis is $-20^{\circ}\text{C}\sim 24^{\circ}\text{C}$.

For some model:

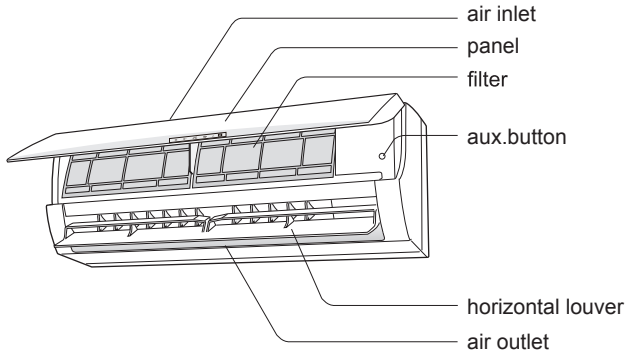
	Indoor side DB/WB(°C)	Outdoor side DB/WB(°C)
Maximum cooling	32/23	48/30
Maximum heating	27/-	24/18

NOTICE:

- The operating temperature range (outdoor temperature) for cooling is $-15^{\circ}\text{C}\sim 48^{\circ}\text{C}$; Heating temperature range for the model without electric heating belt for chassis is $-15^{\circ}\text{C}\sim 24^{\circ}\text{C}$; Heating temperature range for the model with electric heating belt for chassis is $-20^{\circ}\text{C}\sim 24^{\circ}\text{C}$.

Parts Name

Indoor Unit



remote control

(Display content or position may be different from above graphics, please refer to actual products)

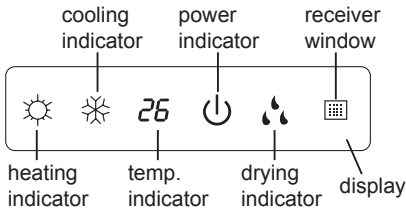
NOTICE:

Actual product may be different from above graphics, please refer to actual products.

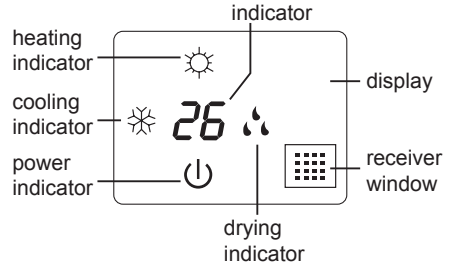
Parts name

Display

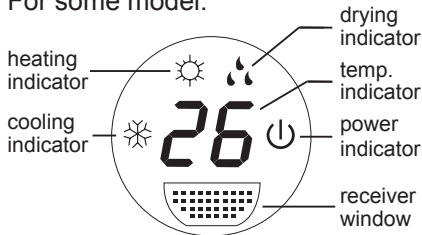
For some model:



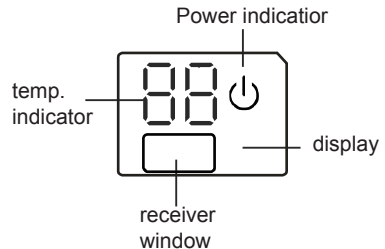
For some model:



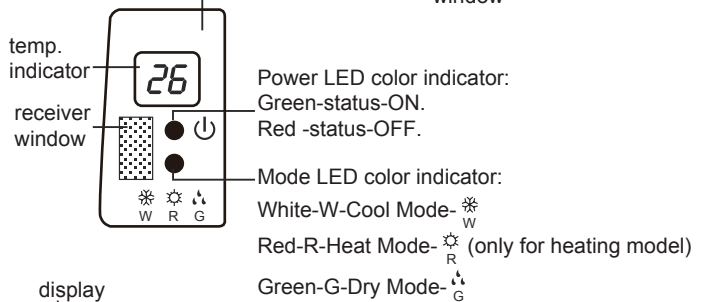
For some model:



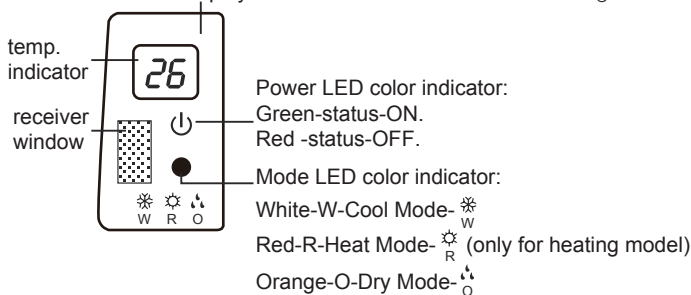
For some model:



For some model:



For some model:



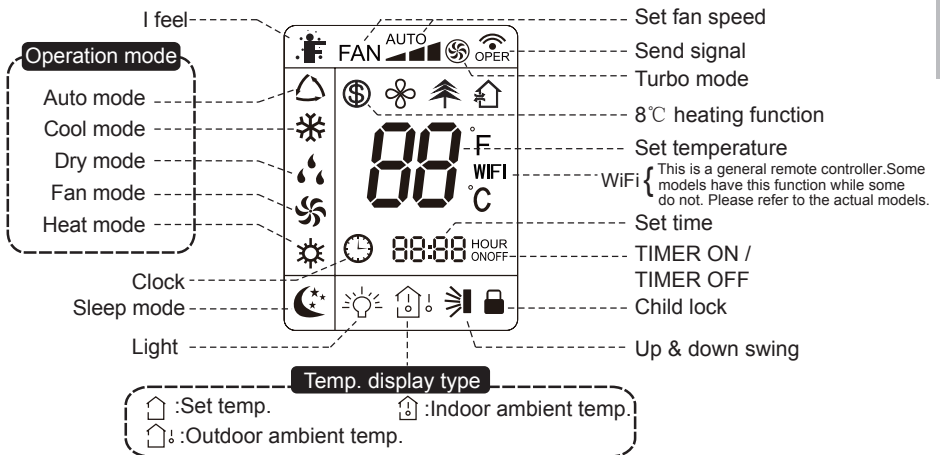
Display content or position may be different from above graphics, please refer to actual products.

Buttons on remote controller



- 1 ON/OFF button
- 2 MODE button
- 3 FAN button
- 4 SWING button
- 5 TURBO button
- 6 ▲/ ▼ button
- 7 SLEEP button
- 8 TEMP button
- 9 WiFi button
- 10 LIGHT button
- 11 CLOCK button
- 12 TIMER ON / TIMER OFF button

Introduction for icons on display screen



Introduction for buttons on remote controller

Note:

- This is a general use remote controller, it could be used for the air conditioners with multifunction; For some function, which the model doesn't have, if press the corresponding button on the remote controller that the unit will keep the original running status.
- After putting through the power, the air conditioner will give out a sound. Operation indicator is ON (red indicator. the colour is different for different models). After that, you can operate the air conditioner by using remote controller.
- Under on status, pressing the button on the remote controller, the signal icon "📶" on the display of remote controller will blink once and the air conditioner will give out a "de" sound, which means the signal has been sent to the air conditioner.
- Under off status, set temperature and clock icon will be displayed on the display of remote controller (If timer on, timer off and light functions are set, the corresponding icons will be displayed on the display of remote controller at the same time); Under on status, the display will show the corresponding set function icons.

1 ON/OFF button

Press this button to turn on the unit. Press this button again to turn off the unit.

2 MODE button

Press this button to select your required operation mode.



- When selecting auto mode, air conditioner will operate automatically according to ex-factory setting. Set temperature can't be adjusted and will not be displayed as well. Press "FAN" button can adjust fan speed. Press "SWING" button can adjust fan blowing angle.
- After selecting cool mode, air conditioner will operate under cool mode. Cool indicator on indoor unit is ON (This indicator is not available for some models). Press "▲" or "▼" button to adjust set temperature Press "FAN" button to adjust fan speed. Press "SWING" button to adjust fan blowing angle.
- When selecting dry mode, the air conditioner operates at low speed under dry mode. Dry indicator on indoor unit is ON (This indicator is not available for some models). Under dry mode, fan speed can't be adjusted. Press "SWING" button to adjust fan blowing angle.
- When selecting fan mode, the air conditioner will only blow fan, no cooling and no heating. Press "FAN" button to adjust fan speed. Press "SWING" button to adjust fan blowing angle.
- When selecting heating mode, the air conditioner operates under heat mode. Heat indicator on indoor unit is ON (This indicator is not available for some models). Press "▲" or "▼" button to adjust set temperature.

Introduction for buttons on remote controller

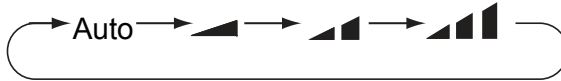
Press "FAN" button to adjust fan speed. Press "SWING" button to adjust fan blowing angle. (Cooling only unit won't receive heating mode signal. If setting heat mode with remote controller, press ON/OFF button can't start up the unit).

Note:

- For preventing cold air, after starting up heating mode, indoor unit will delay 1~5 minutes to blow air (actual delay time is depend on indoor ambient temperature).
- Set temperature range from remote controller: 16~30°C ; Fan speed: auto, low speed, medium speed, high speed.

3 FAN button

Pressing this button can set fan speed circularly as: auto (AUTO), low(▲), medium (▲▲), high(▲▲▲).



Note:

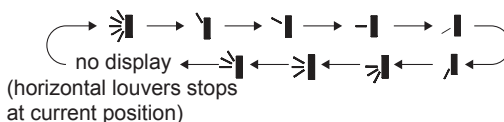
- Under AUTO speed, air conditioner will select proper fan speed automatically according to ex-factory setting.
- Fan speed under dry mode is low speed.
- X-FAN function: Hold fan speed button for 2s in COOL or DRY mode, the icon "☼" is displayed and the indoor fan will continue operation for a few minutes in order to dry the indoor unit even though you have turned off the unit. After energization, X-FAN OFF is defaulted. X-FAN is not available in AUTO, FAN or HEAT mode.

This function indicates that moisture on evaporator of indoor unit will be blowed after the unit is stopped to avoid mould.




- Having set X-FAN function on: After turning off the unit by pressing ON/OFF button indoor fan will continue running for a few minutes. at low speed. In this period, Hold fan speed button for 2s to stop indoor fan directly.
- Having set X-FAN function off: After turning off the unit by pressing ON/OFF button, the complete unit will be off directly.

4 SWING button


Press this button can select up&down swing angle. Fan blow angle can be selected circularly as below:



Introduction for buttons on remote controller

- When selecting " or no display with remote controller, temperature indicator on indoor unit displays set temperature.
- When selecting " with remote controller, temperature indicator on indoor unit displays indoor ambient temperature.
- When selecting " with remote controller, temperature indicator on indoor unit displays outdoor ambient temperature.

Note:



- Outdoor temperature display is not available for some models. At that time, indoor unit receives " signal, while it displays indoor set temperature.
- It's defaulted to display set temperature when turning on the unit. There is no display in the remote controller.
- Only for the models whose indoor unit has dual-8 display.
- When selecting displaying of indoor or outdoor ambient temperature, indoor temperature indicator displays corresponding temperature and automatically turn to display set temperature after three or five seconds.

9 WiFi button



Press "WiFi" button to turn on or turn off WiFi function. When WiFi function is turned on, the "WiFi" icon will be displayed on remote controller; Under status of remote controller off, press "MODE" and "WiFi" buttons simultaneously for 1s, WiFi module will restore to factory default setting.

- The WiFi function is only available for some models.

10 LIGHT button

Press this button to turn off display light on indoor unit. " icon on remote controller disappears. Press this button again to turn on display light. " icon is displayed.

11 CLOCK button

Press this button to set clock time. " icon on remote controller will blink. Press "▲" or "▼" button within 5s to set clock time. Each pressing of "▲" or "▼" button, clock time will increase or decrease 1 minute. If hold "▲" or "▼" button, 2s later, time will change quickly. Release this button when reaching your required time. Press "CLOCK" button to confirm the time. " icon stops blinking.

Note:

- Clock time adopts 24-hour mode.
- The interval between two operation can't exceed 5s. Otherwise, remote controller will quit setting status. Operation for TIMER ON/TIMER OFF is the same.

12 TIMER ON / TIMER OFF button

Introduction for buttons on remote controller

- **TIMER ON button**

"TIMER ON" button can set the time for timer on. After pressing this button, "🕒" icon disappears and the word "ON" on remote controller blinks. Press "▲" or "▼" button to adjust TIMER ON setting. After each pressing "▲" or "▼" button, TIMER ON setting will increase or decrease 1min. Hold "▲" or "▼" button, 2s later, the time will change quickly until reaching your required time. Press "TIMER ON" to confirm it. The word "ON" will stop blinking. "🕒" icon resumes displaying. Cancel TIMER ON: Under the condition that TIMER ON is started up, press "TIMER ON" button to cancel it.

- **TIMER OFF button**

"TIMER OFF" button can set the time for timer off. After pressing this button, "🕒" icon disappears and the word "OFF" on remote controller blinks. Press "▲" or "▼" button to adjust TIMER OFF setting. After each pressing "▲" or "▼" button, TIMER OFF setting will increase or decrease 1min. Hold "▲" or "▼" button, 2s later, the time will change quickly until reaching your required time. Press "TIMER OFF" word "OFF" will stop blinking. "🕒" icon resumes displaying. Cancel TIMER OFF. Under the condition that TIMER OFF is started up, press "TIMER OFF" button to cancel it.

Note:

- Under on and off status, you can set TIMER OFF or TIMER ON simultaneously.
- Before setting TIMER ON or TIMER OFF, please adjust the clock time.
- After starting up TIMER ON or TIMER OFF, set the constant circulating valid. After that, air conditioner will be turned on or turned off according to setting time. ON/OFF button has no effect on setting. If you don't need this function, please use remote controller to cancel it.

Health function

Health function will be set during operation of indoor fan.

Turn off the unit will also turn off health function.

This function is only available for some models.

Function introduction for combination buttons

Energy-saving function

Under cooling mode, press "TEMP" and "CLOCK" buttons simultaneously to start up or turn off energy-saving function. When energy-saving function is started up, "SE" will be shown on remote controller, and air conditioner will adjust the set temperature automatically according to ex-factory setting to reach to the best energy-saving effect. Press "TEMP" and "CLOCK" buttons simultaneously again to exit energy-saving function.

Note:

- Under energy-saving function, fan speed is defaulted at auto speed and it can't be adjusted.
- Under energy-saving function, set temperature can't be adjusted. Press "TURBO" button and the remote controller won't send signal.

Function introduction for combination buttons

- Sleep function and energy-saving function can't operate at the same time. If energy-saving function has been set under cooling mode, press sleep button will cancel energy-saving function. If sleep function has been set under cooling mode, start up the energy-saving function will cancel sleep function.

8°C heating function

Under heating mode, press "TEMP" and "CLOCK" buttons simultaneously to start up or turn off 8°C heating function. When this function is started up, "Ⓓ" and "8°C" will be shown on remote controller, and the air conditioner keep the heating status at 8°C. Press "TEMP" and "CLOCK" buttons simultaneously again to exit 8°C heating function.

Note:

- Under 8°C heating function, fan speed is defaulted at auto speed and it can't be adjusted.
- Under 8°C heating function, set temperature can't be adjusted. Press "TURBO" button and the remote controller won't send signal.
- Sleep function and 8°C heating function can't operate at the same time. If 8°C heating function has been set under cooling mode, press sleep button will cancel 8°C heating function. If sleep function has been set under cooling mode, start up the 8°C heating function will cancel sleep function.
- Under °F temperature display, the remote controller will display 46 °F heating.

Child lock function

Press "▲" and "▼" simultaneously to turn on or turn off child lock function. When child lock function is on, "🔒" icon is displayed on remote controller. If you operate the remote controller, the "🔒" icon will blink three times without sending signal to the unit.

Temperature display switchover function

Under OFF status, press "▼" and "MODE" buttons simultaneously to switch temperature display between °C and °F.

I FEEL Function

Press "▲" and "MODE" buttons simultaneously to start I FEEL function and "🌡️" will be displayed on the remote controller. After this function is set, the remote controller will send the detected ambient temperature to the controller and the unit will automatically adjust the indoor temperature according to the detected temperature. Press this two buttons simultaneously again to close I FEEL function and "🌡️" will disappear.

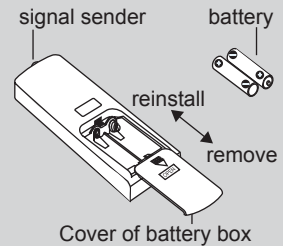
- Please put the remote controller near user when this function is set. Do not put the remote controller near the object of high temperature or low temperature in order to avoid detecting inaccurate ambient temperature. When I FEEL function is turned on, the remote controller should be put within the area where indoor unit can receive the signal sent by the remote controller.

Operation guide

1. After putting through the power, press "ON/OFF" button on remote controller to turn on the air conditioner.
2. Press "MODE" button to select your required mode: AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT.
3. Press "▲" or "▼" button to set your required temperature. (Temperature can't be adjusted under auto mode).
4. Press "FAN" button to set your required fan speed: auto, low, medium and high speed.
5. Press "SWING" button to select fan blowing angle.

Replacement of batteries in remote controller

1. Press the back side of remote controller marked with "🔌", as shown in the fig, and then push out the cover of battery box along the arrow direction.
2. Replace two 7# (AAA 1.5V) dry batteries, and make sure the position of "+" polar and "-" polar are correct.
3. Reinstall the cover of battery box.

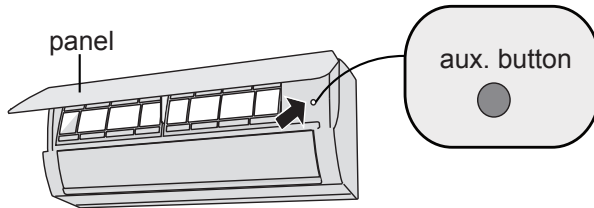


NOTICE

- During operation, point the remote control signal sender at the receiving window on indoor unit.
- The distance between signal sender and receiving window should be no more than 8m, and there should be no obstacles between them.
- Signal may be interfered easily in the room where there is fluorescent lamp or wireless telephone; remote controller should be close to indoor unit during operation.
- Replace new batteries of the same model when replacement is required.
- When you don't use remote controller for a long time, please take out the batteries.
- If the display on remote controller is fuzzy or there's no display, please replace batteries.

Emergency operation

If remote controller is lost or damaged, please use auxiliary button to turn on or turn off the air conditioner. The operation in details are as below: As shown in the fig. Open panel, press aux. button to turn on or turn off the air conditioner. When the air conditioner is turned on, it will operate under auto mode.



WARNING:

Use insulated object to press the auto button

Clean and maintenance

WARNING

- Turn off the air conditioner and disconnect the power before cleaning the air conditioner to avoid electric shock.
- Do not wash the air conditioner with water to avoid electric shock.
- Do not use volatile liquid to clean the air conditioner.

Clean surface of indoor unit

When the surface of indoor unit is dirty, it is recommended to use a soft dry cloth or wet cloth to wipe it.

NOTICE:

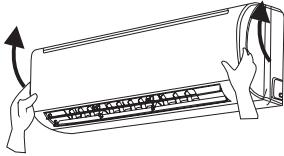
- Do not remove the panel when cleaning it.

Clean and Maintenance

Clean filter

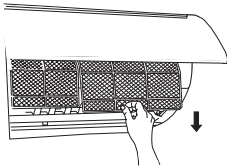
1 Open panel

Pull out the panel to a certain angle as shown in the fig.



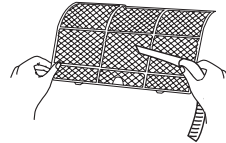
2 Remove filter

Remove the filter as indicated in the fig.



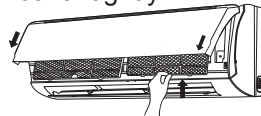
3 Clean filter

- Use dust catcher or water to clean the filter.
- When the filter is very dirty, use the water (below 45°C) to clean it, and then put it in a shady and cool place to dry.



4 Install filter

Install the filter and then close the panel cover tightly.



WARNING

- The filter should be cleaned every three months. If there is much dust in the operation environment, clean frequency can be increased.
- After removing the filter, do not touch fins to avoid injury.
- Do not use fire or hair dryer to dry the filter to avoid deformation or fire hazard.

Clean and Maintenance

NOTICE: Checking before use-season

1. Check whether air inlets are blocked.
2. Check whether air switch, plug and socket are in good condition.
3. Check whether filter is clean.
4. Check whether drainage pipe is damaged.

NOTICE: Checking after use-season

1. Disconnect power supply.
2. Clean filter and indoor unit's panel.

Notice for recovery

1. Many packing materials are recyclable materials.
Please dispose them in appropriate recycling unit.
2. If you want to dispose the air conditioner, please contact local dealer or consultant service center for the correct disposal method.

Malfunction analysis

General phenomenon analysis

Please check below items before asking for maintenance. If the malfunction still can't be eliminated, please contact local dealer or qualified professionals.

Phenomenon	Check items	Solution
Indoor unit can't receive remote controller's signal or remote controller has no action.	<ul style="list-style-type: none"> Whether it's interfered severely (such as static electricity, stable voltage)? 	<ul style="list-style-type: none"> Pull out the plug. Reinsert the plug after about 3min, and then turn on the unit again.
	<ul style="list-style-type: none"> Whether remote controller is within the signal receiving range? 	<ul style="list-style-type: none"> Signal receiving range is 8m.
	<ul style="list-style-type: none"> Whether there are obstacles? 	<ul style="list-style-type: none"> Remove obstacles.
	<ul style="list-style-type: none"> Whether remote controller is pointing at the receiving window? 	<ul style="list-style-type: none"> Select proper angle and point the remote controller at the receiving window on indoor unit.
	<ul style="list-style-type: none"> Is sensitivity of remote controller low; fuzzy display and no display? 	<ul style="list-style-type: none"> Check the batteries. If the power of batteries is too low, please replace them.
	<ul style="list-style-type: none"> No display when operating remote controller? 	<ul style="list-style-type: none"> Check whether remote controller appears to be damaged. If yes, replace it.
	<ul style="list-style-type: none"> Fluorescent lamp in room? 	<ul style="list-style-type: none"> Take the remote controller close to indoor unit. Turn off the fluorescent lamp and then try it again.
No air emitted from indoor unit	<ul style="list-style-type: none"> Air inlet or air outlet of indoor unit is blocked? 	<ul style="list-style-type: none"> Eliminate obstacles.
	<ul style="list-style-type: none"> Under heating mode, indoor temperature is reached to set temperature? 	<ul style="list-style-type: none"> After reaching to set temperature, indoor unit will stop blowing out air.
	<ul style="list-style-type: none"> Heating mode is turned on just now? 	<ul style="list-style-type: none"> In order to prevent blowing out cold air, indoor unit will be started after delaying for several minutes, which is a normal phenomenon.

Malfunction analysis

Phenomenon	Check items	Solution
Air conditioner can't operate	• Power failure?	• Wait until power recovery.
	• Is plug loose?	• Reinsert the plug.
	• Air switch trips off or fuse is burnt out?	• Ask professional to replace air switch or fuse.
	• Wiring has malfunction?	• Ask professional to replace it.
	• Unit has restarted immediately after stopping operation?	• Wait for 3min, and then turn on the unit again.
	• Whether the function setting for remote controller is correct?	• Reset the function.
Mist is emitted from indoor unit's air outlet	• Indoor temperature and humidity is high?	• Because indoor air is cooled rapidly. After a while, indoor temperature and humidity will be decrease and mist will disappear.
Set temperature can't be adjusted	• Unit is operating under auto mode?	• Temperature can't be adjusted under auto mode. Please switch the operation mode if you need to adjust temperature.
	• Your required temperature exceeds the set temperature range?	• Set temperature range: 16°C ~30°C .
Cooling (heating) effect is not good.	• Voltage is too low?	• Wait until the voltage resumes normal.
	• Filter is dirty?	• Clean the filter.
	• Set temperature is in proper range?	• Adjust temperature to proper range.
	• Door and window are open?	• Close door and window.

Malfunction analysis

Phenomenon	Check items	Solution
Odours are emitted	<ul style="list-style-type: none">• Whether there's odour source, such as furniture and cigarette, etc.	<ul style="list-style-type: none">• Eliminate the odour source.• Clean the filter.
Air conditioner operates abnormally suddenly	<ul style="list-style-type: none">• Whether there's interference, such as thunder, wireless devices, etc.	<ul style="list-style-type: none">• Disconnect power, put back power, and then turn on the unit again.
"Water flowing" noise	<ul style="list-style-type: none">• Air conditioner is turned on or turned off just now?	<ul style="list-style-type: none">• The noise is the sound of refrigerant flowing inside the unit, which is a normal phenomenon.
Cracking noise	<ul style="list-style-type: none">• Air conditioner is turned on or turned off just now?	<ul style="list-style-type: none">• This is the sound of friction caused by expansion and/or contraction of panel or other parts due to the change of temperature.

Malfunction analysis

Error Code

- When air conditioner status is abnormal, temperature indicator on indoor unit will blink to display corresponding error code. Please refer to below list for identification of error code.

Error code	Troubleshooting
E5	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
E8	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
U8	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
H6	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
E6	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
C5	Please contact qualified professionals for service.
F0	Please contact qualified professionals for service.
F1	Please contact qualified professionals for service.
F2	Please contact qualified professionals for service.

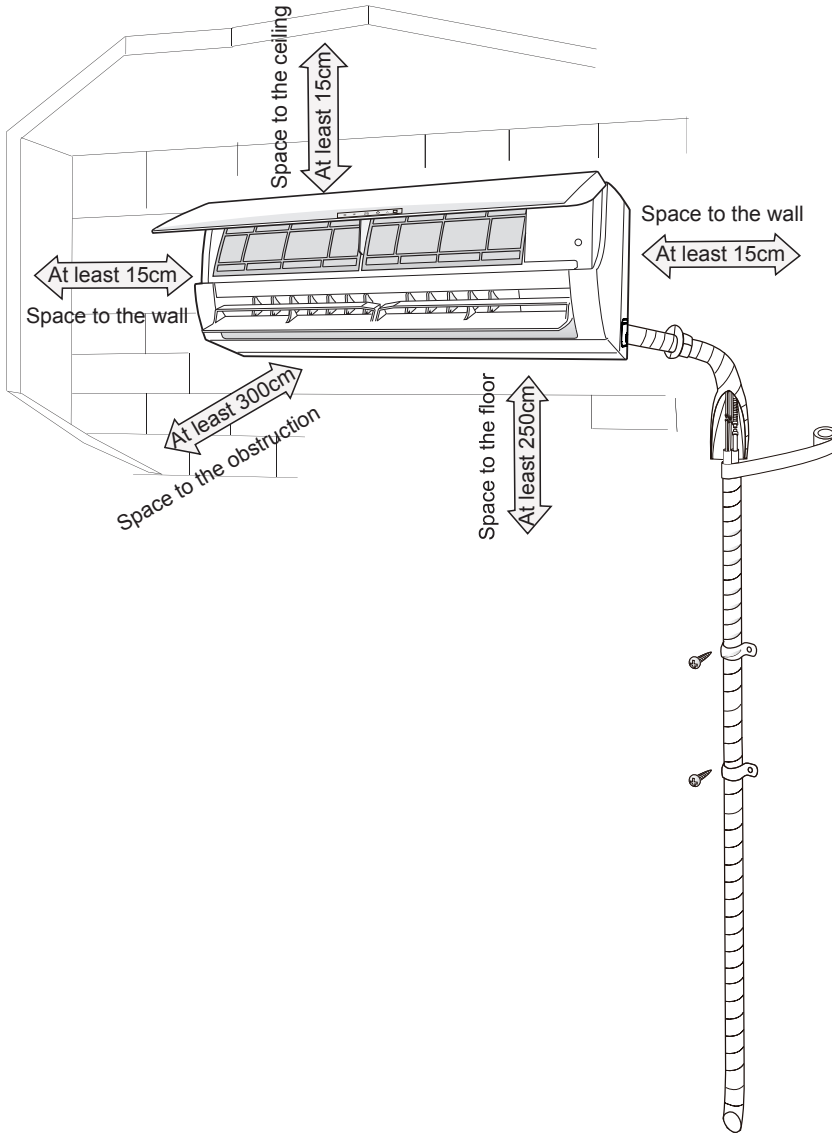
Note: If there're other error codes, please contact qualified professionals for service.



WARNING

- When below phenomenon occurs, please turn off air conditioner and disconnect power immediately, and then contact the dealer or qualified professionals for service.
 - Power cord is overheating or damaged.
 - There's abnormal sound during operation.
 - Air switch trips off frequently.
 - Air conditioner gives off burning smell.
 - Indoor unit is leaking.
- Do not repair or refit the air conditioner by yourself.
- If the air conditioner operates under abnormal conditions, it may cause malfunction, electric shock or fire hazard.

Installation dimension diagram



Safety precautions for installing and relocating the unit

To ensure safety, please be mindful of the following precautions.

Warning

- **When installing or relocating the unit, be sure to keep the refrigerant circuit free from air or substances other than the specified refrigerant.**
Any presence of air or other foreign substance in the refrigerant circuit will cause system pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **When installing or moving this unit, do not charge the refrigerant which is not comply with that on the nameplate or unqualified refrigerant.**
Otherwise, it may cause abnormal operation, wrong action, mechanical malfunction or even series safety accident.
- **When refrigerant needs to be recovered during relocating or repairing the unit, be sure that the unit is running in cooling mode. Then, fully close the valve at high pressure side (liquid valve). About 30-40 seconds later, fully close the valve at low pressure side (gas valve), immediately stop the unit and disconnect power. Please note that the time for refrigerant recovery should not exceed 1 minute.**
If refrigerant recovery takes too much time, air may be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **During refrigerant recovery, make sure that liquid valve and gas valve are fully closed and power is disconnected before detaching the connection pipe.**
If compressor starts running when stop valve is open and connection pipe is not yet connected, air will be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **When installing the unit, make sure that connection pipe is securely connected before the compressor starts running.**
If compressor starts running when stop valve is open and connection pipe is not yet connected, air will be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **Prohibit installing the unit at the place where there may be leaked corrosive gas or flammable gas.**
If there leaked gas around the unit, it may cause explosion and other accidents.
- **Do not use extension cords for electrical connections. If the electric wire is not long enough, please contact a local service center authorized and ask for a proper electric wire.**
Poor connections may lead to electric shock or fire.
- **Use the specified types of wires for electrical connections between the indoor and outdoor units. Firmly clamp the wires so that their terminals receive no external stresses.**
Electric wires with insufficient capacity, wrong wire connections and insecure wire terminals may cause electric shock or fire.

Tools for installation

1 Level meter	2 Screw driver	3 Impact drill
4 Drill head	5 Pipe expander	6 Torque wrench
7 Open-end wrench	8 Pipe cutter	9 Leakage detector
10 Vacuum pump	11 Pressure meter	12 Universal meter
13 Inner hexagon spanner		14 Measuring tape

Note:

- Please contact the local agent for installation.
- Don't use unqualified power cord.

Selection of installation location

Basic requirement

Installing the unit in the following places may cause malfunction. If it is unavoidable, please consult the local dealer:

1. The place with strong heat sources, vapors, flammable or explosive gas, or volatile objects spread in the air.
2. The place with high-frequency devices (such as welding machine, medical equipment).
3. The place near coast area.
4. The place with oil or fumes in the air.
5. The place with sulfureted gas.
6. Other places with special circumstances.
7. Do not use the unit in the immediate surroundings of a laundry a bath a shower or a swimming pool.

Indoor unit

1. There should be no obstruction near air inlet .
2. Select a location where the condensation water can be dispersed easily and won't affect other people.
3. Select a location which is convenient to connect the outdoor unit and near the power socket.
4. Select a location which is out of reach for children.
5. The location should be able to withstand the weight of indoor unit and won't increase noise and vibration.
6. The appliance must be installed 2.5m above floor.
7. Don't install the indoor unit right above the electric appliance.
8. Please try your best to keep way from fluorescent lamp.

Requirements for electric connection

Safety precaution

1. Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
2. According to the local safety regulations, use qualified power supply circuit and air switch.
3. Make sure the power supply matches with the requirement of air conditioner. Unstable power supply or incorrect wiring or malfunction. Please install proper power supply cables before using the air conditioner.
4. Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.
5. Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety.
6. Do not put through the power before finishing installation.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.
9. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

Grounding requirement

1. The air conditioner is the first class electric appliance. It must be properly grounding with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
2. The yellow-green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes.
3. The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.
4. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
5. An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.

Installation of indoor unit

Step one: choosing installation location

Recommend the installation location to the client and then confirm it with the client.

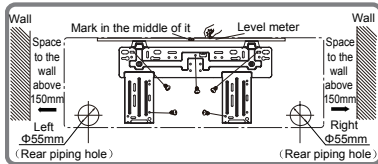
Step two: install wall-mounting frame

1. Hang the wall-mounting frame on the wall; adjust it in horizontal position with the level meter and then point out the screw fixing holes on the wall.
2. Drill the screw fixing holes on the wall with impact drill (the specification of drill head should be the same as the plastic expansion particle) and then fill the plastic expansion particles in the holes.
3. Fix the wall-mounting frame on the wall with tapping screws (ST4.2X25TA) and then check if the frame is firmly installed by pulling the frame. If the plastic expansion particle is loose, please drill another fixing hole nearby.

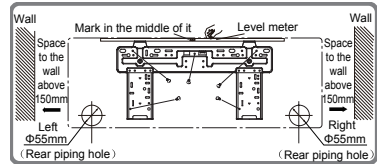
Step three: open piping hole

1. Choose the position of piping hole according to the direction of outlet pipe. The position of piping hole should be a little lower than the wall-mounted frame, shown as below.

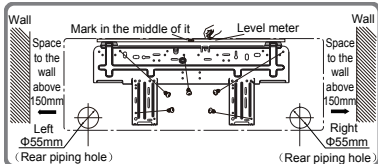
QB:



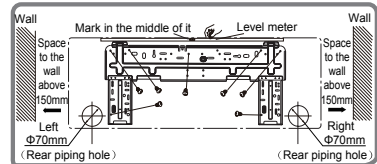
QC:



QD:



QE:

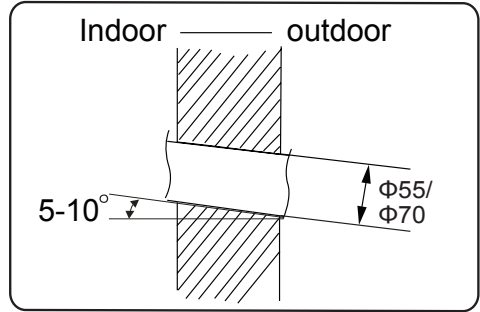


2. Open a piping hole with the diameter of $\Phi 55$ or $\Phi 70$ on the selected outlet pipe position. In order to drain smoothly, slant the piping hole on the wall slightly downward to the outdoor side with the gradient of $5-10^\circ$.

Installation of indoor unit

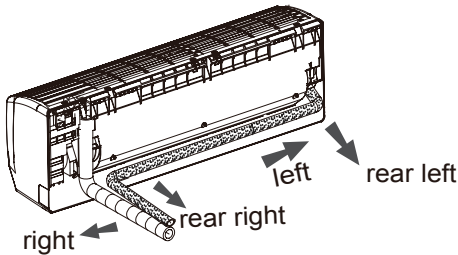
Note:

- Pay attention to dust prevention and take relevant safety measures when opening the hole.
- The plastic expansion particles are not provided and should be bought locally.

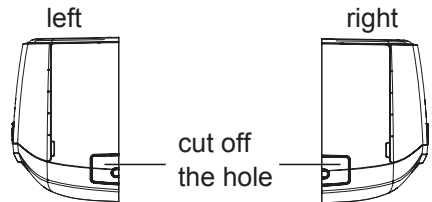


Step four: outlet pipe

1. The pipe can be led out in the direction of right, rear right, left or rear left.

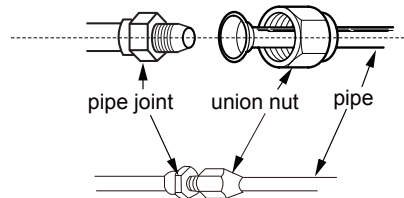


2. When select leading out the pipe from left or right, please cut off the corresponding hole on the bottom case.



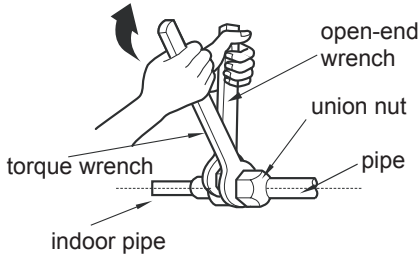
Step five: connect the pipe of indoor unit

1. Aim the pipe joint at the corresponding bellmouth.
2. Pretightening the union nut with hand.



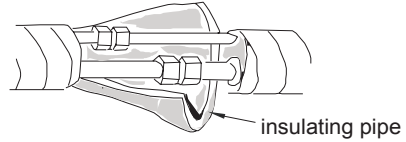
3. Adjust the torque force by referring to the following sheet. Place the open-end wrench on the pipe joint and place the torque wrench on the union nut. Tighten the union nut with torque wrench.

Installation of indoor unit



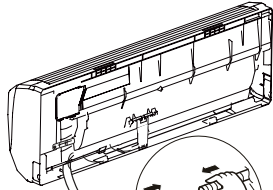
Hex nut diameter	Tightening torque (N·m)
Φ 6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

4. Wrap the indoor pipe and joint of connection pipe with insulating pipe, and then wrap it with tape.

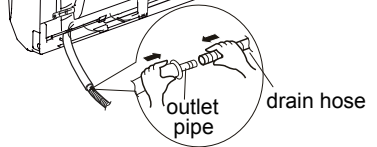
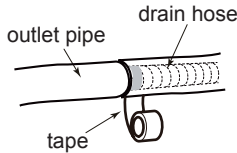


Step six: install drain hose

1. Connect the drain hose to the outlet pipe of indoor unit.

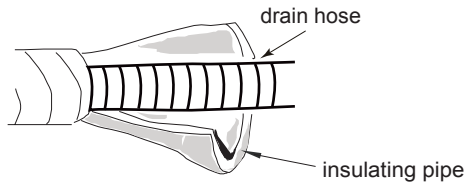


2. Bind the joint with tape.



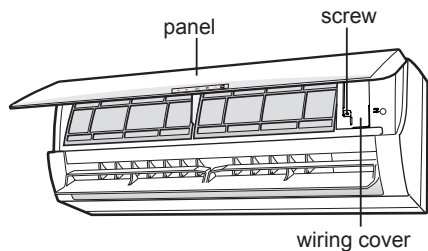
Note:

- Add insulating pipe in the indoor drain hose in order to prevent condensation.
- The plastic expansion particles are not provided.



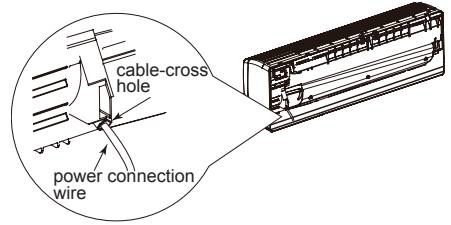
Step seven: connect wire of indoor unit

1. Open the panel, remove the screw on the wiring cover and then take down the cover.

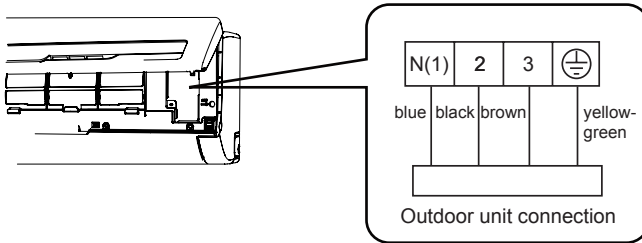


Installation of indoor unit

2. Make the power connection wire go through the cable-cross hole at the back of indoor unit and then pull it out from the front side.



3. Remove the wire clip; connect the power connection wire to the wiring terminal according to the color; tighten the screw and then fix the power connection wire with wire clip.



4. Put wiring cover back and then tighten the screw.
5. Close the panel.

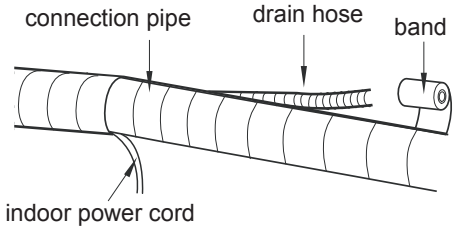
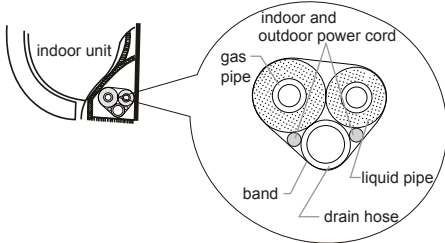
Note:

- All wires of indoor unit and outdoor unit should be connected by a professional.
- If the length of power connection wire is insufficient, please contact the supplier for a new one. Avoid extending the wire by yourself.
- For the air conditioner with plug, the plug should be reachable after finishing installation.
- For the air conditioner without plug, an air switch must be installed in the line. The air switch should be all-pole parting and the contact parting distance should be more than 3mm.

Installation of indoor unit

Step eight: bind up pipe

1. Bind up the connection pipe, power cord and drain hose with the band.



2. Reserve a certain length of drain hose and power cord for installation when binding them. When binding to a certain degree, separate the indoor power and then separate the drain hose.

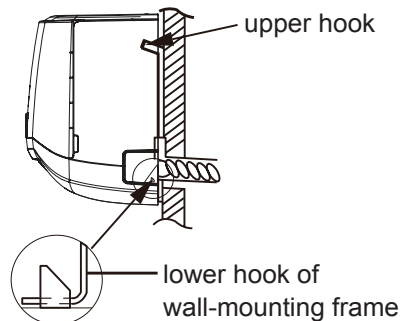
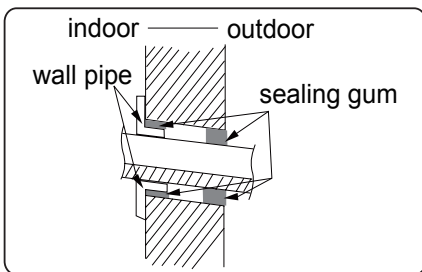
3. Bind them evenly.
4. The liquid pipe and gas pipe should be bound separately at the end.

Note:

- The power cord and control wire can't be crossed or winding.
- The drain hose should be bound at the bottom.

Step nine: hang the indoor unit

1. Put the bound pipes in the wall pipe and then make them pass through the wall hole.
2. Hang the indoor unit on the wall-mounting frame.
3. Stuff the gap between pipes and wall hole with sealing gum.
4. Fix the wall pipe.
5. Check if the indoor unit is installed firmly and closed to the wall.



Note:

- Do not bend the drain hose too excessively in order to prevent blocking.

Check after installation

- Check according to the following requirement after finishing installation.

Items to be checked	Possible malfunction
Has the unit been installed firmly?	The unit may drop, shake or emit noise.
Have you done the refrigerant leakage test?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
Is heat insulation of pipeline sufficient?	It may cause condensation and water dripping.
Is water drained well?	It may cause condensation and water dripping.
Is the voltage of power supply according to the voltage marked on the nameplate?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is electric wiring and pipeline installed correctly?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is the unit grounded securely?	It may cause electric leakage.
Does the power cord follow the specification?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is there any obstruction in the air inlet and outlet?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
The dust and sundries caused during installation are removed?	It may cause malfunction or damaging the parts.
The gas valve and liquid valve of connection pipe are open completely?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
Is the inlet and outlet of piping hole been covered?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity or waster eletricity.

Test operation

1. Preparation of test operation

- The client approves the air conditioner.
- Specify the important notes for air conditioner to the client.

2. Method of test operation

- Put through the power, press ON/OFF button on the remote controller to start operation.
- Press MODE button to select AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT to check whether the operation is normal or not.
- If the ambient temperature is lower than 16°C , the air conditioner can't start cooling.

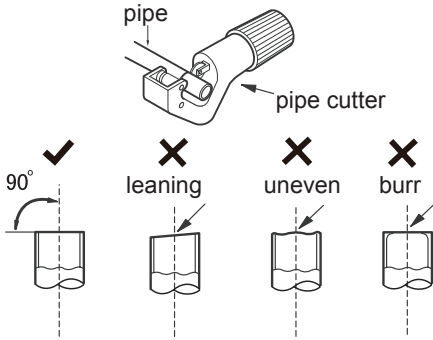
Pipe expanding method

Note:

Improper pipe expanding is the main cause of refrigerant leakage. Please expand the pipe according to the following steps:

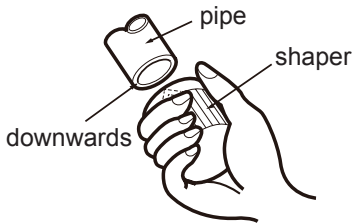
A: Cut the pipe

- Confirm the pipe length according to the distance of indoor unit and outdoor unit.
- Cut the required pipe with pipe cutter.



B: Remove the burrs

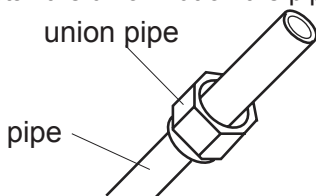
- Remove the burrs with shaper and prevent the burrs from getting into the pipe.



C: Put on suitable insulating pipe

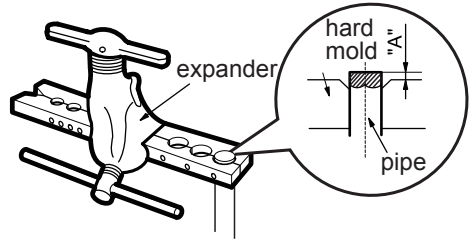
D: Put on the union nut

- Remove the union nut on the indoor connection pipe and outdoor valve; install the union nut on the pipe.



E: Expand the port

- Expand the port with expander.



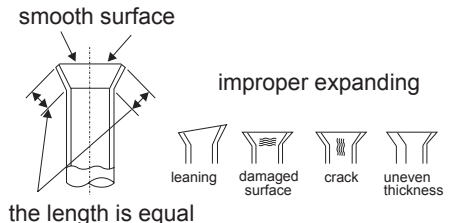
Note:

- "A" is different according to the diameter, please refer to the sheet below:

Outer diameter (mm)	A(mm)	
	Max	Min
Φ6 - 6.35(1/4")	1.3	0.7
Φ9.52(3/8")	1.6	1.0
Φ12-12.7(1/2")	1.8	1.0
Φ15.8-16(5/8")	2.4	2.2

F: Inspection

- Check the quality of expanding port. If there is any blemish, expand the port again according to the steps above.



ASG0918WI

Function (indicate if present)				If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season -Average-.			
cooling	Y			Average (mandatory)	Y		
heating	Y			Warmer (if designated)	Y		
				Colder (if designated)	Y		
Item	symbol	value	unit	Item	symbol	value	unit
Design load				Seasonal efficiency			
cooling	Pdesignc	2.5	kW	cooling	SEER	6.1	—
heating/Average	Pdesignh	2.5	kW	heating/Average	SCOP/A	4	—
heating/Warmer	Pdesignh	2.5	kW	heating/Warmer	SCOP/W	5.1	—
heating/Colder	Pdesignh	4	kW	heating/Colder	SCOP/C	3.3	—
<u>Declared capacity (5) for cooling, at indoor temperature 27(19) ° C and outdoor temperature Tj</u>				<u>Declared energy efficiency ratio (5), at indoor temperature 27(19) ° C and outdoor temperature Tj</u>			
Tj = 35 °C	Pdc	2.51	kW	Tj = 35 °C	EERd	2.98	—
Tj = 30 °C	Pdc	1.85	kW	Tj = 30 °C	EERd	5.1	—
Tj = 25 °C	Pdc	1.21	kW	Tj = 25 °C	EERd	7.2	—
Tj = 20 °C	Pdc	0.85	kW	Tj = 20 °C	EERd	11.5	—
<u>Declared capacity (5) for heating/Average season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>				<u>Declared coefficient of performance (5)/Average season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>			
Tj = -7 °C	Pdh	2.23	kW	Tj = -7 °C	COPd	2.45	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.38	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.2	—
Tj = 7 °C	Pdh	0.90	kW	Tj = 7 °C	COPd	4.9	—
Tj = 12 °C	Pdh	0.85	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.1	—
Tj = bivalent temperature	Pdh	2.56	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	2.13	—
Tj = operating limit	Pdh	2.56	kW	Tj = operating limit	COPd	2.13	—

<u>Declared capacity (5) for heating/Warmer season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj</u>				<u>Declared coefficient of performance (5)/Warmer season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj</u>			
Tj = 2 °C	Pdh	2.52	kW	Tj = 2 °C	COPd	3.16	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.62	kW	Tj = 7 °C	COPd	4.9	—
Tj = 12 °C	Pdh	0.93	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.1	—
Tj = bivalent temperature	Pdh	2.52	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	3.16	—
Tj = operating limit	Pdh	2.52	kW	Tj = operating limit	COPd	3.16	—
<u>Declared capacity (5) for heating/Colder season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj</u>				<u>Declared coefficient of performance (5)/Colder season, at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj</u>			
Tj = -7 °C	Pdh	2.45	kW	Tj = -7 °C	COPd	2.45	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.49	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.83	—
Tj = 7 °C	Pdh	0.95	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.11	—
Tj = 12 °C	Pdh	0.93	kW	Tj = 12 °C	COPd	5.98	—
Tj = bivalent temperature	Pdh	1.8	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	1.8	—
Tj = operating limit	Pdh	2.74	kW	Tj = operating limit	COPd	2.18	—
Tj = -15 °C	Pdh	2.32	kW	Tj = -15 °C	COPd	1.94	—
Bivalent temperature				Operating limit temperature			
heating/Average	Tbiv	-10	°C	heating/Average	Tol	-10	°C
heating/Warmer	Tbiv	2	°C	heating/Warmer	Tol	2	°C
heating/Colder	Tbiv	-10	°C	heating/Colder	Tol	-22	°C
Cycling interval capacity				Cycling interval efficiency			
for cooling	Pcycc	x,x	kW	for cooling	EERcyc	x,x	—
for heating	Pcyh	x,x	kW	for heating	COPcyc	x,x	—
<u>Degradation co-efficient cooling (6)</u>	Cdc	x,x	—	<u>Degradation co-efficient heating (6)</u>	Cdh	x,x	—
Electric power input in power modes other than 'active mode'				Annual electricity consumption			
off mode	P _{OFF}	0.00407	kW	cooling	Q _{CE}	143	kWh/a
standby mode	P _{SB}	0.00407	kW	heating/Average	Q _{HE}	875	kWh/a

thermostat-off mode	P _{TO}	0.00190/0.00587	kW	heating/Warmer	Q _{HE}	686	kWh/a
crankcase heater mode	P _{CK}	0	kW	heating/Colder	Q _{HE}	2545	kWh/a
Capacity control (indicate one of three options)				Other items			
fixed	N		Sound power level (indoor/outdoor)	L _{WA}	50/60	dB(A)	
staged	N		Global warming potential	GWP	2087.5	kgCO ₂ eq.	
variable	Y		Rated air flow (indoor/outdoor)	—	480/1600	m ³ /h	
Contact details for obtaining more information	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · Spain						

ASG1218WI

Function (indicate if present)				If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season - Average*.			
cooling	Y			Average (mandatory)	Y		
heating	Y			Warmer (if designated)	Y		
				Colder (if designated)	Y		
Item	symbol	value	unit	Item	symbol	value	unit
Design load				Seasonal efficiency			
cooling	Pdesignc	3.2	kW	cooling	SEER	6.4	—
heating/Average	Pdesignh	3.2	kW	heating/Average	SCOP/A	4	—
heating/Warmer	Pdesignh	3.2	kW	heating/Warmer	SCOP/W	5.1	—
heating/Colder	Pdesignh	4.8	kW	heating/Colder	SCOP/C	3.3	—
<u>Declared capacity (5) for cooling, at indoor temperature 27(19) ° C and outdoor temperature Tj</u>				<u>Declared energy efficiency ratio (5), at indoor temperature 27(19) ° C and outdoor temperature Tj</u>			
Tj = 35 °C	Pdc	3.22	kW	Tj = 35 °C	EERd	3.15	—
Tj = 30 °C	Pdc	2.39	kW	Tj = 30 °C	EERd	4.78	—
Tj = 25 °C	Pdc	1.58	kW	Tj = 25 °C	EERd	7.56	—
Tj = 20 °C	Pdc	1.12	kW	Tj = 20 °C	EERd	11.08	—
<u>Declared capacity (5) for heating/Average season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>				<u>Declared coefficient of performance (5)/Average season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>			
Tj = - 7 °C	Pdh	2.88	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2.45	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.79	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.14	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.15	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.13	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.02	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.34	—
Tj = bivalent temperature	Pdh	3.26	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	2.07	—

Tj = operating limit	Pdh	2.88	kW	Tj = operating limit	COPd	2.45	—
<u>Declared capacity (5) for heating/Warmer season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>				<u>Declared coefficient of performance (5)/Warmer season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>			
Tj = 2 °C	Pdh	3.21	kW	Tj = 2 °C	COPd	2.52	—
Tj = 7 °C	Pdh	2.06	kW	Tj = 7 °C	COPd	4.87	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.01	kW	Tj = 12 °C	COPd	5.99	—
Tj = bivalent temperature	Pdh	3.21	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	2.52	—
Tj = operating limit	Pdh	3.21	kW	Tj = operating limit	COPd	2.52	—
<u>Declared capacity (5) for heating/Colder season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>				<u>Declared coefficient of performance (5)/Colder season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>			
Tj = - 7 °C	Pdh	2.93	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2.71	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.78	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.18	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.17	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.41	—
Tj = 12 °C	Pdh	0.93	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.78	—
Tj = bivalent temperature	Pdh	2.55	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	1.93	—
Tj = operating limit	Pdh	3.29	kW	Tj = operating limit	COPd	2.46	—
Tj = - 15 °C	Pdh	2.97	kW	Tj = - 15 °C	COPd	2.1	—
Bivalent temperature				Operating limit temperature			
heating/Average	Tbiv	-7	°C	heating/Average	Tol	-10	°C
heating/Warmer	Tbiv	2	°C	heating/Warmer	Tol	2	°C
heating/Colder	Tbiv	-10	°C	heating/Colder	Tol	-22	°C
Cycling interval capacity				Cycling interval efficiency			
for cooling	PCycc	x,x	kW	for cooling	EERcyc	x,x	—
for heating	PCych	x,x	kW	for heating	COPcyc	x,x	—

Degradation co-efficient cooling (6)	Cdc	x,x	—	Degradation co-efficient heating (6)	Cdh	x,x	—
Electric power input in power modes other than 'active mode'				Annual electricity consumption			
off mode	P_{OFF}	0.000917	kW	cooling	Q_{CE}	175	kWh/a
standby mode	P_{SB}	0.000917	kW	heating/Average	Q_{HE}	1103	kWh/a
thermostat-off mode	P_{TO}	0.00237/0.00632	kW	heating/Warmer	Q_{HE}	876	kWh/a
crankcase heater mode	P_{CK}	0	kW	heating/Colder	Q_{HE}	3051	kWh/a
Capacity control (indicate one of three options)				Other items			
fixed	N			Sound power level (indoor/outdoor)	L_{WA}	55/61	dB(A)
staged	N			Global warming potential	GWP	2088	kgCO ₂ eq.
variable	Y			Rated air flow (indoor/outdoor)	—	770/2000	m ³ /h
Contact details for obtaining more information	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · Spain						

ASG1818WI

Function (indicate if present)				If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.			
cooling	Y			Average (mandatory)	Y		
heating	Y			Warmer (if designated)	Y		
				Colder (if designated)	Y		
Item	symbol	value	unit	Item	symbol	value	unit
Design load				Seasonal efficiency			
cooling	Pdesignc	4.6	kW	cooling	SEER	6.1	—
heating/Average	Pdesignh	3.3	kW	heating/Average	SCOP/A	4	—
heating/Warmer	Pdesignh	3.3	kW	heating/Warmer	SCOP/W	5.1	—
heating/Colder	Pdesignh	5	kW	heating/Colder	SCOP/C	3.3	—
<u>Declared capacity (5) for cooling, at indoor temperature 27(19) ° C and outdoor temperature Tj</u>				<u>Declared energy efficiency ratio (5), at indoor temperature 27(19) ° C and outdoor temperature Tj</u>			
Tj = 35 °C	Pdc	4.65	kW	Tj = 35 °C	EERd	3.15	—
Tj = 30 °C	Pdc	3.49	kW	Tj = 30 °C	EERd	4.75	—
Tj = 25 °C	Pdc	2.19	kW	Tj = 25 °C	EERd	7	—
Tj = 20 °C	Pdc	1.23	kW	Tj = 20 °C	EERd	10.8	—
<u>Declared capacity (5) for heating/Average season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>				<u>Declared coefficient of performance (5)/Average season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>			
Tj = - 7 °C	Pdh	2.95	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2.63	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.81	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.13	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.25	kW	Tj = 7 °C	COPd	4.85	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.24	kW	Tj = 12 °C	COPd	5.9	—
Tj = bivalent temperature	Pdh	2.69	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	2.45	—

GB

Tj = operating limit	Pdh	2.95	kW	Tj = operating limit	COPd	2.63	—
<u>Declared capacity (5) for heating/Warmer season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>				<u>Declared coefficient of performance (5)/Warmer season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>			
Tj = 2 °C	Pdh	3.32	kW	Tj = 2 °C	COPd	3.96	—
Tj = 7 °C	Pdh	2.13	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.24	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.2	kW	Tj = 12 °C	COPd	5.6	—
Tj = bivalent temperature	Pdh	3.32	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	3.96	—
Tj = operating limit	Pdh	3.32	kW	Tj = operating limit	COPd	3.96	—
<u>Declared capacity (5) for heating/Colder season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>				<u>Declared coefficient of performance (5)/Colder season, at indoor temperature 20 ° C and outdoor temperature Tj</u>			
Tj = - 7 °C	Pdh	3.23	kW	Tj = - 7 °C	COPd	2.76	—
Tj = 2 °C	Pdh	1.86	kW	Tj = 2 °C	COPd	4.5	—
Tj = 7 °C	Pdh	1.28	kW	Tj = 7 °C	COPd	5.04	—
Tj = 12 °C	Pdh	1.2	kW	Tj = 12 °C	COPd	6.19	—
Tj = bivalent temperature	Pdh	3.36	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	1.8	—
Tj = operating limit	Pdh	3.62	kW	Tj = operating limit	COPd	1.9	—
Tj = - 15 °C	Pdh	—	kW	Tj = - 15 °C	COPd	—	—
Bivalent temperature				Operating limit temperature			
heating/Average	Tbiv	-7	°C	heating/Average	Tol	-10	°C
heating/Warmer	Tbiv	2	°C	heating/Warmer	Tol	2	°C
heating/Colder	Tbiv	-10	°C	heating/Colder	Tol	-20	°C
Cycling interval capacity				Cycling interval efficiency			
for cooling	Pcycc	x,x	kW	for cooling	EERcyc	x,x	—
for heating	Pcyh	x,x	kW	for heating	COPcyc	x,x	—

Degradation co-efficient cooling (6)	Cdc	x,x	—	Degradation co-efficient heating (6)	Cdh	x,x	—
Electric power input in power modes other than 'active mode'				Annual electricity consumption			
off mode	P_{OFF}	0.0037	kW	cooling	Q_{GE}	264	kWh/a
standby mode	P_{SB}	0.0037	kW	heating/Average	Q_{HE}	1155	kWh/a
thermostat-off mode	P_{TO}	0.003/0.00644	kW	heating/Warmer	Q_{HE}	906	kWh/a
crankcase heater mode	P_{CK}	0	kW	heating/Colder	Q_{HE}	3182	kWh/a
Capacity control (indicate one of three options)				Other items			
fixed	N			Sound power level (indoor/outdoor)	L_{WA}	58/63	dB(A)
staged	N			Global warming potential	GWP	2087.5	kgCO ₂ eq.
variable	Y			Rated air flow (indoor/outdoor)	—	850/2200	m ³ /h
Contact details for obtaining more information	El Corte Inglés S.A. Hermosilla, 112 - 28009 Madrid - Spain						

ES

Este artículo dispone de una garantía de 2 años en los términos y condiciones expresados en la Ley 1/2007. Para cualquier aclaración sobre el aparato adquirido, acuda a su centro El Corte Inglés o HIPERCOR.

Tel. Servicio técnico: (+ 34) 902 656 026

PT

Este artigo está coberto por uma garantia de 2 anos nos termos e condições estipulados na Lei 1/2007 (legislação espanhola). Para qualquer esclarecimento sobre o aparelho adquirido, contacte com o seu centro El Corte Inglés ou HIPERCOR.

Tel. Assistência técnica: (+ 351) 707 211 711

GB

This article is guaranteed for 2 years, in the terms and conditions set out in Act 1/2007 (Spanish legislation). For any queries related to the device purchased, consult El Corte Inglés or HIPERCOR.

Tel. Technical support: (+ 34) 902 656 026

El Corte Inglés, S.A.

Hermosilla, 112 - 28009 Madrid.

España / Espanha / Spain. NIF: A-28017895.

Fabricado en / Fabricado na / Made in China.



66129927501